

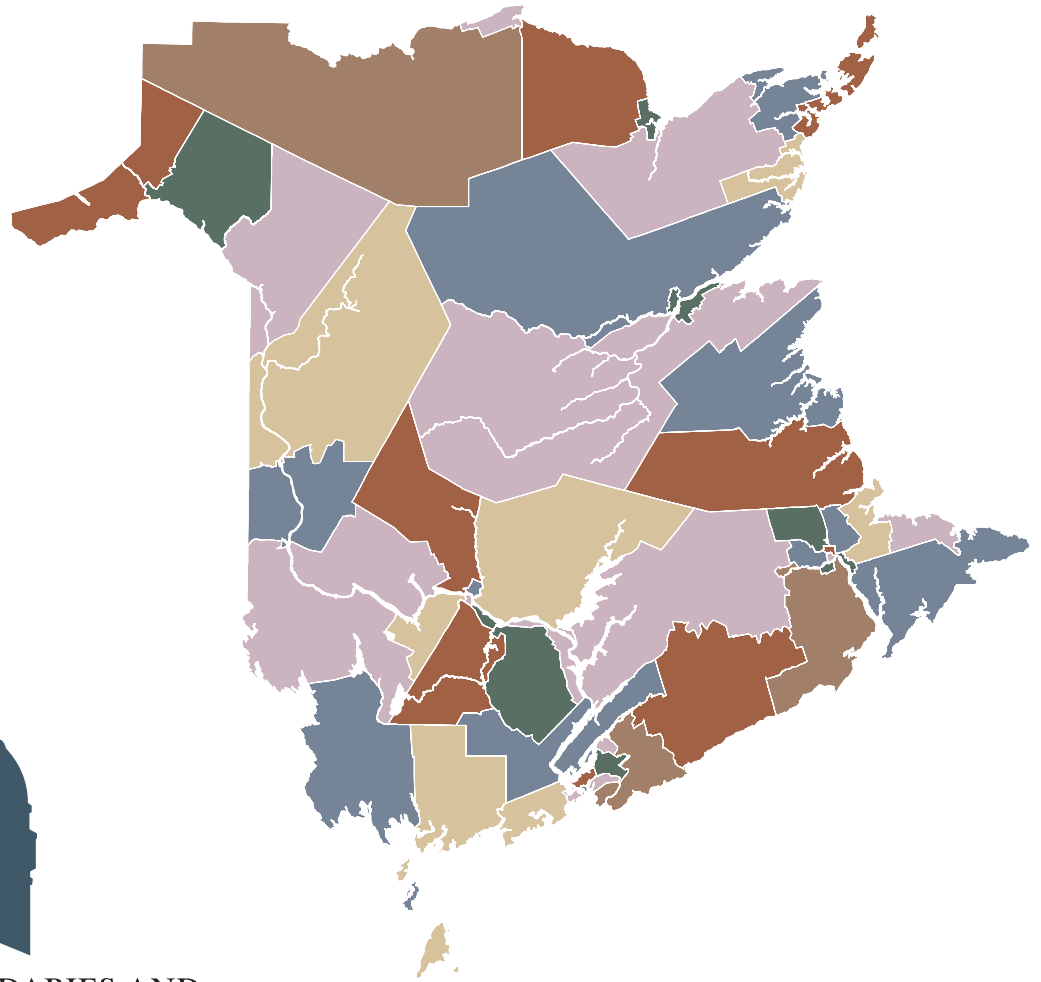
ELECTORAL BOUNDARIES AND
REPRESENTATION COMMISSION

COMMISSION SUR LA DÉLIMITATION DES
CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES ET
LA REPRÉSENTATION

Preliminary
Report

Rapport
préliminaire

New Brunswick • Nouveau-Brunswick



ELECTORAL BOUNDARIES AND
REPRESENTATION COMMISSION

COMMISSION SUR LA DÉLIMITATION DES
CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES ET
LA REPRÉSENTATION

Preliminary
Report

Rapport
préliminaire

New Brunswick • Nouveau-Brunswick

Preliminary Report

Published by:

Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick

Printed in New Brunswick

ISBN: 978-1-4605-0161-0

9050



Rapport préliminaire

Publié par :

Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Imprimé au Nouveau-Brunswick

ISBN: 978-1-4605-0161-0

9050

Table of Contents

Introduction	1
Historical Overview up to 2011	3
Guiding Principles	5
The Electoral Boundaries and Representation Act.	5
Electoral quotient	5
Permitted Deviations	5
Process	6
Comparison between the current Commission and the Commission of 2005.	8
Public Input	12
Regional Approach	20
Northern New Brunswick.	24
Miramichi.	43
Southeastern New Brunswick	50
Southern New Brunswick.	81
Capital Region.	104
Upper River Valley	122
Appendix A	135
Appendix B	138
Appendix C	140

Table des matières

Introduction	1
Survol historique jusqu'en 2011.	3
Principaux éléments.	5
Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation	5
Quotient électoral	5
Déviations permises	5
Processus.	6
Comparaison entre la Commission actuelle et la Commission de 2005	8
Opinion publique	12
Approche régionale.	20
Nord du Nouveau-Brunswick	24
Miramichi.	43
Sud-Est du Nouveau-Brunswick.	50
Sud du Nouveau-Brunswick	81
Région de la Capitale	104
Vallée du Haut-Saint-Jean.	122
Annexe A.	135
Annexe B.	139
Annexe C.	140



January 17, 2013

Mr. Don Forestall
Clerk of the New Brunswick Legislative Assembly
Legislative Building
Fredericton N.B. E3B-5H1

Dear Mr. Forestall,

Pursuant to section 16(2) of the *Electoral Boundaries & Representation Commission Act*, we respectfully file with your office a copy of the Commission's preliminary report.

As prescribed within the *Act*, the recommendations contained in the report include the division of the Province into 49 electoral districts, the boundary descriptions of each, as well as the name proposed for each district. Our preliminary report contains maps detailing the boundaries of the new districts and a list of the communities that fall within the districts.

A second round of public hearings will take place early in 2013 to provide an opportunity for people to address the preliminary report. A proposed list of times and locations is included in this report, and will be further publicized.

In accordance with s. 17 of the *Act* we kindly request that you immediately forward a copy of the report to each of the members of the Legislative Assembly.

Sincerely,

Annise Hébert Hollies
Co-Chair

Allan E. Maher
Co-Chair

Dr. Condé R. Grondin
Commissioner

James E.A. Stanley
Commissioner

Sue Murray
Commissioner

Jean-Guy Rioux
Commissioner



Le 17 janvier 2013

Monsieur Don Forestall
Greffier de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick
Assemblée législative
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1

Monsieur,

Conformément au paragraphe 16(2) de la *Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation*, nous déposons respectueusement à votre bureau un exemplaire du rapport préliminaire de la Commission.

Comme le prévoit la *Loi*, les recommandations contenues dans le rapport comprennent la division de la province en 49 circonscriptions électorales, la désignation des limites et le nom proposé de chacune. Notre rapport préliminaire renferme aussi des cartes des nouvelles circonscriptions et une liste des collectivités qui s'y retrouvent.

Une deuxième série d'audiences publiques se tiendra au début de 2013 afin d'offrir la possibilité aux citoyens d'étudier le rapport préliminaire. Une liste des heures et des lieux est incluse dans le présent rapport et sera publiée davantage.

Conformément à l'article 17 de la *Loi*, nous vous prions de bien vouloir envoyer un exemplaire du rapport à chacun des députés.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Annise Hébert Hollies
Coprésidente

Allan E. Maher
Coprésident

Condé R. Grondin
Commissaire

James E. A. Stanley
Commissaire

Sue Murray
Commissaire

Jean-Guy Rioux
Commissaire

Introduction

In December of 2011, the 57th Legislative Assembly of New Brunswick unanimously adopted amendments to the *Electoral Boundaries and Representation Act*. An additional small amendment was made to the *Act* in June 2012. This *Act*, first adopted in 2005, establishes the legislated rules under which electoral boundaries in the province are drawn and revised.

On August 28, 2012, the Lieutenant-Governor-in-Council appointed six members to the Commission in accordance with the *Act*. These appointments were the result of the unanimous recommendation of the Legislative Administrative Committee of the Legislative Assembly. The Legislative Administrative Committee is composed of representatives of both political parties represented in the legislature and considered input from the province's New Democratic Party.

The members of the Commission are:

Annise Hébert Hollies, co-chair
Allan E. Maher, co-chair
Condé R. Grondin
Sue Murray
Jean-Guy Rioux
James E. A. Stanley

The members are drawn from a cross-section of backgrounds and regions around the province. Following the most recent amendments to the *Act*, the Commission was tasked with the creation of 49 ridings with an equal number of electors. As required by Section 9 of the *Act*, the Commission was provided with information on the number and location of electors by New Brunswick's Chief Electoral Officer. In accordance with section 15(1) of the *Act*, the Commission conducted a series of 13 public meetings and heard representations at those meetings and also by telephone, letter, fax, and email.

Under section 16(1) of the *Act*, the Commission shall prepare a Preliminary Report within 150 days of its establishment. This document constitutes the preliminary report of the Commission and includes recommendations for:

- (a) the division of the Province into 49 electoral districts;
- (b) the boundary description of each electoral district; and
- (c) the name of each electoral district.

This Report also provides notice that the Commission will be holding public meetings in February and March 2013 (see Appendix C) in order to receive public representations on the contents of this preliminary report. Dates may be rescheduled in the event of inclement weather. If the Commission determines that additional hearings are warranted, these will be announced at a later date. The Commission will maintain a list of all scheduled public hearings at their website at:

<http://www.gnb.ca/elections/boundaries/meetings-e.asp>

Introduction

En décembre 2011, la 57^e législature du Nouveau-Brunswick a adopté à l'unanimité les modifications à la *Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation*. Une modification mineure a aussi été apportée à la *Loi* en juin 2012. La loi, qui a d'abord été adoptée en 2005, établit les règles relatives à la délimitation des circonscriptions électorales et à la révision des limites électorales dans la province.

Le 28 août 2012, le lieutenant-gouverneur en conseil a nommé six membres à la Commission, en vertu de la *Loi*. Les nominations avaient fait l'objet d'une recommandation unanime du Comité d'administration de l'Assemblée législative, qui est formé de représentants des deux partis politiques à l'Assemblée législative et qui a tenu compte des rétroactions du Nouveau Parti démocratique du Nouveau-Brunswick.

La Commission est constituée comme suit :

Annise Hébert Hollies, coprésidente,
Allan E. Maher, coprésident,
Condé R. Grondin,
Sue Murray,
Jean-Guy Rioux,
James E. A. Stanley.

Les membres ont des antécédents diversifiés et proviennent des différentes régions de la province. À la suite des dernières modifications à la *Loi*, la Commission a reçu le mandat d'établir 49 circonscriptions regroupant chacune un nombre égal d'électeurs. Comme l'exige l'article 9 de la *Loi*, le directeur général des élections a transmis à la Commission les renseignements concernant le nombre d'électeurs et les lieux où ils habitent. Conformément au paragraphe 15(1) de la *Loi*, la Commission a tenu 13 audiences publiques au cours desquelles elle a entendu des présentations. Elle a aussi reçu des commentaires par téléphone, par lettre, par télécopieur et par courriel.

En vertu du paragraphe 16(1) de la *Loi*, la Commission doit préparer un rapport préliminaire dans les 150 jours suivant son établissement. Le présent document représente le rapport préliminaire de la Commission et contient des recommandations sur ce qui suit :

- (a) la division de la province en 49 circonscriptions électorales;
- (b) la description des limites territoriales de chacune des circonscriptions électorales; et
- (c) le nom de chacune des circonscriptions électorales.

Le présent rapport avise le public que la Commission tiendra des audiences publiques en février et mars 2013 (voir annexe C), afin d'entendre les commentaires sur le contenu du rapport préliminaire. Les dates peuvent être modifiées en cas d'intempéries. Des audiences supplémentaires seront annoncées à une date ultérieure si la Commission estime qu'elles sont nécessaires. La Commission affichera la liste des audiences publiques prévues sur son site Web à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/elections/boundaries/meetings-f.asp>

and will continue to receive representations both at those meetings and by telephone, letter, fax, and email.

In accordance with section 19(2) of the *Act*, a Final Report will be filed with the Clerk of the Legislative Assembly within 90 days of the filing of this report. As per section 20 of the *Act*, the Commission will then take 14 days to receive written objections which have been signed by two Members of the Legislative Assembly. The Commission will then have 30 days to consider those objections, following which it will produce its final report with or without objections. In total, it is anticipated that the work of the Commission will be completed no later than June of 2013.

et continuera de recevoir les commentaires à ces réunions et par téléphone, par lettre, par télécopieur et par courriel.

En vertu du paragraphe 19(2) de la *Loi*, un rapport final doit être déposé auprès du greffier de l'Assemblée législative dans les 90 jours du dépôt du rapport. En vertu de l'article 20 de la *Loi*, la Commission recevra, dans les 14 jours du dépôt du rapport final, les oppositions par écrit signées par deux membres de l'Assemblée législative. Elle aura par la suite 30 jours pour examiner ces oppositions. Elle préparera ensuite son rapport final avec ou sans modifications. Le mandat de la Commission devrait se terminer au plus tard en juin 2013.

Historical Overview up to 2011

The history of New Brunswick's electoral boundaries parallels the province's settlement and democratic development. When first established as a separate province in 1784, New Brunswick was divided into only 8 counties: Charlotte, Kings, Northumberland (which included all of northeast New Brunswick and what is now Kent County), Saint John, Sunbury, Queens, Westmorland, and York (which covered all of northwest New Brunswick). The initial provincial distribution of 1785 was based on these counties, with the number of seats accorded to each county based on its population. Over the next hundred years, as the population of various areas of the province increased, new counties were formed and redistributions reflected those changes.

Counties were long the key delineators for the province's electoral districts. In 1891 the *Election Act* established four seats for the city of Saint John. A Moncton seat was established in 1912 and increased to 2 members for the 1948 election. Separate seats for Saint Stephen-Milltown and Fredericton were created in 1924, but they were reintegrated with their county seats two years later.

From 1926 to 1967 the province was divided by county, with separate districts for the cities of Saint John and Moncton. Districts elected members using a bloc voting system (multi-member plurality electoral system) under which several representatives could be elected from a single constituency.

The 1967 redistribution was the first change in boundaries since 1926 and the first change in the number of members since 1946. The 1967 redistribution continued to follow county lines, with each county allotted between two and five seats and with each of the province's six cities allotted between one and four seats.

In 1973, the province moved to single member constituencies. As a method of choosing members, this was a very large change. However, in terms of boundaries, the new ridings were formed by subdividing existing multiple member constituencies. As a result, county boundaries continued to be sacrosanct.

The 1973 reform did not seek to redistribute ridings based on population, but reflected the allotments by county made almost 50 years before. As result, there were very large variances in the numbers of electors per riding. In the 1974 general election, the riding of Fredericton South had 14,992 electors compared with Charlotte Centre at 3237. Changing population distributions meant that by the 1991 general election the riding of Queens North had 4064 electors, while the Petitcodiac riding had 19,930.

In 1991, an order-in-council created the *Representation and Electoral District Boundaries Commission* with a broad mandate to update the province's electoral system. That *Commission* recommended the creation of 54 electoral districts, each with an average of 10,000 voters, and

Survol historique jusqu'en 2011

L'historique des limites des circonscriptions électorales au Nouveau-Brunswick va de pair avec le peuplement et le développement démocratique de la province. Lorsque le Nouveau-Brunswick a été établi comme province distincte en 1784, il était divisé en huit comtés seulement : Charlotte, Kings, Northumberland (qui englobait le nord-est du Nouveau-Brunswick et le comté de Kent actuel), Saint John, Sunbury, Queens, Westmorland et York (qui couvrait tout le nord-ouest du Nouveau-Brunswick). Le tracé initial des limites des circonscriptions électorales en 1785 était fondé sur ces comtés, les sièges étant attribués à chaque comté en fonction de la population. Pendant les cent ans qui ont suivi, de nouveaux comtés ont été créés à mesure que la population des diverses régions de la province augmentait. Les remaniements ont tenu compte de ces changements.

Les comtés ont été pendant longtemps les principaux tracés utilisés pour délimiter les circonscriptions électorales de la province. En 1891, la loi intitulée *Election Act* attribuait quatre sièges à la ville de Saint John. La circonscription de Moncton a été créée en 1912 avec un membre. Ce nombre est passé à deux membres en vue de l'élection de 1948. Des sièges distincts ont été attribués à Saint Stephen-Milltown et Fredericton en 1924. Ces circonscriptions ont été réintégrées dans leurs comtés respectifs deux ans plus tard.

De 1926 à 1967, la province était divisée en comté, et les villes de Saint John et de Moncton étaient des circonscriptions distinctes. Les circonscriptions éligiaient leurs députés selon un système de vote en bloc (système plurinominal majoritaire) qui permettait d'élire plusieurs députés dans une seule circonscription.

Le remaniement électoral de 1967 représentait la première modification des limites des circonscriptions électorales depuis 1926 et le premier changement du nombre de députés depuis 1946. Le remaniement de 1967 maintenait les limites de comté, chaque comté ayant de deux à cinq sièges, et chacune des six grandes villes de la province ayant d'un à quatre sièges.

En 1973, la province a adopté des circonscriptions uninominales, ce qui constituait un changement radical dans la façon d'élire les députés. Quant aux limites, les nouvelles circonscriptions ont été établies en divisant les circonscriptions plurinominales. Les limites des comtés sont demeurées intouchées.

La réforme de 1973 ne visait pas à remanier les circonscriptions en fonction de la population. Elle tenait compte des attributions par comté établies près de 50 ans auparavant. Le nombre d'électeurs par circonscription variait donc considérablement. Aux élections générales de 1974, la circonscription de Fredericton-Sud comptait 14 992 électeurs comparativement à 3 237 dans celle de Charlotte-Centre. En raison du changement dans les répartitions de la population, la circonscription de Queens-North comptait 4 064 électeurs et celle de Petitcodiac, 19 930 électeurs, aux élections générales de 1991.

La *Commission sur la représentation et la délimitation des circonscriptions électorales* a été créée par un décret en conseil en 1991. Elle avait le vaste mandat d'améliorer

a permitted variance of +/- 20%. A committee of the Legislative Assembly considered the Commission's report and responded with a proposal to add the riding of Fundy Isles and set an average of 9,411 voters for the remaining 54 seats, with a permitted variance of +/- 25%.

In 2005, the Legislative Assembly adopted the *Electoral Boundaries and Representation Act*. For the first time, redistribution was to take place based on legislation. In explicitly enacting a process, the Assembly changed the rules from previous redistributions. These changes included:

- Decisions on district boundaries would no longer be made by the Legislative Assembly. Although Members of the Assembly have the right to object to the recommendations and have their objections considered, the final decision on boundaries rests with the Commission.
- The *Act* explicitly lays out the principle of numeric equality (of total population in the 2005 *Act*) and enumerates factors to be considered in deviating from that equality.
- The permitted variance was lowered to +/- 10%, with +/- 25% only to be permitted in what the *Act* calls "extraordinary circumstances".

The end result of this redistribution was an electoral map which was dramatically more equal. With the Fundy Isles reintegrated into the Charlotte ridings, only one riding was deemed an exceptional circumstance (Tantramar, at 19.9% below the electoral quotient). Of the remaining 54 ridings, 19 were within +/- 5% of the electoral quotient, and the rest were all within +/- 10%.

This brings us to the 2011 and 2012 amendments made to the *Act* in anticipation of the formation of this Commission. Those amendments made 3 significant changes to the legislated rules under which this Commission operates compared to its predecessor. These changes and their implications will be discussed in detail in the next section.

le système électoral de la province. Elle a recommandé l'établissement de 54 circonscriptions électorales comptant chacune 10 000 électeurs en moyenne, l'écart admissible étant de +/- 20 %. Un comité de l'Assemblée législative a étudié le rapport de la Commission et, en réponse au rapport, a proposé d'ajouter la circonscription des Îles-de-Fundy et de fixer à 9 411 électeurs le nombre d'électeurs pour les 54 autres circonscriptions avec un écart admissible de +/- 25 %.

En 2005, l'Assemblée législative a adopté la *Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation*. Pour la première fois, le remaniement serait effectué conformément aux dispositions législatives. En adoptant explicitement un processus, l'Assemblée législative a modifié les règles appliquées aux remaniements antérieurs. Les modifications comprenaient ce qui suit :

- Les décisions sur la délimitation des circonscriptions électorales ne seraient plus prises par l'Assemblée législative. Les députés ont le droit de s'opposer aux recommandations et de faire entendre leurs objections, mais la décision finale sur la délimitation des circonscriptions électorales relève de la Commission.
- La *Loi* énonce clairement le principe de l'égalité numérique (de la population totale dans la loi de 2005) et énumère les facteurs à prendre en compte dans toute déviation de cette égalité.
- L'écart admissible a été réduit à +/- 10 %. Un écart de +/- 25 % est admis dans la *Loi* pour des « circonstances extraordinaires ».

Le résultat de ce remaniement est une carte électorale qui est beaucoup plus équitable. En réintégrant les Îles-de-Fundy dans la circonscription de Charlotte, une seule circonscription était réputée représenter une situation exceptionnelle (Tantramar, à 19,9 % en dessous du quotient électoral). Dans 19 des 54 autres circonscriptions, l'écart se situait à +/- 5 % du quotient électoral. Pour le reste des circonscriptions, il était de +/- 10 %.

C'est ce qui nous amène aux modifications apportées à la *Loi* en 2011 et en 2012 en vue de l'établissement de la présente commission. Ces modifications comportaient trois grands changements aux règles prescrites par la loi relatives au fonctionnement de la Commission par rapport à la Commission précédente. La section suivante porte sur ces changements et leurs incidences.

Guiding Principles

The Electoral Boundaries and Representation Act

The powers and duties of the Electoral Boundaries and Representation Commission are set out in the *Electoral Boundaries and Representation Act*, S.N.B. chapter E-3.5.

12(1) Subject to subsections (2), (3) and (4), when dividing the Province into electoral districts, a Commission shall ensure that the number of electors in each electoral district is as close as reasonably possible to the electoral quotient.

Electoral quotient

Section 11 of the *Electoral Boundaries and Representation Act* requires the Commission to calculate an electoral quotient. This is accomplished by dividing the total number of electors in all electoral districts in the Province (as determined by the register of electors established under section 20.1 of the *Elections Act*) by the total number of electoral districts.

Section 10(2)(a) sets the number of electoral ridings at 49. The *Electoral Boundaries and Representation Act* does not provide the Commission with any authority to alter the number of ridings from 49.

The total number of electors in the Province as of August 2012 was reported to the Commission by the Chief Electoral Officer as 552,183. This generates an electoral quotient of 11,269.

In accordance with section 11(1) of the *Act*, the Commission is required to create 49 electoral districts that have a number of electors as close as possible to this electoral quotient.

Permitted Deviations

The *Act* does permit the Commission to deviate from the electoral quotient by up to a +/- 5% margin based on considerations enumerated in s. 12 of the *Act*, which reads as follows:

12(2) A Commission may depart from the principle of voter parity as set out in subsection (1) in order to achieve effective representation of the electorate as guaranteed by section 3 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and based upon the following considerations:

- (a) communities of interest;
- (b) effective representation of the English and French linguistic communities;
- (c) municipal and other administrative boundaries;
- (d) the rate of population growth in a region;
- (e) effective representation of rural areas;
- (f) geographical features, including the following:
 - (i) the accessibility of a region;

Principaux éléments

Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation

Les fonctions et les pouvoirs de la Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation sont décrits dans la *Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation*, chapitre E-3.5 des L.N.-B.

12(1) Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (4), une commission s'assure que la division de la province en circonscriptions électorales se fait de manière à ce que [sic] le nombre d'électeurs dans chacune des circonscriptions électorales se rapproche le plus possible au quotient électoral.

Quotient électoral

Conformément à l'article 11 de la *Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation*, la Commission doit établir le quotient électoral, en divisant le nombre total d'électeurs dans toutes les circonscriptions électorales de la province « selon le registre des électeurs établi en vertu de l'article 20.1 de la *Loi électorale* » par le nombre total de circonscriptions électorales.

L'alinéa 10(2)(a) fixe le nombre de circonscriptions électorales à 49. La *Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation* n'autorise pas la Commission à modifier le nombre de circonscriptions électorales fixé à 49.

Le directeur général des élections a indiqué à la Commission que la province comptait 552 183 électeurs en août 2012. On obtient un quotient électoral de 11 269.

Selon l'article 11 de la *Loi*, la Commission doit créer 49 circonscriptions électorales de manière que le nombre d'électeurs dans chaque circonscription se rapproche le plus du quotient électoral.

Déviations permises

La *Loi* autorise la Commission à dévier du quotient électoral dans une marge de +/- 5 % en se fondant sur les facteurs énumérés à l'article 12 qui se lit comme suit :

12(2) Une commission peut déroger au principe de parité du pouvoir électoral visé au paragraphe (1) en vue d'atteindre une représentation effective de l'électorat tel que le garantit l'article 3 de la *Charte canadienne des droits et libertés* et en se fondant sur les facteurs suivants :

- (a) les communautés d'intérêts;
- (b) la représentation effective des communautés linguistiques française et anglaise;
- (c) les limites municipales et autres limites administratives;
- (d) le taux de croissance de la population dans une région;
- (e) la représentation effective des régions rurales;
- (f) les caractéristiques géographiques, y compris :
 - (i) l'accessibilité d'une région,
 - (ii) la superficie d'une région;

- (ii) the size of a region; and
- (iii) the shape of a region; and
- (g) any other considerations that the Commission considers appropriate.

12(3) If a Commission is of the opinion that it is desirable to depart from the principle of voter parity under subsection (2) when establishing an electoral district, the number of electors in the electoral district shall deviate by no greater than 5% from the electoral quotient.

12(4) If a Commission is of the opinion that it is desirable to depart from the principle of voter parity under subsection (2) when establishing an electoral district, in extraordinary circumstances the number of electors in the electoral district may deviate by no greater than 25% from the electoral quotient.

Taking these considerations into account, the number of electors in each electoral district must fall between 10,706 and 11,832 unless the Commission is satisfied that "extraordinary circumstances" exist.

Process

Hearings:

The *Act* requires the Commission to hold two sets of public hearings, one prior to the release of this preliminary report and a second one following its release. The latter hearings provide an opportunity for the public to comment on the proposals of the Commission set out in its preliminary report.

Reports:

The *Act* requires the Commission to file its preliminary report within 150 days of the establishment of the Commission. The final report of the Commission must be filed within 90 days after the filing of the preliminary report. These reports must contain the 49 electoral districts with their descriptions and names. The names of the electoral districts must be based on geographic considerations.

Objections to the final report:

Section 20 of the *Act* allows the Commission to receive written objections to the recommendations contained in its final report within 14 days of its filing. These objections must be in writing and signed by at least two members of the Legislative Assembly. The commission is required to consider those objections within the next 30 days and to finalize its report with or without changes.

- (iii) la configuration d'une région;
- (g) autres considérations jugées pertinentes par la commission.

12(3) Lorsqu'une commission établit une circonscription électorale, si elle est d'avis qu'un écart au principe de parité du pouvoir électoral est souhaitable selon ce qui est prévu au paragraphe (2), le nombre d'électeurs dans une circonscription électorale ne peut dévier de plus de 5 % du quotient électoral.

12(4) Lorsqu'une commission établit une circonscription électorale, si elle est d'avis qu'un écart au principe de parité du pouvoir électoral est souhaitable selon ce qui est prévu au paragraphe (2), dans des circonstances extraordinaires, le nombre d'électeurs dans une circonscription électorale ne peut dévier de plus de 25 % du quotient électoral.

Compte tenu de ces facteurs, le nombre d'électeurs dans chaque circonscription électorale doit se situer entre 10 706 et 11 832 à moins que la Commission détermine qu'il existe des « circonstances extraordinaires ».

Processus

Audiences

La *Loi* exige que la Commission tienne deux séries d'audiences publiques. La première doit avoir lieu avant la publication du présent rapport préliminaire et la deuxième, après sa publication. La deuxième série d'audiences offre au public la possibilité de faire des commentaires sur les propositions présentées dans le rapport préliminaire de la Commission.

Rapports

La *Loi* exige que le rapport préliminaire soit déposé dans les 150 jours suivant l'établissement de la Commission et le rapport final, dans les 90 jours suivant le dépôt du rapport préliminaire. Ces rapports doivent faire état de 49 circonscriptions, et fournir une description et le nom de chacune. Le nom d'une circonscription électorale doit faire renvoi à une caractéristique géographique.

Oppositions au rapport final

L'article 20 de la *Loi* permet à la Commission de recevoir par écrit les oppositions aux recommandations contenues dans son rapport final pourvu que ces oppositions soient soumises dans les 14 jours suivant le dépôt du rapport. Les oppositions doivent être présentées par écrit et signées par au moins deux députés de l'Assemblée législative. La Commission doit étudier ces oppositions dans les 30 jours qui suivent leur réception et finaliser son rapport avec ou sans modifications.

Final authority:

Once the final report is filed, the Legislative Assembly Committee may make recommendations for amendments to regulation with respect to the name of an electoral district or to correct an error in the legal description of boundaries. Otherwise, the Lieutenant-Governor-in-Council is required to make regulations setting the name and boundaries of the electoral ridings in accordance with the recommendations of the final report of the Commission.

Pouvoir final de décision

Après le dépôt du rapport, le Comité de l'Assemblée législative peut formuler des recommandations visant à modifier les règlements relatifs au nom d'une circonscription électorale ou à corriger une erreur dans la description officielle des limites d'une circonscription électorale. Par ailleurs, le lieutenant-gouverneur en conseil doit proposer des règlements visant à établir le nom et les limites des circonscriptions électorales, conformément aux recommandations du rapport final de la Commission.

Comparison between the current Electoral Boundaries and Representation Commission and the Representation and Electoral Boundaries Commission of 2005

In December 2011 the Legislative Assembly amended the *Electoral Boundaries and Representation Act*. Another small amendment was made in June of 2012.

This latest round of amendments made three major changes in the law, each of which has direct effects on the work of the Commission:

1. The number of electoral districts into which the province is to be divided was reduced from 55 to 49.

Decreasing the number of ridings significantly changes the task of this Commission from that of its immediate predecessors and its federal counterpart. When a Commission's mandate is to make little or no change to the total number of ridings, it is both reasonable and practical to begin the work with the existing boundaries and see what if any adjustments should be made. However, the Legislative Assembly has instructed this Commission to draw a map with substantially fewer ridings. In order to meet the requirements of the legislation, the Commission must not simply revise existing boundaries – they must build an entirely new electoral map. This requires extensive rethinking of the province's riding boundaries and composition. Even if an existing riding happens to be at or near the electoral quotient, that cannot be a guarantee that it will remain unchanged. If it did, we would risk looking at ridings in isolation and not focusing on the broader communities of interest.

The Commission followed the precedent of previous Commissions in conducting our first round of public hearings with a "blank map". This allowed the Commission to hear public submissions with an open mind and without a preconceived notion of even a preliminary map. While presenters generally appreciated this approach, they also had a natural tendency to default to making presentations in relation to the existing boundary divisions. While to some degree that is natural and inevitable, as a result the perspective of the presenters in some cases did not always match the task of the Commission. In particular, there was a tendency of presenters to overestimate the degree to which a map with 49 equal ridings can closely resemble a map with 55 equal ridings. There was also a very understandable tendency for presenters to limit themselves to speaking largely or exclusively of their own community, riding, or, at most, city or region. These presenters in most cases did not desire nor feel qualified to speak outside their home area, in the same way that they would not particularly welcome someone else from outside their area making representations into their home area.

Comparaison entre la Commission actuelle sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation, et la Commission sur la représentation et la délimitation des circonscriptions électorales de 2005

En décembre 2011, l'Assemblée législative a modifié la *Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation*. Une modification mineure a aussi été apportée à la *Loi* en juin 2012.

Ces modifications comportaient trois changements importants aux dispositions de la loi qui ont des incidences directes sur le mandat de la Commission.

1. Le nombre de circonscriptions électorales dans la province est réduit de 55 à 49.

La réduction du nombre de circonscriptions électorales modifie grandement la tâche de la présente commission par rapport à ses prédécesseurs immédiats et sa contrepartie fédérale. Lorsque le mandat d'une commission consiste à effectuer peu de changement, sinon aucun, au nombre de circonscriptions électorales, il est à la fois raisonnable et pratique d'entreprendre les travaux en tenant compte des limites existantes et de déterminer si des ajustements sont nécessaires. Toutefois, l'Assemblée législative a demandé à la présente commission de tracer une carte électorale comptant beaucoup moins de circonscriptions. Afin de se conformer aux exigences de la loi, la Commission doit non seulement réviser les limites actuelles – mais aussi établir une toute nouvelle carte électorale. Il faut donc repenser entièrement la composition et les limites des circonscriptions électorales dans l'ensemble de la province et dans des cas particuliers. Le fait qu'une circonscription actuelle se rapproche du quotient électoral ou l'atteint n'est pas une garantie que ses limites demeureront inchangées. Si c'était le cas, nous risquerions d'examiner les circonscriptions séparément et de ne pas mettre l'accent sur les plus grandes communautés d'intérêts.

La présente commission s'est inspirée du précédent créé par les commissions antérieures quant à la tenue d'une première série d'audiences publiques avec une « carte vierge ». Les commissaires ont ainsi pu entendre les présentations du public avec l'esprit ouvert et sans une idée préconçue d'une carte préliminaire. Les intervenants ont, de façon générale, bien accueilli cette approche, mais ils étaient aussi portés naturellement à ne pas faire de commentaires sur les limites des circonscriptions électorales actuelles. Bien que cela soit, dans une certaine mesure, tout aussi naturel qu'inévitable, la perspective des intervenants dans certains cas ne s'inscrivait pas toujours dans le mandat de la Commission. Plus particulièrement, les intervenants avaient tendance à sous-estimer la mesure dans laquelle il n'existe pas une ressemblance étroite entre une carte comptant 49 circonscriptions égales et une carte comptant 55 circonscriptions égales. Les intervenants avaient

The work of the Commission by necessity involves balancing many factors, not only within ridings, but between them. Creating a map with 49 equal ridings while seeking to group communities and areas together in a way that provides for effective representation, must optimize the end result for all New Brunswickers, with no advantage to one area or riding at an unfair cost to others.

"I was a member of the Legislative Assembly that agreed to reduce the number of ridings from 55 to 49 and I knew that your task would be practically impossible." - Roland Haché, MLA Nigadoo-Chaleur

Notwithstanding the fact that we all naturally resist change, the Legislature has through the *Act* mandated a very different electoral map for our province. Boundaries must reflect population in each area, but as each riding is drawn it affects those around it, which in turn affect those around them. As a necessity, drawing a new map is a process of trial and error, in which proposals are examined, then modelled, then observed to see their effect on others and then perhaps modified or discarded. In the end, the goal of the Commission is to get the best result for everyone, with the understanding that few people are likely to be completely satisfied with all the individual decisions which go into that final product. This is particularly true if people do not agree with or have not considered the implications of a 49 riding province.

2. The Electoral Quotient is once again based on the total number of electors and not the total population.

Historically, equality between ridings was not given the weight it is today. As result, the unit of measurement (voters or population) was less critical. As equality has risen in emphasis, the issue of whether to count the total population or only electors has become a matter of discussion.

The 2005 revision was conducted based on population. The 1993 revision was conducted based on electors. As a cross-Canada survey indicates (Appendix B), both are in use in Canada.

From a practical standpoint, using electors allowed the Commission to begin its work using the permanent voters list as of August 2012, rather than using either the 2001 census numbers or waiting until detailed numbers from the 2011 census. However, this is not an either-or proposition, and as census numbers have become available, the Commission has taken into consideration the demographic information they contain.

In terms of differences in actual outcomes based on the two numbers, a map which seeks to equalize based on population gives weight to those New Brunswickers not yet old enough to vote. The presence of younger New

aussi tendance, ce qui est très compréhensible, de parler grandement ou uniquement de leur communauté, leur circonscription électorale ou, tout au plus, de leur ville ou de leur région. Bien souvent, ils ne souhaitaient pas s'exprimer dans d'autres régions ni ne se sentaient à l'aise d'en parler, de la même manière qu'ils ne désiraient pas particulièrement que quelqu'un d'une autre région fasse des présentations dans leur région d'origine.

Par la force des choses, les travaux de la Commission consistent à établir un équilibre entre de nombreux facteurs, non seulement à l'intérieur des circonscriptions électorales, mais aussi entre elles. L'établissement d'une carte de 49 circonscriptions, tout en voulant regrouper les communautés et les régions de manière à assurer une représentation effective, doit optimiser les résultats obtenus pour tous les Néo-Brunswickois, sans favoriser une région ou une circonscription au détriment des autres.

« J'ai fait partie de l'Assemblée législative qui a accepté de réduire le nombre des circonscriptions de 55 à 49 et, à ce moment-là, je savais que vous auriez une tâche pratiquement impossible. » – Roland Haché, député de Nigadoo-Chaleur

Bien que les gens résistent naturellement au changement, l'Assemblée législative a prescrit, en vertu de la *Loi*, une carte électorale très différente pour la province. Les limites doivent tenir compte de la population dans chaque région, mais la délimitation d'une circonscription influe sur les circonscriptions avoisinantes qui, à leur tour, influent sur celles qui les entourent. Inévitablement, l'établissement d'une nouvelle carte est un processus d'essais et d'erreurs au cours duquel des propositions sont étudiées, puis mises en œuvre et suivies afin de déterminer leur effet sur les autres. Elles peuvent alors être modifiées ou rejetées. Au bout du compte, la Commission vise à obtenir les meilleurs résultats pour tous, étant entendu que peu de gens sont susceptibles d'être entièrement satisfaits des décisions individuelles que comporte un produit final. Cela est particulièrement vrai si les gens ne sont pas d'accord avec les incidences d'une province comptant 49 circonscriptions électorales ou s'ils ne les ont pas envisagées.

2. Le quotient électoral est de nouveau établi selon le nombre total d'électeurs et non sur la population totale.

Par le passé, l'égalité entre les circonscriptions ne revêtait pas la même importance qu'aujourd'hui. L'unité de mesure (électeurs ou population) était donc moins décisive. L'accent étant de plus en plus mis sur l'égalité, il a fallu déterminer si on tiendrait compte de la population totale ou du nombre d'électeurs.

La révision de 2005 était fondée sur la population et celle de 1993, sur le nombre d'électeurs. Selon un sondage pan-canadien (en annexe B), les deux unités de mesure sont utilisées au Canada.

Sur le plan pratique, en tenant compte du nombre d'électeurs, la Commission a entamé son mandat au moyen

Brunswickers is a leading indicator of future growth, which the Commission is obligated to consider under the terms of 12(2)(d) of the *Act*.

The use of electors on the other hand, insulates low or negative growth areas from more dramatic changes in their boundaries than using population would require. Given the degree of change required by the move to 49 ridings, there may be some wisdom in partially cushioning the blow for areas experiencing low or negative growth. In any event, whatever the effect, this is the direction received from the Legislative Assembly and mandated under the *Act*. Accordingly, the Commission has used electors to determine riding boundaries.

Total population is a factor to be considered under the heading of 12(2)(d) of the *Act*. Ridings with a lower population to elector ratio are prospective lower growth areas. Conversely, ridings with a relatively high proportion of underage population can be anticipated as possible future higher-growth areas.

One way in which this effect could be moderated would be to form ridings which combine relatively high and low growth areas. However, this is not always a practical solution.

The Commission notes that local population changes are often the product of large economic developments and cannot be predicted with certainty. A presentation on demographic trends showed the population of the province should remain relatively stable over the next decade, at which point the ridings will once again be subject to revision by the next Commission mandated under section 2(2) of the *Act*.

3. The variance from absolute numeric equality permitted under section 12(3) of the Act was lowered from +/- 10% to +/- 5%.

Although the principle of “one person one vote” has always argued for ridings which are as close to equal as is practical, the key word there has always been “practical”. From the beginning of modern revisions, it has always been understood that pure equality must yield to achieving effective representation. The *Act* provides guidance as to how much leeway should be given in pursuit of that goal. The rise in the importance of voting rights has seen decreased tolerance for variations in the size of electoral ridings across most of North America. New Brunswick has been a leading indicator of this trend, such that it has gone from an accepted variance of +/- 25% in 1991 to +/- 10% in 2005, and +/- 5% today. Although a number of American and other democratic jurisdictions insist on very strict equality, +/- 5% places New Brunswick among the least tolerant of variances in Canada. (Appendix B – Cross jurisdictional survey)

d’une liste électorale permanente à jour au mois d’août 2012, au lieu d’utiliser les données du recensement de 2011 ou d’attendre les données détaillées du recensement de 2011. Il ne s’agit toutefois pas d’une proposition optionnelle. À mesure que les données du recensement étaient disponibles, la Commission a tenu compte des renseignements démographiques qu’elles contenaient.

Quant aux différences dans les résultats réels selon les deux unités de mesure, une carte visant à établir un équilibre selon la population tient compte des Néo-Brunswickois qui ne sont pas encore en âge de voter. La présence des jeunes Néo-Brunswickois est un facteur clé de la croissance future dont doit tenir compte la Commission aux termes de l’alinéa 12(2)d) de la *Loi*.

L’utilisation du nombre d’électeurs, d’autre part, isole davantage les zones ayant une faible croissance, voire une décroissance, des changements plus draconiens au sein de leurs limites que l’utilisation de la population. Vu le niveau de changement requis pour établir 49 circonscriptions, il serait peut-être sage d’amortir partiellement le choc dans les régions ayant une faible croissance ou une décroissance. Quoi qu’il en soit, peu importe l’impact, c’est l’orientation que l’Assemblée législative a donnée à la Commission et le mandat qu’elle lui a confié en vertu de la *Loi*. La Commission a donc eu recours au nombre d’électeurs pour établir les limites des circonscriptions électorales.

La population totale est un facteur à prendre en compte, comme l’indique l’alinéa 12(2)d) de la *Loi*. Les circonscriptions ayant un ratio population-électeurs moins élevé sont des secteurs qui peuvent avoir un faible taux de croissance. Inversement, les circonscriptions ayant un taux relativement élevé de personnes mineures peuvent être considérées comme de futurs secteurs ayant des taux de croissance plus élevés.

L’établissement de circonscriptions qui regroupent des secteurs ayant des taux de croissance faibles et relativement élevés pourrait minimiser cet impact. Toutefois, cette solution n’est pas toujours pratique.

La Commission constate que les changements démographiques à l’échelle locale découlent souvent d’importants développements économiques et qu’ils ne sont pas prévisibles avec certitude. Dans le cadre d’un exposé sur les tendances démographiques, il a été établi que la population de la province devrait demeurer relativement stable au cours de la prochaine décennie. Après quoi, les limites des circonscriptions seront de nouveau révisées par la Commission, conformément au paragraphe 2(2) de la *Loi*.

3. L’écart de l’égalité numérique absolue admissible en vertu du paragraphe 12(3) de la Loi est passé de +/- 10 % à +/- 5 %.

Même si le principe « d’une personne, un vote » a toujours été préconisé par les circonscriptions qui se rapprochent le plus possible de l’égalité, le mot clé a toujours été « possible ». Dès le début des révisions récentes, il a toujours été entendu que l’égalité parfaite doit mener à une représentation effective. La *Loi* fournit une indication sur la marge à accorder pour atteindre cet objectif. Vu l’importance accrue des droits de vote, la tolérance à l’égard

"I don't envy your task. I know how difficult it was for the previous Commission dealing with 10%, and you're having to deal with 5." – Frederic Arsenault, Executive Director of the 2005-2006 Commission

In comparison with previous Commissions, this new tighter variance both complicates and simplifies our work. On the one hand, a small variance makes drawing lines which group various communities of interest together a greater challenge. On the other, this variance limits the total types of groupings which can be considered, with certain proposals clearly not practical under the +/- 5% standard.

Interestingly, in conversation with previous commissioners, the opinion was expressed that this new decreased variation represented a significant improvement of the Act over that of its predecessors.

"Democracy is defined very easily – it means one person, one vote. You have the advantage of not varying more than 5%. That's a great advantage, I wish I could see that at the federal level." - Hon Guy A. Richard, Chair of the 2002 Federal Electoral Boundaries Commission of New Brunswick

The Commission notes that section 12(4) of the Act continues to provide for a variance of +/- 25% in extraordinary circumstances. In completing its Preliminary Report, the Commission did not find it necessary to resort to this provision in order to attain effective representation. That said, the Commission awaits the next round of public feedback on these proposed boundaries with an open mind as to whether an extraordinary circumstance exists such as would warrant utilizing this provision in our final recommendations.

des écarts dans la taille des circonscriptions électorales presque partout en Amérique du Nord est moindre. Le Nouveau-Brunswick est un indicateur important de cette tendance, étant passé d'un écart admissible de +/- 25 % en 1991 à +/- 10 % en 2005 et à +/- 5 % aujourd'hui. Même si certains États américains et d'autres entités démocratiques insistent sur une très stricte égalité, l'écart de +/- 5 % du Nouveau-Brunswick est un des écarts les moins tolérants au Canada. (Annexe B – sondage intergouvernemental)

« Je ne vous envie pas. Je sais combien la Commission précédente a eu de la difficulté avec 10 %. Vous devez composer avec 5 %. » – Frédéric Arsenault, directeur général de la Commission de 2005-2006

Par rapport aux commissions antérieures, ce nouvel écart plus étroit complique et simplifie à la fois notre travail. D'une part, un faible écart représente un plus grand défi pour établir des limites dans lesquelles sont regroupées diverses communautés d'intérêts. D'autre part, cet écart limite les types de regroupements qui peuvent être considérés, certaines propositions n'étant manifestement pas pratiques sous la norme de +/- 5 %.

Fait intéressant, lors d'échanges avec d'anciens commissaires, il a été mentionné que ce nouvel écart réduit représentait une grande amélioration à la Loi par rapport aux lois précédentes.

« La démocratie se définit de très facilement – c'est à dire: une personne, une vote. Vous avez la chance de maintenir l'écart dans une fourchette de 5 %. Il s'agit là d'un réel avantage. Je voudrais bien avoir cette possibilité au niveau fédéral. » – Guy A. Richard, président de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales du Nouveau-Brunswick.

La Commission constate que le paragraphe 12(4) de la Loi prévoit encore un écart de +/- 25 % dans des circonstances extraordinaires. Dans la préparation du présent rapport préliminaire, la Commission n'a pas jugé nécessaire d'avoir recours à cette disposition pour établir une représentation effective. Cela étant dit, la Commission attend la prochaine série de commentaires du public sur les limites proposées avec un esprit ouvert pour déterminer s'il existe des circonstances extraordinaires qui pourraient justifier l'inclusion de cette disposition dans ses recommandations finales.

Public Input

In accordance with the Act section 15, the Commission held public meeting throughout the Province in order to hear representations on the existing electoral districts and the establishment of new electoral districts.

The Commission held a series of 13 meetings in October and November of 2012:

October 1 - Moncton

October 2 – Sackville

October 9 – Saint Andrews

October 9 - Saint John

October 19 – Bouctouche

October 19 – Miramichi

October 21 – Caraquet

October 24 – Bathurst

October 24 – Dalhousie

October 25 – Edmundston

October 25 – Grand Falls

October 30 – Woodstock

November 1 – Fredericton

The Commission published a website in order to inform the public of its mandate and to invite the public to communicate their views on the redistribution of electoral districts.

In total, well over a hundred representations were made during the public hearings, by phone call, e-mail, facsimile and letter – more than double the number received in the first round of hearings by the 2006 Commission.

In redistributing the electoral districts, the Commission gave serious consideration to the input received from New Brunswickers whether it arrived at public hearings, or via phone, letters, facsimiles, or e-mails.

Commentaries

The Commission received numerous opinions on the way in which new boundaries should be drawn. While some had a provincial scope, the majority were focused upon an existing electoral district, a community, or a region.

Overall comments

While intervenors were generally pleased that the Commission was entering the first round of hearings with an open mind and without a pre-drawn map, a number expressed frustration at being unable to have a concrete proposal to which they could respond. Some felt they would be able to provide more detailed comments in the second round of public hearings.

Some intervenors were unsure of the effect of switching from total population to electors in calculating the electoral quotient.

Opinion publique

Conformément à l'article 15 de la *Loi*, la Commission a tenu des audiences publiques dans la province afin d'entendre les commentaires sur les circonscriptions électorales actuelles et la délimitation de nouvelles circonscriptions électorales.

La Commission a tenu 13 audiences en octobre et en novembre 2012 :

Le 1^{er} octobre – Moncton

Le 2 octobre – Sackville

Le 9 octobre – Saint Andrews

Le 9 octobre - Saint John

Le 19 octobre – Bouctouche

Le 19 octobre – Miramichi

Le 21 octobre – Caraquet

Le 24 octobre – Bathurst

Le 24 octobre – Dalhousie

Le 25 octobre – Edmundston

Le 25 octobre – Grand-Sault

Le 30 octobre – Woodstock

Le 1^{er} novembre – Fredericton

La Commission a créé un site Web afin de renseigner le public sur son mandat et d'inviter ce dernier à exprimer son point de vue sur le redécoupage des circonscriptions électorales.

Plus d'une centaine d'interventions ont été faites aux audiences publiques, par téléphone, par courriel, par télécopieur ou par lettre – plus du double du nombre d'interventions lors de la première série d'audiences de la Commission de 2006.

En redécoupant les circonscriptions électorales, la Commission a examiné attentivement les commentaires des Néo-Brunswickois reçus aux audiences publiques, par téléphone, par lettre, par télécopieur ou par courriel.

Commentaires

De nombreuses opinions sur le redécoupage des circonscriptions électorales ont été présentées à la Commission. Quelques opinions avaient une portée provinciale, mais la plupart d'entre elles étaient axées sur une circonscription électorale actuelle, une communauté ou une région.

Observations générales

Les intervenants étaient en général satisfaits que la Commission entame une première série d'audiences avec l'esprit ouvert et sans une idée préconçue d'une carte préliminaire. Certains se sont toutefois dits frustrés de ne pas avoir reçu une proposition concrète à laquelle donner suite. D'autres estimaient qu'ils auraient l'occasion de fournir des commentaires plus détaillés lors de la deuxième série d'audiences publiques.

Certains intervenants ne savaient pas très bien quel serait l'effet d'utiliser le nombre d'électeurs au lieu de la population totale pour établir le quotient électoral.

Many intervenors spoke in favour of boundaries remaining largely or entirely unchanged in their area or riding. This was expressed both in terms of a pride of place, satisfaction with the way things were working now, and concern that change would be disruptive to the area's "synergy" or ability to work together.

A number of intervenors were concerned that the decrease in the total number of ridings from 55 to 49 would be more acutely felt in their area or region than in others. For those intervenors, a decrease in the number of representatives from their region was seen not simply as an indicator of the region's changing demographics, but also as an additional contributor to the region's socio-economic challenges. These intervenors encouraged the Commission to look beyond its mandate under the *Electoral Boundaries and Representation Act* and instead make far-reaching recommendations with respect to regional economic development, youth employment, population retention, and local government.

"Reducing the number of MLAs from 55 to 49 may look good on paper, but financial and voter costs will be greater." – Pat Estabrooks, Tantramar PC Association

"I do think that some concerns about diluted representation might be a bit unfounded. If you look at the middle tier of provinces, population wise, it ranges from 13,700 people per riding in New Brunswick to just over 21,000 in Manitoba. Even with the proposed reduction to 49, it will still be 15,300 per riding in New Brunswick. Next door in Nova Scotia it will be 17,700, and 17,800 in Saskatchewan." – Patrick Webber, NB NDP

Some intervenors expressed concern with the decrease in acceptable variation from the electoral quotient from +/- 10% to +/- 5%.

Some intervenors expressed concerned that their region or linguistic group would have fewer representatives as a result of the decrease in number of ridings and redrawing of the electoral map, and that this would cause a decrease in influence for their community. Some intervenors were so concerned at this prospect that they urged the Commission to refuse to complete its mandate under the present legislative guidelines.

"The number of politicians does not necessarily make a strong voice. A good politician makes a strong voice." - Aurele Doucet, Dunlop LSD

Un grand nombre d'intervenants favorisaient le maintien, en totalité ou en grande partie, de leur région ou de leur circonscription. Ce sentiment a été exprimé en termes de fierté du lieu, de satisfaction de la façon dont les choses se passent actuellement et de préoccupation qu'un changement perturbe la « synergie » de la région ou l'aptitude à travailler ensemble.

Des intervenants craignaient que l'effet de la réduction du nombre total de circonscriptions de 55 à 49 soit plus prononcé dans leur secteur ou leur région qu'ailleurs. Selon eux, une réduction du nombre de représentants dans leur région était perçue non seulement comme un indicateur de la démographie changeante de leur région, mais aussi comme un autre facteur qui contribue aux défis socio-économiques de la région. Ces intervenants ont invité la Commission à voir au-delà du mandat que lui confie la *Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation* et à formuler des recommandations d'une grande portée sur le développement économique régional, l'emploi des jeunes, le maintien de la population et l'administration locale.

« Réduire de 55 à 49 le nombre de députés peut être bien sur le papier, mais le coût financier et les coûts pour les électeurs seront plus élevés. »
– Pat Estabrooks, Association progressiste-conservatrice de la circonscription de Tantramar

« À mon avis, certaines préoccupations concernant la représentation diluée peuvent être non fondées. Prenez par exemple les provinces intermédiaires, la population varie de 13 700 habitants par circonscription au Nouveau-Brunswick à un peu plus de 21 000 au Manitoba. Même avec la réduction proposée de 55 à 49 circonscriptions, les circonscriptions au Nouveau-Brunswick compteront encore 15 300 habitants. En Nouvelle-Écosse, le nombre se situera à 17 700 habitants et en Saskatchewan, à 17 800 habitants. » – Patrick Webber, NPD du Nouveau-Brunswick

Des intervenants ont exprimé des préoccupations concernant la réduction de l'écart admissible du quotient électoral de +/- 10 % à +/- 5 %.

Certains intervenants craignaient que le nombre de représentants de leur région ou de leur groupe linguistique soit moins élevé à la suite de la réduction du nombre de circonscriptions électorales et du redécoupage de la carte électorale, ce qui aurait pour effet d'amoinrir l'influence de leur communauté. Certains intervenants étaient tellement préoccupés à l'idée d'une telle perspective qu'ils ont exhorté la Commission à refuser d'exercer son mandat selon les dispositions législatives actuelles.

Several intervenors from various regions urged the Commission to apply the “extraordinary circumstances” provision of Section 12(4) of the Act to their area or riding. A number suggested that the Commission should adopt a broad rather than narrow definition of how often and under what circumstances the “extraordinary circumstances” provision should be utilized.

“The exception (of +/- 25%) should be the rule.”
– Roger Doiron, Mayor of Richibucto and President of la federation des municipalités francophones du N.-B.

In those areas of the province where the pre-existing ridings are composed predominantly of one linguistic community, presenters asked that this linguistic representation be preserved. In those areas of the province where the pre-existing ridings contain significant numbers of both official linguistic communities, presenters asked that new ridings not seek to separate constituents by language.

Some intervenors spoke of what they saw as a significant difference in the work of a Member of the Legislative Assembly representing a rural rather than an urban riding, and asked the Commission to make allowances for the increased workload and travel time associated with having a geographically large rural riding.

Intervenors expressed diverse opinions on how much relative weight should be given to voter parity and to effective representation.

Public input on or from the Northern region

- Divide the province into 10 urban and rural regions, for example corresponding to the 10 federal seats, and subdivide each of those regions into 5 seats.
- Divide the province into its 12 regional commissions; subdivide those and give each four representatives in the Legislative Assembly.
- Keep rural ridings rural.
- Keep the village of Pointe-Verte in the same riding as Beresford, Nigadoo, and Petit-Rocher.
- Apply the extraordinary circumstances provision to all ridings in the province’s three largest cities in order to preserve and protect the number of rural ridings.
- Recognize Bathurst as a regional hub.
- Extend the Bathurst riding toward Salmon Beach and Pokeshaw.
- Divide Bathurst along the Nepisiguit River: attach the eastern portion to Nepisiguit and extend the western portion toward Beresford.
- Do not attach Beresford to Nepisiguit or to Bathurst.

« Le nombre de représentants politiques ne crée pas nécessairement une voix forte. Un bon représentant politique constitue une voix forte. » – Aurele Doucet, DSL de Dunlop

Plusieurs intervenants de diverses régions ont exhorté la Commission à appliquer à leur région ou à leur circonscription la disposition du paragraphe 12(4) de la Loi relative aux « circonstances extraordinaires ». Des intervenants ont aussi suggéré que la Commission établisse une définition plus large de la fréquence d’utilisation de la disposition relative aux « circonstances extraordinaires » et des situations auxquelles elle s’applique.

« L’exception (de +/- 25 %) devrait être la règle. » – Roger Doiron, maire de Richibucto et président de l’Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick

Dans les régions de la province où les circonscriptions préexistantes comprennent surtout une communauté linguistique, les intervenants ont demandé de maintenir cette représentation linguistique. Dans les régions de la province où les circonscriptions préexistantes comportent un nombre important de résidents des deux communautés linguistiques officielles, les intervenants ont demandé de ne pas diviser les résidents selon la langue dans les nouvelles circonscriptions.

Des intervenants ont mentionné l’énorme différence qui existe, selon eux, entre le travail d’un député représentant une région rurale et un député représentant une région urbaine. Ils ont demandé à la Commission de prévoir des attributions pour la charge de travail accrue et les déplacements liés à une grande circonscription électorale en milieu rural.

Des intervenants avaient diverses opinions sur le coefficient de pondération devant être accordé à la parité électorale et à la représentation effective.

Opinion publique sur la région du Nord ou en provenance de celle-ci

- Diviser la province en 10 régions rurales et urbaines, qui correspondraient par exemple aux 10 sièges fédéraux, et subdiviser chaque région en cinq sièges.
- Diviser la province selon les limites de ses 12 commissions régionales, subdiviser ces régions et attribuer à chacune quatre représentants à l’Assemblée législative.
- Maintenir le caractère rural des circonscriptions rurales.
- Laisser le village de Pointe-Verte dans la même circonscription que Beresford, Nigadoo et Petit-Rocher.
- Appliquer la disposition relative aux circonstances extraordinaires à toutes les circonscriptions dans les trois plus grandes villes de la province afin de maintenir et de protéger le nombre de circonscriptions rurales.
- Reconnaître Bathurst comme un centre régional.

- Use the 25% extraordinary circumstances provision to protect Restigouche County.
- Do not give portions of Restigouche County to other ridings.
- Saint-Quentin and Kedgwick should not be placed in different ridings.
- Saint-Quentin has closer ties to Edmundston than to Campbellton.

Public input on or from the Miramichi region

- Do not reduce the number of Miramichi ridings.
- Apply the 25% provision to all northern ridings.
- Declare a 10 year moratorium on any changes to riding boundaries.
- Do not decrease northern ridings until the economy in the north is as strong as it is in the south.
- Keep the riding of Southwest Miramichi unchanged. Use the 25% provision as needed.
- Join the Sunny Corner and Wayerton area to the Southwest Miramichi riding.
- Keep Sunny Corner and Redbank in the same riding.
- Do not extend the Southwest Miramichi riding into York County.
- Retain the name of Southwest Miramichi.
- Do not bring the riding of Southwest Miramichi into the city of Miramichi itself.
- Add South Nelson and Nelson to Southwest Miramichi if needed.
- Put both sides of the Northwest Miramichi River and both sides of the Little Southwest Miramichi River in the Southwest Miramichi riding.
- Keep Beaverbrook and Bellefond with Miramichi Bay - Neguac to protect their language.
- Maintain the riding of Miramichi Bay – Neguac.
- Do not divide or separate the communities currently in the Miramichi Bay – Neguac riding.
- Expand the Miramichi Bay – Neguac riding to the west and northwest.
- The area around Neguac (LSDs of Fairisle, Tabusintac, and Alnwick, as well as the Burnt Church First Nation) represents a community of interest known as Greater Neguac.
- If need be, extend the Miramichi Bay – Neguac riding into Miramichi to get needed numbers.
- Keep Miramichi Centre as a riding.
- Put the Chatham and Newcastle business districts in the same riding.
- Use the Miramichi city boundaries and rivers for clear dividing lines between ridings.

- Agrandir la circonscription de Bathurst vers Salmon Beach et Pokeshaw.
- Diviser la circonscription de Bathurst en suivant la rivière Nepisiguit : annexer la partie est de Nepisiguit et étendre la partie ouest vers Beresford.
- Ne pas annexer Beresford à Nepisiguit ou à Bathurst.
- Appliquer la disposition relative à l'écart de 25 % dans des circonstances extraordinaires afin de protéger le comté de Restigouche.
- Ne pas céder des parties du comté de Restigouche à d'autres circonscriptions.
- Ne pas placer Saint-Quentin et Kedgwick dans des circonscriptions différentes.
- Saint-Quentin a des liens plus étroits avec Edmundston qu'avec Campbellton.

Opinion publique sur la région de Miramichi ou en provenance de celle-ci

- Ne pas réduire le nombre de circonscriptions dans Miramichi.
- Appliquer la disposition relative à l'écart de 25 % à toutes les circonscriptions électorales du Nord de la province.
- Décréter un moratoire de dix ans sur toute modification aux limites des circonscriptions électorales.
- Ne pas réduire le nombre de circonscriptions électorales dans le Nord tant que l'économie de la région n'est pas aussi forte que celle du Sud.
- Ne pas modifier la circonscription de Miramichi-Sud-Ouest. Appliquer la disposition relative à l'écart de 25 % s'il y a lieu.
- Annexer le secteur de Sunny Corner et de Wayerton à la circonscription de Miramichi-Sud-Ouest.
- Laisser Sunny Corner et Redbank dans la même circonscription.
- Ne pas agrandir la circonscription de Miramichi-Sud-Ouest dans le comté de York.
- Conserver le nom de Miramichi-Sud-Ouest.
- Ne pas agrandir la circonscription de Miramichi-Sud-Ouest dans la ville de Miramichi.
- Annexer South Nelson et Nelson à la circonscription de Miramichi-Sud-Ouest au besoin.
- Inclure les deux côtés de la rivière Miramichi Nord-Ouest et de la Petite rivière Miramichi Sud-Ouest dans la circonscription de Miramichi-Sud-Ouest.
- Laisser Beaverbrook et Bellefond dans la circonscription de Baie-de-Miramichi–Neguac afin de protéger le caractère linguistique.
- Maintenir la circonscription de Baie-de-Miramichi–Neguac.
- Ne pas diviser ou séparer les communautés qui se trouvent actuellement dans la circonscription de Baie-de-Miramichi–Neguac.
- Agrandir la circonscription de Baie-de-Miramichi–Neguac vers l'ouest et le nord-ouest.

Public input on or from the Southeastern region

- Protect rural ridings.
- Any reduction in the number of ridings should be confined entirely to New Brunswick's three largest cities.
- Avoid splitting small communities and placing them in two different ridings.
- The City of Dieppe should be its own riding with the limits being the city limits.
- Given the rate of growth in Dieppe, there should be two ridings in Dieppe, which include the regions around it.
- Memramcook shares its language, culture, and interests with the city of Dieppe.

"We want to be part of a riding in which our language is respected." - Donald O. LeBlanc, Mayor of Memramcook

- The riding of Memramcook – Lakeville – Dieppe should remain unchanged.

"For language, for culture, despite the fact that there is very good cooperation with Sackville, good cooperation with respect to tourism and many other things... but to respect our people, to keep our culture, it is absolutely necessary that we keep the same riding as we currently have." - Bernard LeBlanc, MLA Memramcook-Lakeville - Dieppe

- The riding of Shediac - Cap - Pelé should remain unchanged.

"My provincial riding boundaries match the municipal boundaries." – Victor Boudreau, MLA Shediac – Cap- Pelé

- The portion of Moncton on the east side of the Shediac Road to the highway should be joined to a Moncton riding rather than attached to a Dieppe riding.
- Do not put portions of Moncton East with the Moncton West riding; rather, extend the Moncton West riding westward.
- A downtown Moncton riding should be created.
- Elmwood Drive should remain with the Moncton Crescent riding.
- If the riding of Moncton Crescent must be reduced in size, the portion of Mapleton Village within Wheeler Boulevard and/or the portion known as Westbrook Circle should be removed from it.

- Le secteur autour de Neguac (DSL de Fairisle, de Tabusintac et d'Alnwick, ainsi que la Première Nation de Burnt Church) représente une communauté d'intérêts formant le Grand Neguac.
- S'il y a lieu, agrandir la circonscription de Baie-de-Miramichi–Neguac dans Miramichi pour obtenir les nombres d'électeurs requis.
- Maintenir la circonscription de Miramichi-Centre.
- Inclure les quartiers des affaires de Chatham et de Newcastle dans la même circonscription.
- Utiliser les limites de la ville de Miramichi et les rivières pour délimiter clairement les circonscriptions.

Opinion publique sur la région du Sud-Est ou en provenance de celle-ci

- Protéger les circonscriptions rurales.
- Réduire uniquement les circonscriptions dans les trois plus grandes villes du Nouveau-Brunswick.
- Ne pas diviser les petites communautés et les inclure dans deux circonscriptions différentes.
- Créer une circonscription pour la ville de Dieppe selon les limites municipales.
- Établir deux circonscriptions à Dieppe qui comprennent les régions avoisinantes, vu le taux de croissance à Dieppe.
- Memramcook et la Ville de Dieppe ont en commun la langue, la culture et des intérêts.

« On veut faire partie d'une circonscription dans laquelle notre langue serait respectée. » - Donald O. LeBlanc, Mayor of Memramcook

- Ne pas modifier la circonscription de Memramcook–Lakeville–Dieppe.

« Pour la langue, pour la culture, malgré qu'on a une bonne coopération avec Sackville, bonne coopération sous tourisme, sous bien des choses... mais pour respecter nos gens, pour garder la culture, il faut absolument qu'on garde la même circonscription qu'on a présentement. » – Bernard LeBlanc, député de Memramcook–Lakeville–Dieppe

- Ne pas modifier la circonscription de Shediac–Cap-Pelé.

« Les limites de ma circonscription provinciale correspondent aux limites municipales. » – Victor Boudreau, député de Shediac–Cap-Pelé

- Annexer la partie de Moncton à l'est du chemin Shediac jusqu'à la route à la circonscription de Moncton plutôt qu'à une circonscription de Dieppe.

- The Ammon Road should be kept within a Moncton riding.
- In drawing the boundaries in the Moncton area, keep communities of interest like Parkton and Pinehurst Subdivision together.
- Boundary lines should follow roads or rights of way rather than imaginary lines through undeveloped woodlands.
- The Trans-Canada highway should be seen as a natural boundary.
- A portion of land from the Stoney Creek Bridge up to the Gunningsville Bridge, currently in the Albert riding, should be joined to the Riverview riding, creating an expanded riding of Riverview.
- The boundaries of the present Tantramar riding should be left unchanged.
- The extraordinary circumstances provision of Section 12(4) of the Act should be invoked to keep the boundaries of Tantramar unchanged.
- Mount Allison University students should be added to the electors included in the riding of Tantramar in order to bring it within the threshold of -25%.
- The Dorchester Penitentiary population should be added to the electors included in the riding of Tantramar in order to bring it within the threshold of -25%.
- When asked to consider possible alternatives (combining Tantramar with a portion of Beaubassin-est and Cap-Pelé, combining Tantramar with Memramcook, or splitting the Tantramar riding and placing one half with each of the neighbouring ridings), most presenters from Tantramar declined to state any preference.
- Adding Tantramar to another area would eliminate its potential to elect a representative and adversely affect its economic development, cultural fabric, and democratic rights.
- Tantramar forms a functional region, and works in good co-operation with the community of Beaubassin-est.
- Shemogue, just west of Port Elgin, could be included with the Tantramar region.
- Notwithstanding the clear linguistic differences, there are significant economic, institutional, cultural, familial, and friendship ties between Memramcook and both Dorchester and Sackville in Tantramar.

Public input on or from the Southwestern region

- Charlotte County should have two representatives, adding electors from surrounding areas as needed.
- McAdam and its surrounding area should be added to the riding that contains St. Stephen.

- Ne pas annexer des parties de Moncton-Est à la circonscription de Moncton-Ouest; agrandir plutôt la circonscription de Moncton-Ouest en direction ouest.
- Établir une circonscription de Moncton-Centre-ville.
- Laisser Elmwood dans la circonscription de Moncton-Crescent.
- S'il faut réduire la taille de la circonscription de Moncton-Crescent, retrancher la partie de Mapleton Village sur le boulevard Wheeler et/ou la partie connue comme le Cercle Westbrook.
- Laisser le chemin Ammon dans une circonscription de Moncton.
- En délimitant la région de Moncton, garder ensemble les communautés d'intérêts comme Parkton et le lotissement Pinehurst.
- Établir les limites en suivant les routes ou les emprises de route au lieu de lignes imaginaires sur des terrains boisés non développés.
- Considérer la route transcanadienne comme une limite naturelle.
- Annexer une parcelle de terrain allant du pont du ruisseau Stoney au pont de Gunningsville, actuellement dans la circonscription d'Albert, à la circonscription de Riverview, agrandissant ainsi cette dernière.
- Ne pas modifier les limites de la circonscription actuelle de Tantramar.
- Invoquer la disposition du paragraphe 12(4) de la *Loi* relative aux circonstances extraordinaires afin de maintenir les limites actuelles de la circonscription de Tantramar.
- Ajouter les étudiants de la Mount Allison University aux électeurs de la circonscription de Tantramar afin de respecter le seuil de -25 %.
- Ajouter la population du Pénitencier de Dorchester aux électeurs de la circonscription de Tantramar afin de respecter le seuil de -25 %.
- À la demande d'envisager d'autres options (regrouper Tantramar et une partie de Beaubassin-Est et Cap-Pelé, regrouper Tantramar et Memramcook ou diviser la circonscription de Tantramar et en annexer la moitié à chacune des circonscriptions avoisinantes), les intervenants ont, pour la plupart, refusé d'indiquer leur préférence.
- L'ajout de Tantramar à une autre région éliminerait la possibilité d'élire un représentant et aurait un effet néfaste sur son développement économique, son tissu culturel et ses droits démocratiques.
- Tantramar forme une région fonctionnelle et travaille en étroite collaboration avec la communauté de Beaubassin-Est.
- Inclure Shemogue, situé à l'ouest de Port Elgin, dans la région de Tantramar.
- Malgré les différences linguistiques évidentes, Memramcook et Dorchester et Sackville dans Tantramar partagent des liens économiques, institutionnels, culturels, familiaux et amicaux sont très étroits.
- Limiter la réduction du nombre de circonscriptions aux trois plus grandes villes du Nouveau-Brunswick.

- The eastern Charlotte riding should take portions along the coast toward Saint John, as there is a greater community of interest there than with Grand Bay.
- Recognize the common urban identity of Saint Johners.
- West Saint John is a community of interest.
- The boundaries of the existing Saint John Harbour riding which extend into West Saint John do not conform to a natural configuration.
- Organize riding boundaries with an eye to convenience of voting on election day.
- The Kingston Peninsula is a community of interest which should not be divided between ridings.

Public input on or from the Capital Region

- Do not start with using the existing boundaries and modifying them; start with a fresh map.
- Keep ridings close to the electoral quotient.
- Having similarly-sized ridings geographically is better than wide variances - give each riding some urban, some suburban, and some rural area.
- Divide cities into quadrants and have ridings radiate outward from there.
- Consider how schools create communities of interest.
- Maintain the rural nature of the Grand Lake- Gagetown riding.
- Maintain the Grand Lake – Gagetown riding in its present form.
- Do not combine Gagetown with Oromocto and Lincoln, keep it in a rural riding.
- Keep Minto and Chipman in the same riding.
- Keep the LSDs in the area around the Tri-County complex in Fredericton junction together and in a riding which connects to Fredericton rather than Saint John or Charlotte County.
- North Lake, Canterbury, and Meductic should be kept in same riding as Woodstock.
- Do not change the riding of Fredericton- Nashwaaksis.
- Keep McLeod Hill and Estey's Bridge attached to the neighbouring portion of the City of Fredericton, with which they share a community of interest.
- Keep Douglas in the riding of Fredericton – Nashwaaksis.
- Recognize the difference between rural and urban ridings.
- Do not make rural portions of a riding a small portion of the riding's overall population, or they will not be effectively represented.
- Add portions from the Petitcodiac and Hampton-Kings ridings to Grand Lake –Gagetown to preserve its rural character.

Opinion publique sur la région du Sud-Ouest ou en provenance de celle-ci

- Attribuer deux représentants au comté de Charlotte, en ajoutant des électeurs des régions avoisinantes s'il y a lieu.
- Annexer McAdam et la région avoisinante à la circonscription dans laquelle se trouve St. Stephen.
- Inclure dans la circonscription de Charlotte-Est les parties le long du littoral vers Saint John, puisqu'elles ont une plus grande communauté d'intérêts qu'avec Grand Bay.
- Reconnaître l'identité urbaine commune des résidents de Saint John.
- Saint John-Ouest forme une communauté d'intérêts.
- Les limites de la circonscription actuelle de Saint John Harbour qui s'étendent dans Saint John Ouest ne suivent pas une configuration naturelle.
- Délimiter les circonscriptions en tenant compte de la facilité d'accès au scrutin le jour de l'élection.
- La péninsule de Kingston est une communauté d'intérêts qui ne devrait pas être divisée entre des circonscriptions.

Opinion publique sur la région de la Capitale ou en provenance de celle-ci

- Ne pas utiliser les limites actuelles comme point de départ; établir de nouvelles limites et commencer avec une nouvelle carte.
- Tenir les circonscriptions proches du quotient électoral.
- Il est préférable d'avoir des circonscriptions de tailles comparables sur le plan géographique que de grands écarts – inclure dans chaque circonscription des secteurs à caractère urbain, suburbain et rural.
- Diviser les grandes villes en quadrants et faire rayonner les circonscriptions vers l'extérieur.
- Examiner comment les écoles créent des communautés d'intérêts.
- Maintenir le caractère rural de la circonscription de Grand Lake–Gagetown.
- Maintenir la circonscription de Grand Lake–Gagetown dans sa forme actuelle.
- Ne pas regrouper Gagetown avec Oromocto et Lincoln, afin de conserver le caractère rural de la circonscription.
- Laisser Minto et Chipman dans la même circonscription.
- Garder ensemble les DSL autour du complexe Tri-County à Fredericton Junction dans une circonscription connexe à Fredericton au lieu de Saint John ou du comté de Charlotte.
- Laisser North Lake, Canterbury et Meductic dans la même circonscription que Woodstock.
- Ne pas modifier la circonscription de Fredericton–Nashwaaksis.
- Laisser McLeod Hill et Estey's Bridge avec la partie avoisinante de la ville de Fredericton, avec laquelle ils partagent une communauté d'intérêts.
- Laisser Douglas dans la circonscription de Fredericton–Nashwaaksis.
- Reconnaître la distinction entre les circonscriptions rurales et urbaines.

- Don't see Saint John River as a boundary - it is a shared highway.
- Combine Maugerville with Burton and Oromocto
- Keep Hanwell and Upper Kingsclear in the same riding.

Public input on and from the Upper River Valley Region

- Make allowances for the difference in work between rural ridings and urban ridings.
- Consider combining rural and urban areas together in order to more equally balance the work of the MLAs.
- Recognize the importance counties still play in people's sense of community.
- Keep the riding of Restigouche-la-Vallée.
- Combine Saint-Léonard with St-André, Grand-Sault and Drummond.
- Add Rivière-Verte and Sainte-Anne-de-Madawaska to the Madawaska-les-Lacs riding.
- Protect the francophone nature of the riding of Restigouche-la-Vallée
- Maintain Carleton as a riding name
- Carleton County has a community of interest based on agri-business.
- Extend the Carleton County riding toward Woodstock.
- Respect the Victoria – Carleton County line when drawing ridings.
- Hartland has a community of interest with the communities north of it.
- Canterbury, Fosterville, Meductic and Millville have a shared community of interest centred in Woodstock.
- Upper Kent, Maplehurst, and Beechwood should be in a Carleton riding.
- Add the Parish of Saint-André to the riding of Restigouche-la-Vallée

- Ne pas inclure les petites régions rurales d'une circonscription dans une petite partie de la population générale de la circonscription, sinon celles-ci ne seront pas bien représentées.
- Annexer des parties des circonscriptions de Petitcodiac et de Hampton-Kings à la circonscription de Grand Lake-Gagetown afin de sauvegarder son caractère rural.
- Ne pas considérer le fleuve Saint-Jean comme une limite – il s'agit d'une voie partagée.
- Regrouper Maugerville avec Burton et Oromocto.
- Laisser Hanwell et Upper Kingsclear dans la même circonscription.

Opinion publique sur la région de la Vallée du Haut-Saint-Jean ou en provenance de celle-ci

- Tenir compte de la différence dans le travail entre les circonscriptions rurales et les circonscriptions urbaines.
- Envisager de regrouper les secteurs urbains et ruraux afin d'établir un meilleur équilibre dans le travail des députés.
- Reconnaître le rôle important que continuent de jouer les comtés dans le sentiment d'appartenance communautaire des gens.
- Maintenir la circonscription de Restigouche-la-Vallée.
- Regrouper Saint-Léonard avec Saint-André, Grand-Sault et Drummond.
- Annexer Rivière-Verte et Sainte-Anne-de-Madawaska à la circonscription de Madawaska-les-Lacs.
- Protéger le caractère francophone de la circonscription de Restigouche-la-Vallée.
- Conserver Carleton comme le nom de la circonscription.
- La communauté d'intérêts dans le comté de Carleton est fondée sur l'industrie agroalimentaire.
- Agrandir la circonscription du comté de Carleton vers Woodstock.
- Respecter la limite qui sépare les comtés de Victoria et de Carleton lors du découpage des circonscriptions.
- Hartland et les communautés au nord de Hartland ont une communauté d'intérêts.
- Canterbury, Fosterville, Meductic et Millville partagent une communauté d'intérêts centrée à Woodstock.
- Upper Kent, Maplehurst et Beechwood devraient faire partie de la circonscription de Carleton.
- Ajouter la paroisse de Saint-André à la circonscription de Restigouche-la-Vallée.

Regional Approach

As we have noted, drawing a new map of 49 equal ridings requires an overarching perspective. Following the lead of its predecessors, the Commission divided the province into regions in order to better manage its task.

The goal in delineating regions was to group populations together with divisions that correspond to a multiple of the electoral quotient. This approach was applied with flexibility: different regional boundaries were considered, and some areas at the outer margins were exchanged between regions as needed. However, using the regions did allow the Commission to more effectively place individual ridings within a broader context, and better gauge the effect of proposed changes to a riding on its neighbouring ridings.

Naturally, any boundary between regions is to some degree arbitrary, however each region is roughly defined in the section that follows. As we shall see, even using this approach does result in one riding (Gagetown – Petitcodiac) straddling two regions (Capital and Southeast). For the purposes of the analysis below, each of those regions is credited with half a riding.

Region	Pre-existing electoral Districts	Total Electors in the region	Electors divided by Electoral Quotient	Proposed number of ridings	Change between pre-existing number of ridings and proposed
Northern	9,5*	90700	8.05	8	-1.5
Miramichi	4	33491	2.97	3	-1
Southeast	14	153760	13.64	13.5	-0.5
South	12	122902	10.91	11	-1
Capital	9,5*	95399	8.47	8.5	-1
River Valley	6*	55926	4.96	5	-1

* The pre-existing ridings of Restigouche-la-Vallée and Woodstock currently straddle regional boundaries. For purposes of this analysis, they are divided equally between the regions they touch.

Approche régionale

Nous avons constaté que l'établissement d'une nouvelle carte comptant 49 circonscriptions égales reposait sur une perspective globale. S'inspirant des travaux de ses prédécesseurs, la Commission a divisé la province en régions afin de mieux gérer sa tâche.

La délimitation des régions avait pour but de regrouper les populations dans des divisions qui correspondent à un multiple du quotient électoral. Cette approche a été appliquée de manière souple. Différentes limites régionales ont été envisagées. Certains secteurs situés aux limites extérieures ont été échangés entre les régions au besoin. Toutefois, la Commission a pu, en utilisant les régions, placer plus efficacement les circonscriptions individuelles dans un contexte plus large et mieux évaluer les incidences des changements proposés à une circonscription sur les circonscriptions avoisinantes.

Naturellement, les limites entre les régions sont, d'une certaine façon, arbitraires. Toutefois, chaque région est sommairement définie dans la prochaine section. Comme nous le verrons, même avec une telle approche, une circonscription (Gagetown–Petitcodiac) chevauche les limites de deux régions (Capitale et Sud-Est). Aux fins de l'analyse ci-après, la moitié d'une circonscription est attribuée à chaque région.

Région	Circonscriptions électorales préexistantes	Nombre d'électeurs divisé par le quotient électoral	Nombre de circonscriptions proposées	Changement entre le nombre de circonscriptions préexistantes et proposées
Nord	9,5*	8,05	8	-1,5
Miramichi	4	2,97	3	-1
Sud-Est	14	13,64	13,5	-0,5
Sud	12	10,91	11	-1
Capitale	9,5*	8,47	8,5	-1
Vallée du Haut-Saint-Jean	6*	4,96	5	-1

* Les circonscriptions préexistantes de Restigouche-la-Vallée et de Woodstock chevauchent actuellement les limites régionales. Aux fins de la présente analyse, elles sont divisées également entre les régions qu'elles touchent.

Because there have been questions about the effect of the change from using total population to using electors, a regional comparison of total population is provided below.

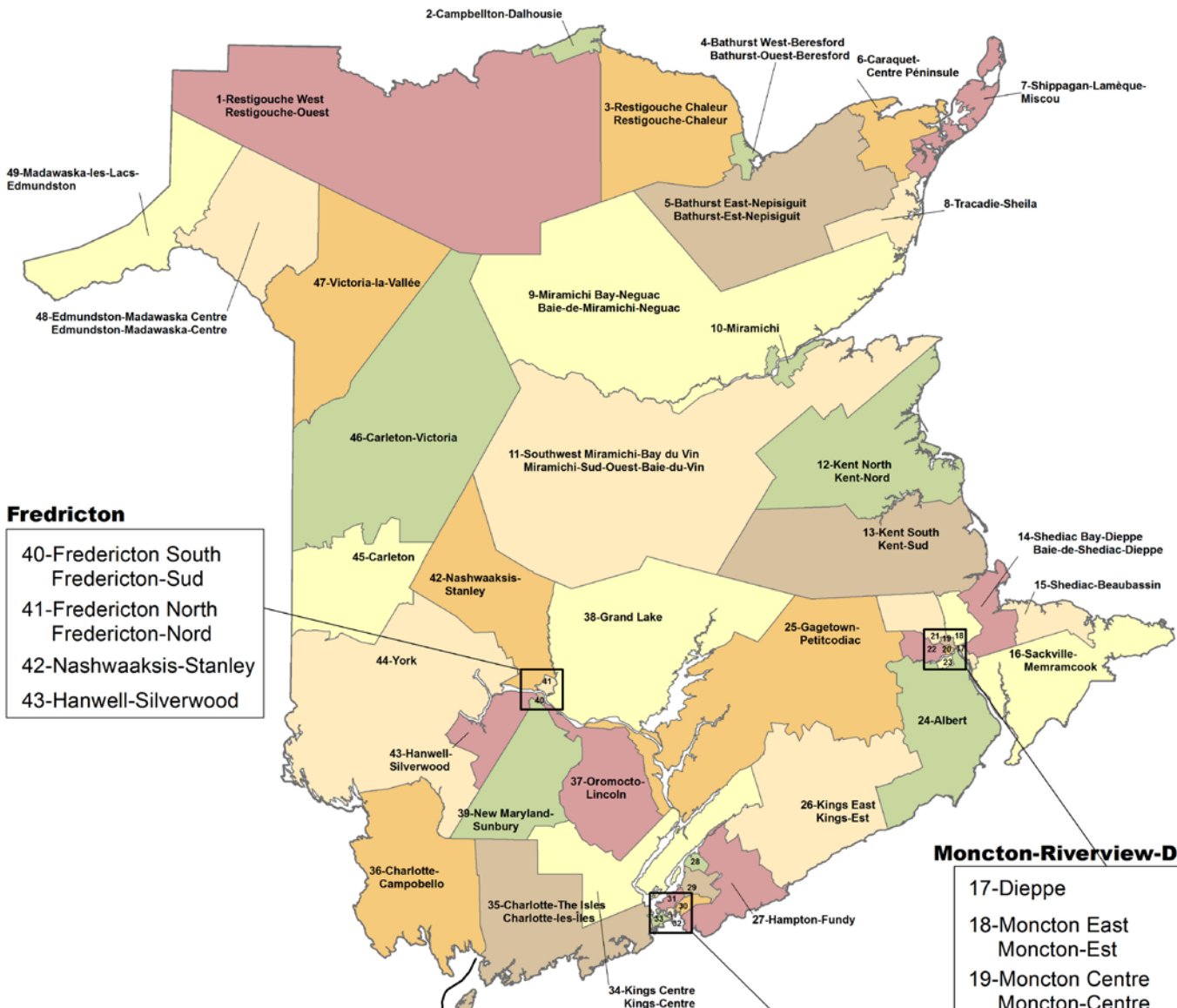
REGION	Pre-existing electoral Districts	Total Population 2011 Census	Total Population / 49	Required change to # of ridings if population were used
Northern	9.5	112580	7.35	-2
Miramichi	4	43797	2.86	-1
Southeast	14	208403	13.61	-0.5
South	12	171792	11.22	-1
Capital	9.5	137338	8.97	-0.5
River Valley	6	76445	4.99	-1

À la suite de questions sur les incidences du changement en utilisant le nombre d'électeurs au lieu de la population totale, le tableau suivant indique une comparaison régionale de la population totale.

Région	Circonscriptions électorales préexistantes	Population totale selon le recensement de 2011	Population totale/49	Changement requis au nombre de circonscriptions selon la population
Nord	9,5	112 580	7,35	-2
Miramichi	4	43 797	2,86	-1
Sud-Est	14	208 403	13,61	-0,5
Sud	12	171 792	11,22	-1
Capitale	9,5	137 338	8,97	-0,5
Vallée du Haut-Saint-Jean	6	76 445	4,99	-1

Proposed Electoral Districts for New Brunswick

Circonscriptions électorales proposées pour le Nouveau-Brunswick



Fredericton

- 40-Fredericton South
Fredericton-Sud
- 41-Fredericton North
Fredericton-Nord
- 42-Nashwaaksis-Stanley
- 43-Hanwell-Silverwood

Moncton-Riverview-Dieppe

- 17-Dieppe
- 18-Moncton East
Moncton-Est
- 19-Moncton Centre
Moncton-Centre
- 20-Moncton South
Moncton-Sud
- 21-Moncton Northwest
Moncton-Nord-Ouest
- 22-Moncton Southwest
Moncton-Sud-Ouest
- 23-Riverview

Saint John

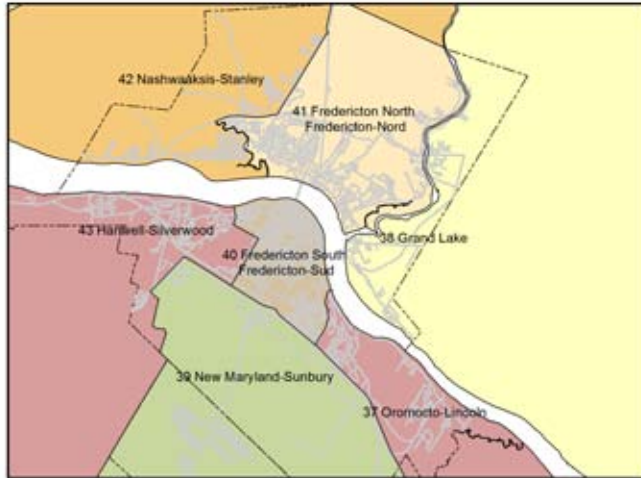
- 30-Saint John East
Saint John-Est
- 31-Saint John Portland
- 32-Saint John Harbour
- 33-Saint John Lancaster



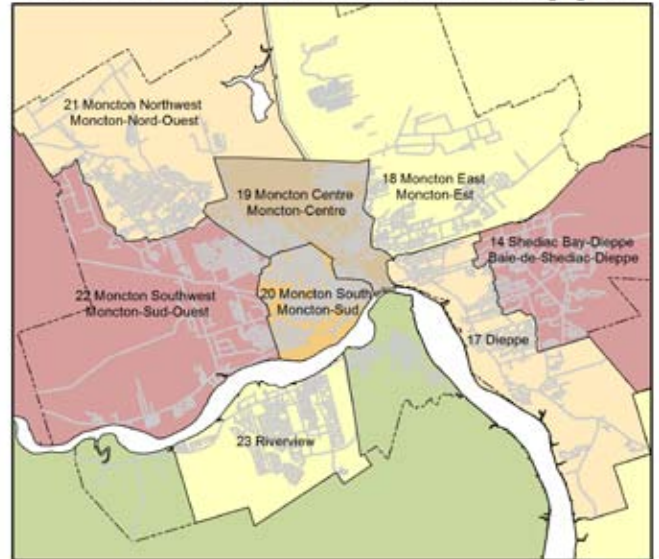
ELECTORAL BOUNDARIES AND REPRESENTATION COMMISSION

COMMISSION SUR LA DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES ET LA REPRÉSENTATION

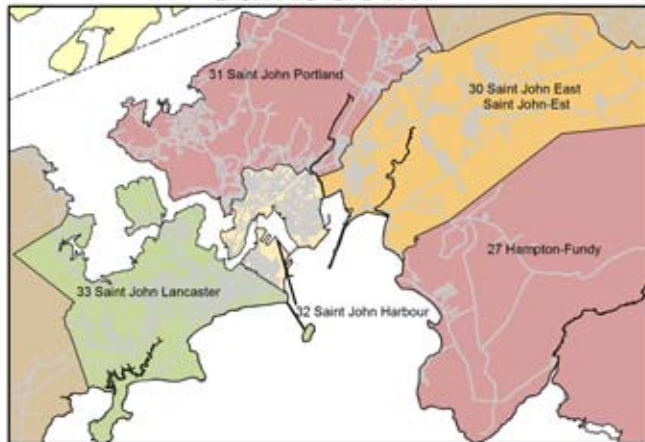
Fredericton



Moncton-Riverview-Dieppe



Saint John



Northern New Brunswick

The northern region of New Brunswick consists chiefly of Restigouche and Gloucester counties, and runs along the north of the province from the northwest corner through the Chaleur region and into the Acadian Peninsula. There are 9 pre-existing ridings in this area and one riding (Restigouche-la-Vallée) which straddles this region and the Upper River Valley region.

Although the Commission considered options in which a riding like Restigouche-la-Vallée continued to extend from the Northern Region into the Upper River Valley region, it found the preferable course was to establish the western boundary at the Restigouche-Madawaska County line.

General Approach

- The Commission considered all public submissions and modelled many suggestions before making its preliminary recommendations.
- Throughout the province, the Commission tried where practical to avoid splitting municipalities and communities.
- Throughout the province, the Commission was mindful of the desire to maintain effective rural representation. In some cases, the Commission felt this more likely when more urban populations were grouped together. In others, however, grouping urban populations tightly would have resulted in rural ridings that sprawled across areas unconnected by transportation, cultural, or economic links and having little community of interest beyond being rural. In those areas the Commission strived to achieve balanced ridings which allowed for effective representation by combining rural and urban communities.
- The Commission sought where practical to make boundary lines correspond to county lines, natural boundaries, municipal boundaries, or major thoroughfares.
- The Commission sought where possible to balance neighbouring ridings to bring them closer to the electoral quotient.

Nord du Nouveau-Brunswick

La région du Nord du Nouveau-Brunswick est constituée principalement des comtés de Restigouche et de Gloucester. Elle comprend neuf circonscriptions préexistantes dont une (Restigouche-la-Vallée) chevauche cette région et la région de la Vallée du Haut-Saint-Jean.

La Commission a examiné les options dans lesquelles une circonscription comme celle de Restigouche-la-Vallée pourrait continuer de s'étendre de la région du Nord jusqu'à la région de la Vallée du Haut-Saint-Jean. Elle a toutefois jugé préférable d'établir la limite ouest à la limite séparant les comtés de Restigouche et de Madawaska.

Approche générale

- La Commission a examiné tous les commentaires reçus du public et a formulé plusieurs suggestions avant de faire ses recommandations préliminaires.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenté, dans la mesure du possible, de ne pas diviser les municipalités et les communautés.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenu compte du désir de maintenir une représentation rurale effective. Dans des cas particuliers, la Commission a senti que cela serait plus probable lors du regroupement d'autres populations urbaines. Dans d'autres cas, le regroupement de populations urbaines aurait créé des circonscriptions rurales s'étalant dans des secteurs sans liens routiers, culturels ou économiques et ayant une faible communauté d'intérêts, à part le fait qu'elles ont un caractère rural. Dans ces régions, la Commission a tenté d'établir un équilibre entre les circonscriptions qui permettait d'assurer une représentation effective en regroupant des communautés rurales et urbaines.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, de faire correspondre les limites des circonscriptions aux limites séparant les comtés, aux limites naturelles, aux limites municipales ou à de grandes voies de communication.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, d'établir un équilibre entre les circonscriptions avoisinantes de manière que le nombre d'électeurs dans chacune se rapproche le plus du quotient électoral.

Using the electoral quotient, the Northern region contains sufficient voters for 8,049 ridings. The Commission proposes 8 new ridings for this region. The riding names and electors for the Northern region are as follows:

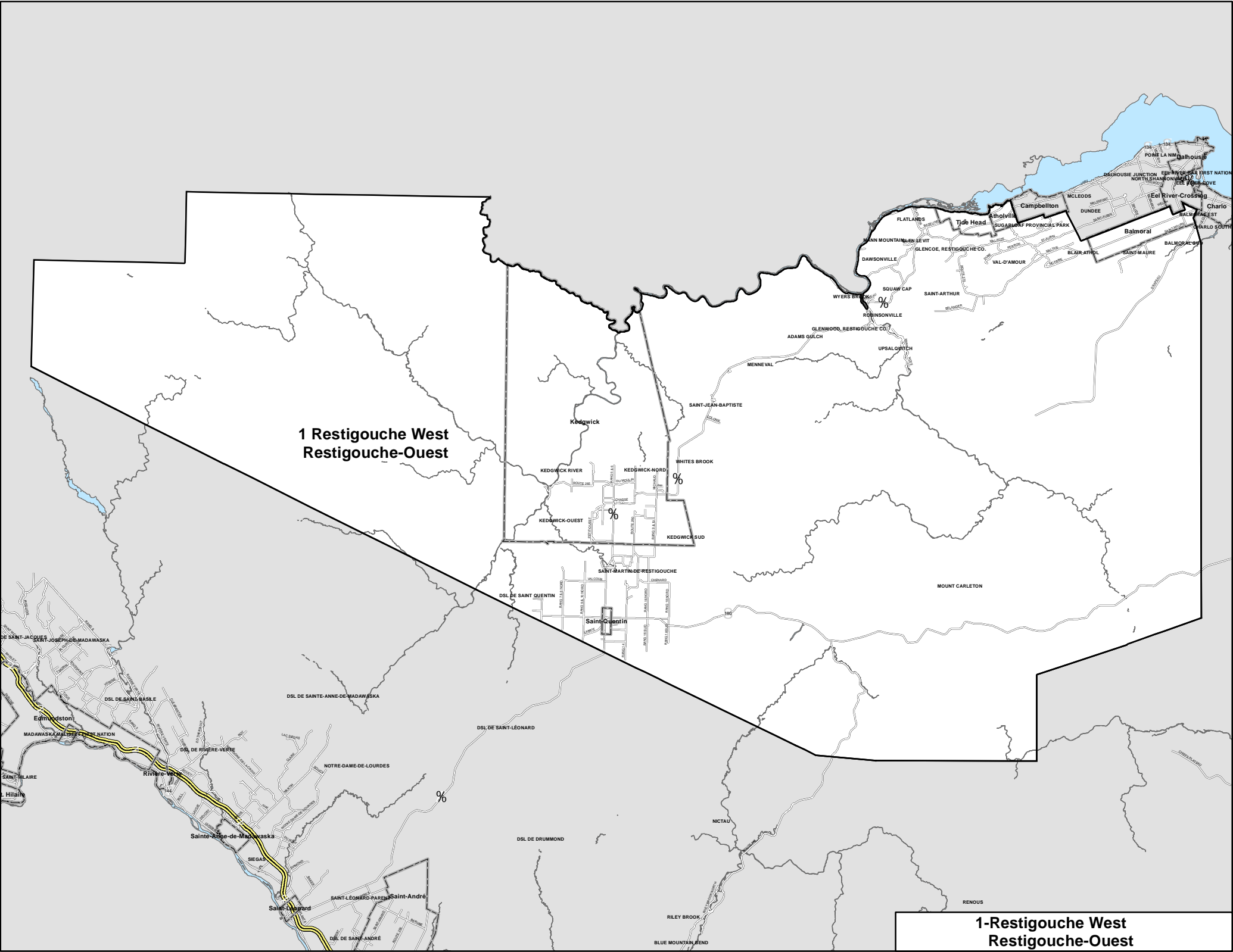
	Name	Total Voters	Variance	Percent
1	Restigouche West	11162	-107	-0.9
2	Campbellton-Dalhousie	11217	-52	-0.5
3	Restigouche - Chaleur	11371	102	0.9
4	Bathurst West-Beresford	11512	243	2.2
5	Bathurst East-Nepisiguit	11556	287	2.5
6	Caraquet-Centre Péninsule	11302	33	0.3
7	Shippagan-Lamèque-Miscou	11276	7	0.1
8	Tracadie-Sheila	11304	35	0.3

À l'aide du quotient électoral, la région du Nord comprend un nombre d'électeurs suffisant pour établir 8,049 circonscriptions. La Commission propose de créer huit nouvelles circonscriptions dans cette région. Les noms des circonscriptions et le nombre d'électeurs dans la région du Nord sont comme suit :

	Nom	Nombre d'électeurs	Écart	Pourcentage
1	Restigouche-Ouest	11 162	-107	-0,9
2	Campbellton-Dalhousie	11 217	-52	-0,5
3	Restigouche-Chaleur	11 371	102	0,9
4	Bathurst-Ouest-Beresford	11 512	243	2,2
5	Bathurst-Est-Nepisiguit	11 556	287	2,5
6	Caraquet-Centre-Péninsule	11 302	33	0,3
7	Shippagan-Lamèque-Miscou	11 276	7	0,1
8	Tracadie-Sheila	11 304	35	0,3

**1 Restigouche West
Restigouche-Ouest**

**1-Restigouche West
Restigouche-Ouest**



Communities in Electoral District 1– Restigouche West

Restigouche West is a largely rural riding in the western half of Restigouche County. It contains 11,162 registered electors, which is 107 below the electoral quotient (-0.9%). It has a census population count of 13,853.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

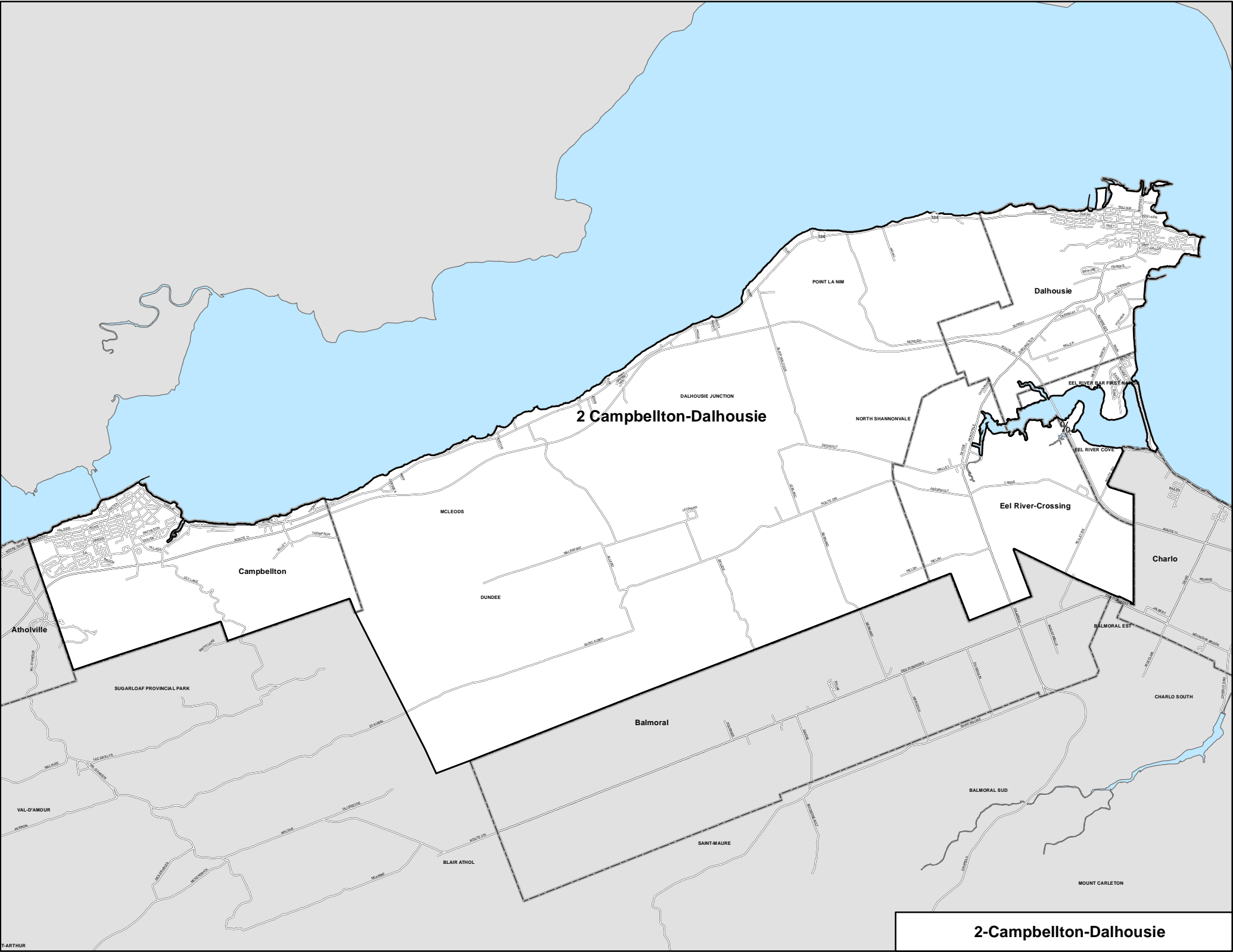
- Adams Gulch
- Village of Atholville
- Village of Balmoral
- Balmoral Sud
- Blair Athol
- Dawsonville
- DSL de Saint-Quentin
- Flatlands
- Glen Levit
- Glencoe, Restigouche Co.
- Glenwood, Restigouche Co.
- Kedgwick
- Kedgwick River
- Kedgwick Sud
- Kedgwick-Nord
- Kedgwick-Ouest
- Mann Mountain
- Menneval
- Mount Carleton
- Robinsonville
- Saint-Arthur
- Saint-Martin-de-Restigouche
- Saint-Maure
- Saint-Quentin
- Squaw Cap
- St-Jean-Baptiste
- Sugarloaf Provincial Park except that part inside the City of Campbellton
- Village of Tide Head
- Upsalquitch
- Val-d'Amour
- Whites Brook
- Wyers Brook

Circonscription électorale n° 1 - Restigouche-Ouest

Restigouche-Ouest est une circonscription surtout rurale dans la moitié ouest du comté de Restigouche. Elle contient 11 162 électeurs inscrits, ce qui représente 107 de moins que quotient électoral (-0,9%). Le chiffre de population du recensement est de 13 853 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Adams Gulch
- Village of Atholville
- Village of Balmoral
- Balmoral Sud
- Blair Athol
- Dawsonville
- DSL de Saint-Quentin
- Flatlands
- Glen Levit
- Glencoe, Restigouche Co.
- Glenwood, Restigouche Co.
- Kedgwick
- Kedgwick River
- Kedgwick Sud
- Kedgwick-Nord
- Kedgwick-Ouest
- Mann Mountain
- Menneval
- Mount Carleton
- Robinsonville
- Saint-Arthur
- Saint-Martin-de-Restigouche
- Saint-Maure
- Saint-Quentin
- Squaw Cap
- St-Jean-Baptiste
- Parc provincial Sugarloaf sauf la partie comprise dans la cité de Campbellton
- Village of Tide Head
- Upsalquitch
- Val-d'Amour
- Whites Brook
- Wyers Brook



2 Campbellton-Dalhousie

2-Campbellton-Dalhousie

Communities in Electoral District 2– Campbellton-Dalhousie

Campbellton – Dalhousie is a largely urban riding which combines the two named communities and some surrounding area. . It contains 11,217 registered electors, which is 52 below the electoral quotient (-0.5%). It has a census population count of 14,434.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

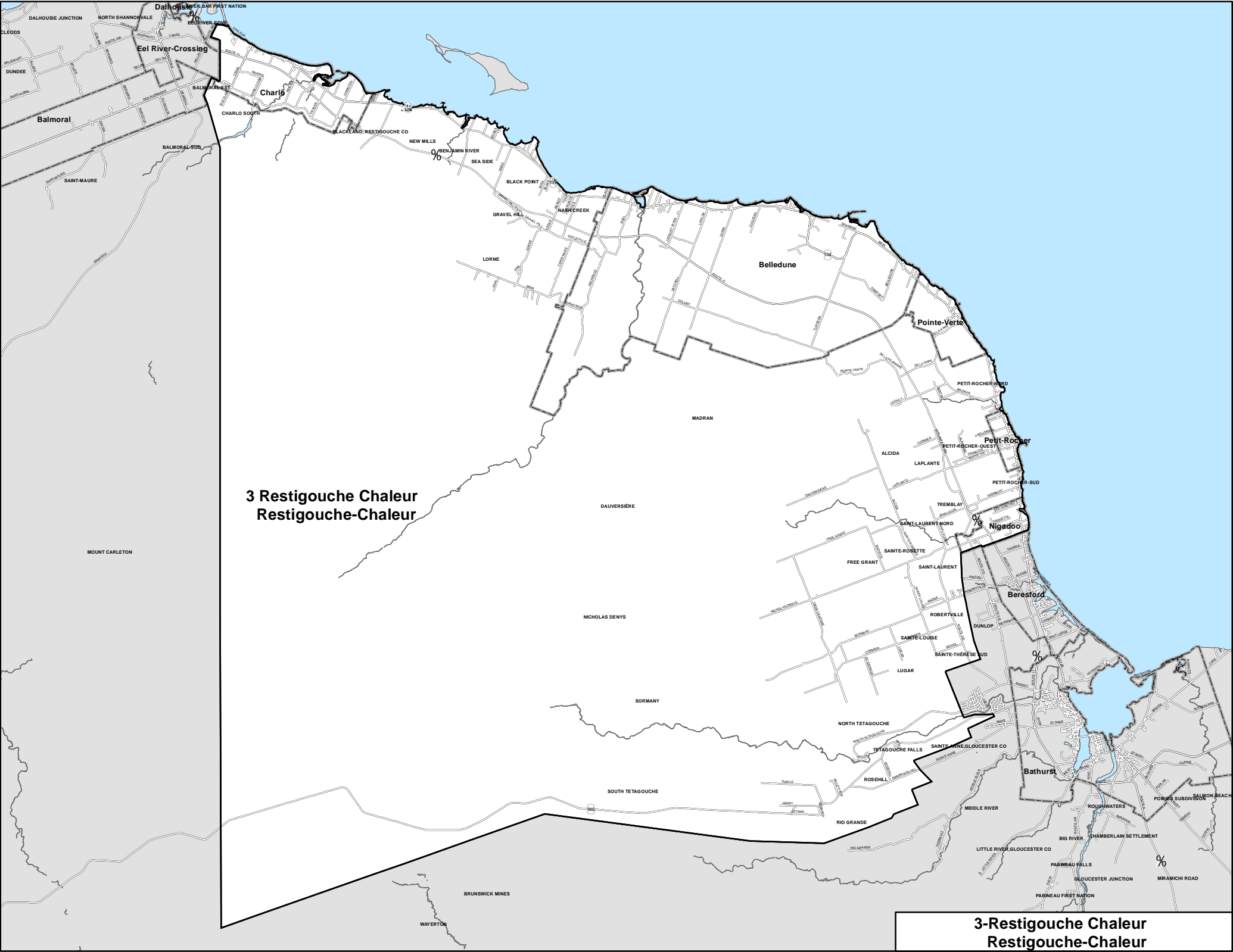
- City of Campbellton
- Dalhousie
- Dalhousie Junction
- Dundee
- Eel River #3 Indian Reserve
- Eel River Cove
- Eel River Crossing
- Indian Ranch Indian Reserve
- McLeods
- North Shannonvale
- Point La Nim
- That part of Sugarloaf Provincial Park inside the City of Campbellton

Circonscription électorale no 2 - Campbellton–Dalhousie

Campbellton–Dalhousie est une circonscription surtout urbaine formée des deux localités nommées et d'une région avoisinante. Elle contient 11 217 électeurs inscrits, ce qui représente 52 de moins que quotient électoral (-0,5%). Le chiffre de population du recensement est de 14 434 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- City of Campbellton
- Dalhousie
- Dalhousie Junction
- Dundee
- Réserve indienne no 3 d'Eel River
- Eel River Cove
- Eel River Crossing
- Réserve indienne d'Indian Ranch
- McLeods
- North Shannonvale
- Point La Nim
- La partie du parc provincial Sugarloaf comprise dans la cité de Campbellton



**3 Restigouche Chaleur
Restigouche-Chaleur**

**3-Restigouche Chaleur
Restigouche-Chaleur**

Communities in Electoral District 3– Restigouche Chaleur

Restigouche Chaleur combines the eastern portion of Restigouche County and western portion of Gloucester County but does not include Beresford. It contains 11,371 registered electors, which is 102 above the electoral quotient (+0.9%). It has a census population count of 14,206.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

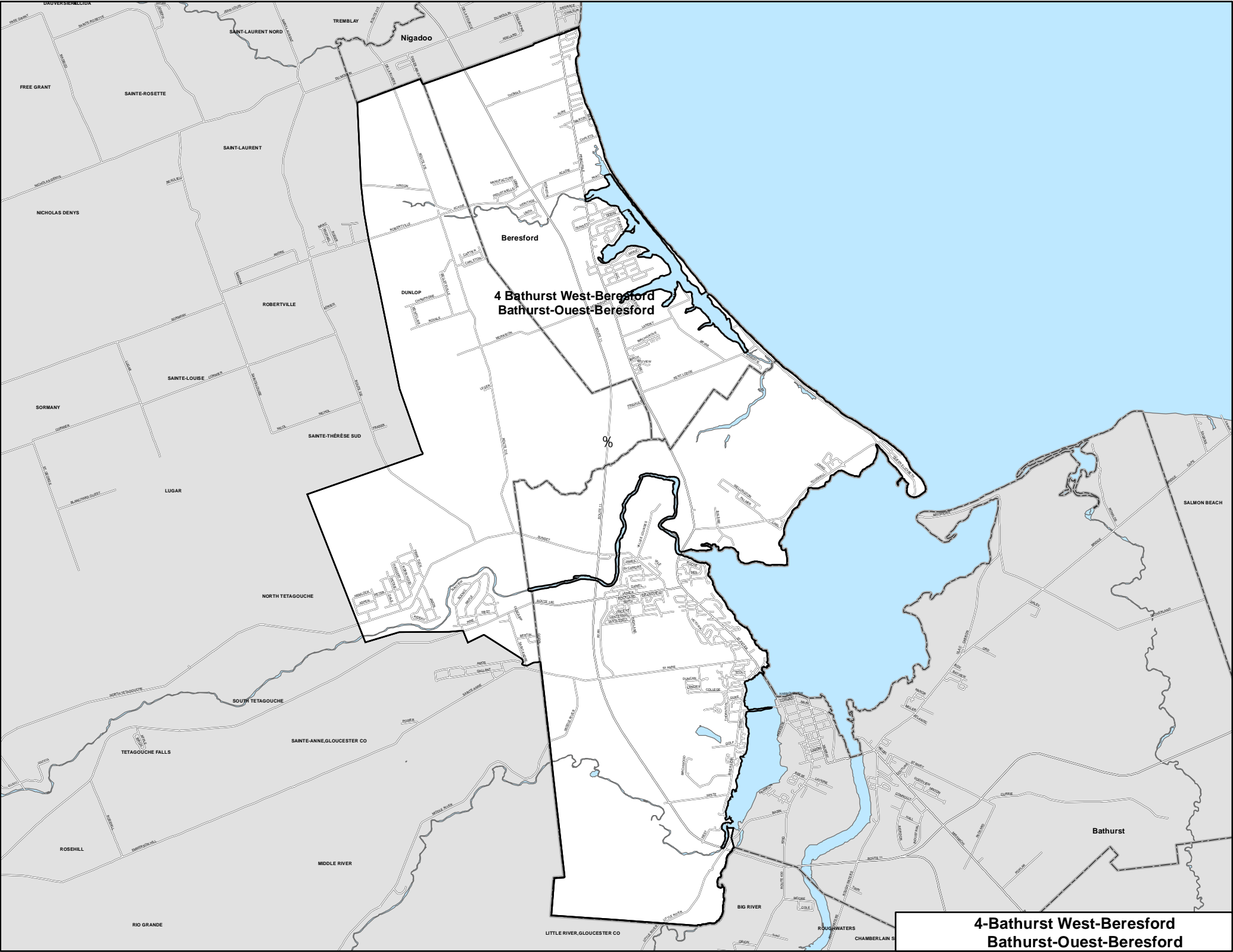
- Alcida
- Balmoral Est
- Belledune
- Benjamin River
- Black Point
- Blackland, Restigouche Co.
- Village of Charlo
- Charlo South
- Dauversière
- Gravel Hill
- LaPlante
- Lorne
- Lugar
- Madran
- Nash Creek
- New Mills
- Nigadoo
- the community of North Tetagouche except that part lying west of the intersection of North Tetagouche Road and Woodland drive.
- Petit-Rocher
- Petit-Rocher-Nord
- Petit-Rocher-Ouest
- Petit-Rocher-Sud
- Village de Pointe-Verte
- Robertville
- Rosehill
- Sainte-Louise
- Sainte-Rosette
- Sainte-Thérèse Sud
- Saint-Laurent
- Saint-Laurent Nord
- Sea Side
- Sormany
- South Tetagouche
- Tetagouche Falls
- Tremblay

Circonscription électorale no 3 - Restigouche–Chaleur

Restigouche-Chaleur comprend la partie est du comté de Restigouche et la partie ouest du comté de Gloucester, mais non Beresford. Elle contient 11 371 électeurs inscrits, ce qui représente 102 de plus que le quotient électoral (+0,9%). Le chiffre de population du recensement est de 14 206 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Alcida
- Balmoral Est
- Belledune
- Benjamin River
- Black Point
- Blackland, Restigouche Co.
- Village of Charlo
- Charlo South
- Dauversière
- Gravel Hill
- LaPlante
- Lorne
- Lugar
- Madran
- Nash Creek
- New Mills
- Nigadoo
- La collectivité de Tetagouche Nord sauf la partie à l'ouest de l'intersection du chemin Tetagouche Nord et de la promenade Woodland
- Petit-Rocher
- Petit-Rocher-Nord
- Petit-Rocher-Ouest
- Petit-Rocher-Sud
- Village de Pointe-Verte
- Robertville
- Rosehill
- Sainte-Louise
- Sainte-Rosette
- Sainte-Thérèse Sud
- Saint-Laurent
- Saint-Laurent Nord
- Sea Side
- Sormany
- South Tetagouche
- Tetagouche Falls
- Tremblay



Nigadoo

Beresford

4 Bathurst West-Beresford
Bathurst-Ouest-Beresford

Dunlop

North Tetagouche

Tetagouche Falls

Sainte-Anne, Gloucester Co

Middle River

Rio Grande

Little River, Gloucester Co

Big River

Roughwaters

Chamberlain S

Bathurst

Salmon Beach

4-Bathurst West-Beresford
Bathurst-Ouest-Beresford

Communities in Electoral District 4– Bathurst West-Beresford

Bathurst West – Beresford combines the community of Beresford and surrounding area with the western portion of the City of Bathurst. It contains 11,512 registered electors, which is 243 above the electoral quotient (+2.2%). It has a census population count of 14,636.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- That part of the City of Bathurst lying northwest of Middle River
- Beresford
- Dunlop
- That part of the community of North Tetagouche lying east of the intersection of North Tetagouche Road and Woodland Drive
- That part of the community of Sainte-Anne, Gloucester Co. north of the intersection of Saint-André Road and Sainte-Anne Road
- That part of the community of South Tetagouche lying east of the intersection of South Tetagouche Road and Cedar Street

Circonscription électorale no 4 - Bathurst-Ouest–Beresford

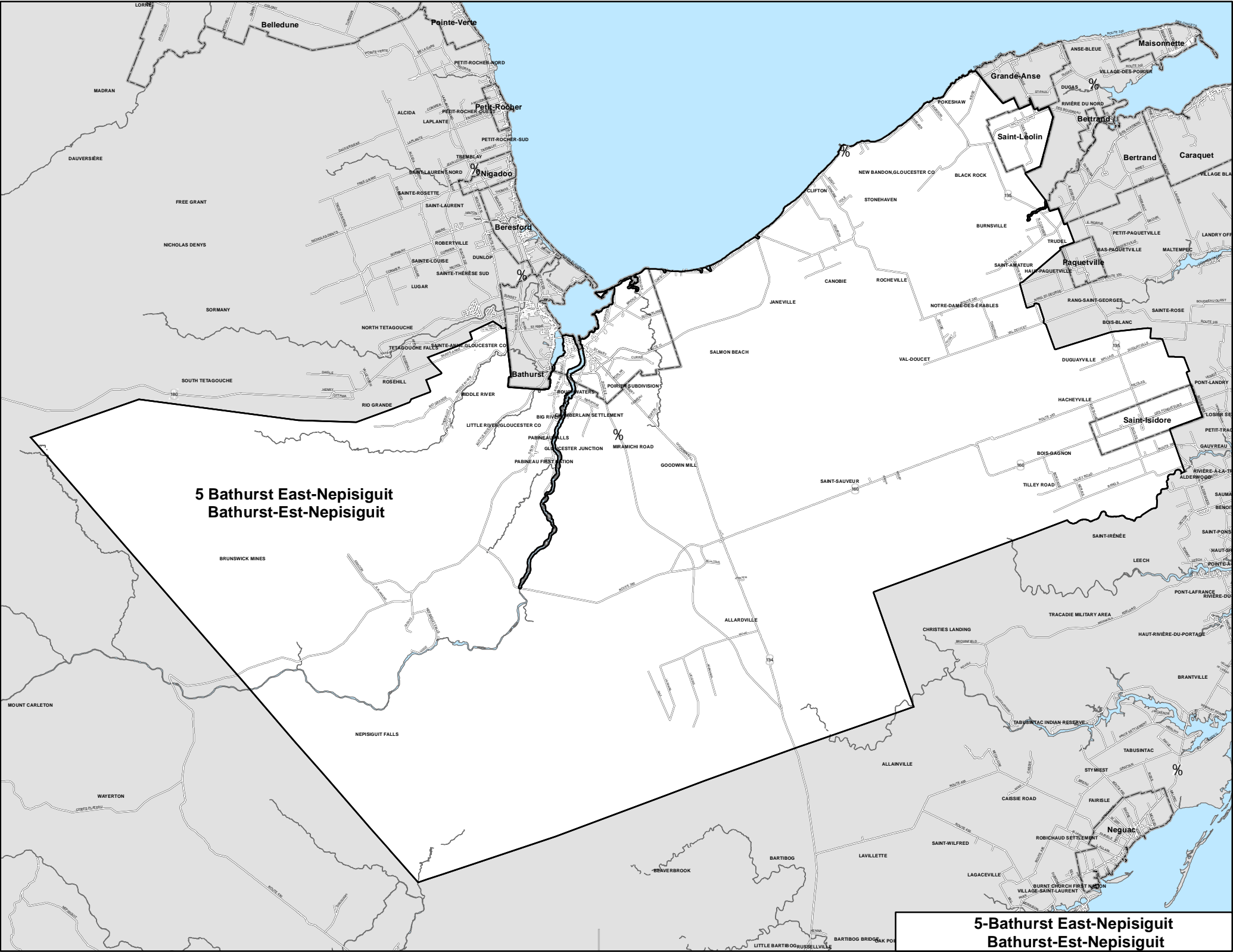
Bathurst-Ouest–Beresford comprend la communauté de Beresford et la région avoisinante, ainsi que la partie ouest de la cité de Bathurst. Elle contient 11 512 électeurs inscrits, ce qui représente 243 de plus que le quotient électoral (+2,2%). Le chiffre de population du recensement est de 14 636 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Partie de la cité de Bathurst située au nord-ouest de Middle River
- Beresford
- Dunlop
- Partie de la collectivité de Tetagouche Nord à l'est de l'intersection du chemin Tetagouche Nord et de la promenade Woodland
- Partie de la collectivité de Sainte-Anne dans le comté de Gloucester au nord de l'intersection du chemin Saint-André et du chemin Sainte-Anne
- Partie de la collectivité de Tetagouche Sud à l'est de l'intersection du chemin Tetagouche Sud et de la rue Cedar

**5 Bathurst East-Nepisiguit
Bathurst-Est-Nepisiguit**

**5-Bathurst East-Nepisiguit
Bathurst-Est-Nepisiguit**



Communities in Electoral District 5– Bathurst East-Nepisiguit

Bathurst East – Nepisiguit is a hybrid riding which combines the eastern portion of Bathurst with a large rural area extending around it. It contains 11,556 registered electors, which is 287 above the electoral quotient (+2.5%). It has a census population count of 14,104.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

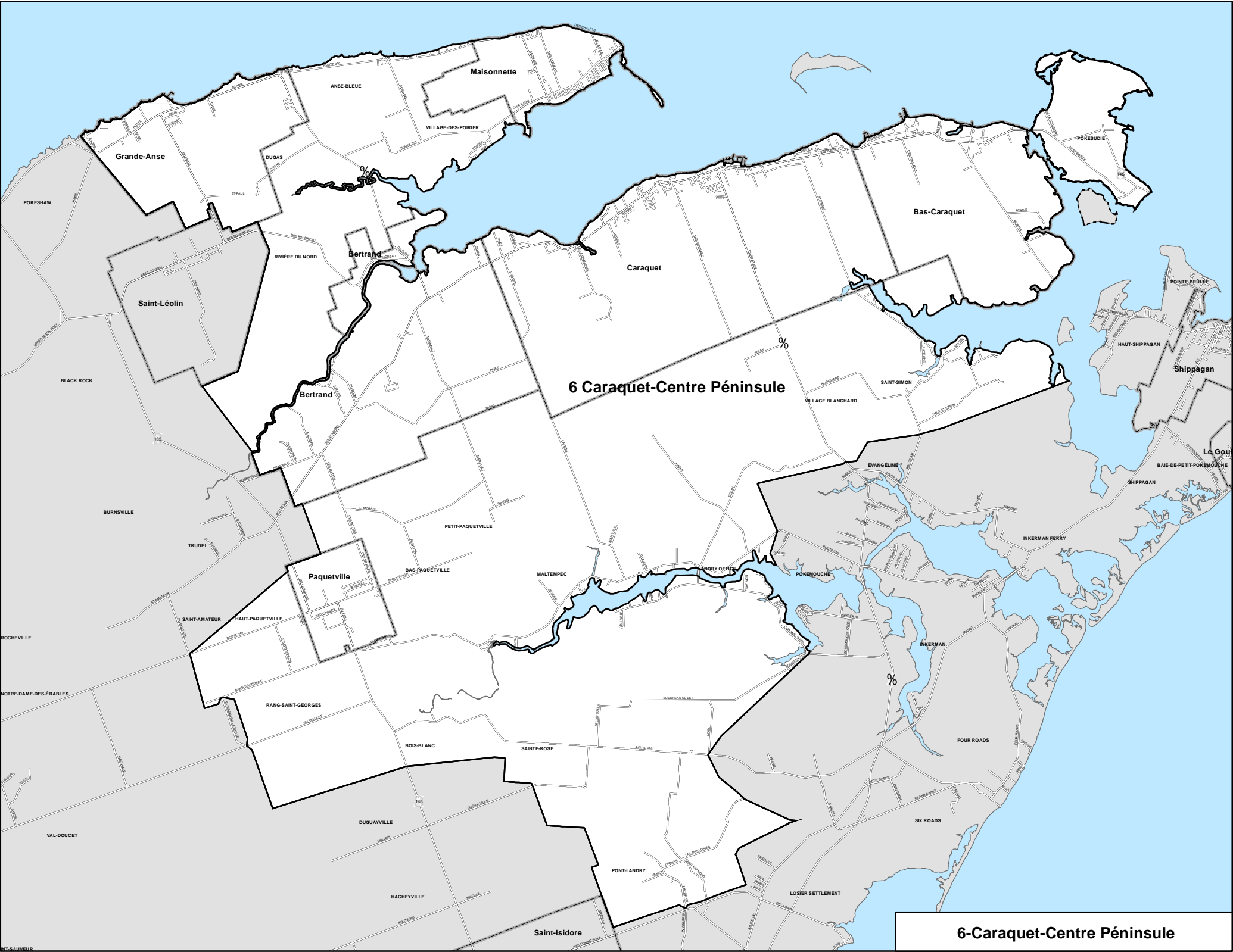
- Allardville
- That part of the City of Bathurst lying south east of Middle River
- Big River
- Black Rock
- Bois-Gagnon
- Brunswick Mines
- Burnsville
- Canobie
- Chamberlain Settlement
- Clifton
- Duguayville
- Gloucester Junction
- Goodwin Mill
- Hacheyville
- Janeville
- Little River, Gloucester Co.
- Middle River
- Miramichi Road
- Nepisiguit Falls
- New Bandon, Gloucester Co.
- Notre-Dame-des-Érables
- Pabineau Falls
- Pabineau #11 Indian Reserve
- Poirier Subdivision
- Pokeshaw
- Rio Grande
- Rocheville
- Rough Waters
- Saint-Amateur
- That part of the community of Sainte-Anne, Gloucester Co. south-west of the intersection of Saint-André Road and Sainte-Anne Road
- Sainte-Rose
- Saint-Isidore
- Saint-Léolin
- Saint-Sauveur
- Salmon Beach
- Stonehaven
- The community of Tilley Road except that portion of Alderwood Road in the community
- Trudel
- Val-Doucet

Circonscription électorale no 5 - Bathurst-Est–Nepisiguit

Bathurst-Est–Nepisiguit est une circonscription hybride qui comprend la partie est de Bathurst et une grande région rurale avoisinante. Elle contient 11 556 électeurs inscrits, ce qui représente 287 de plus que le quotient électoral (+2,5%). Le chiffre de population du recensement est de 14 104 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Allardville
- La partie de la cité de Bathurst au sud-est de Middle River
- Big River
- Black Rock
- Bois-Gagnon
- Brunswick Mines
- Burnsville
- Canobie
- Chamberlain Settlement
- Clifton
- Duguayville
- Gloucester Junction
- Goodwin Mill
- Hacheyville
- Janeville
- Little River, Gloucester Co.
- Middle River
- Miramichi Road
- Nepisiguit Falls
- New Bandon, Gloucester Co.
- Notre-Dame-des-Érables
- Pabineau Falls
- Réserve indienne no 11 de Pabineau
- Poirier Subdivision
- Pokeshaw
- Rio Grande
- Rocheville
- Rough Waters
- Saint-Amateur
- Partie de la collectivité de Sainte-Anne dans le comté de Gloucester au sud-ouest de l'intersection du chemin Saint-André et du chemin Sainte-Anne
- Sainte-Rose
- Saint-Isidore
- Saint-Léolin
- Saint-Sauveur
- Salmon Beach
- Stonehaven
- La collectivité de Tilley Road sauf la partie comprise dans la collectivité.
- Trudel
- Val-Doucet



6 Caraquet-Centre Péninsule

6-Caraquet-Centre Péninsule

Communities in Electoral District 6– Caraquet-Centre Péninsule

Caraquet - Centre Péninsule combines portions of the former ridings of Caraquet and Centre - Péninsule - Saint Sauveur. It contains 11,302 registered electors, which is 33 above the electoral quotient (+0.3%). It has a census population count of 13,419.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

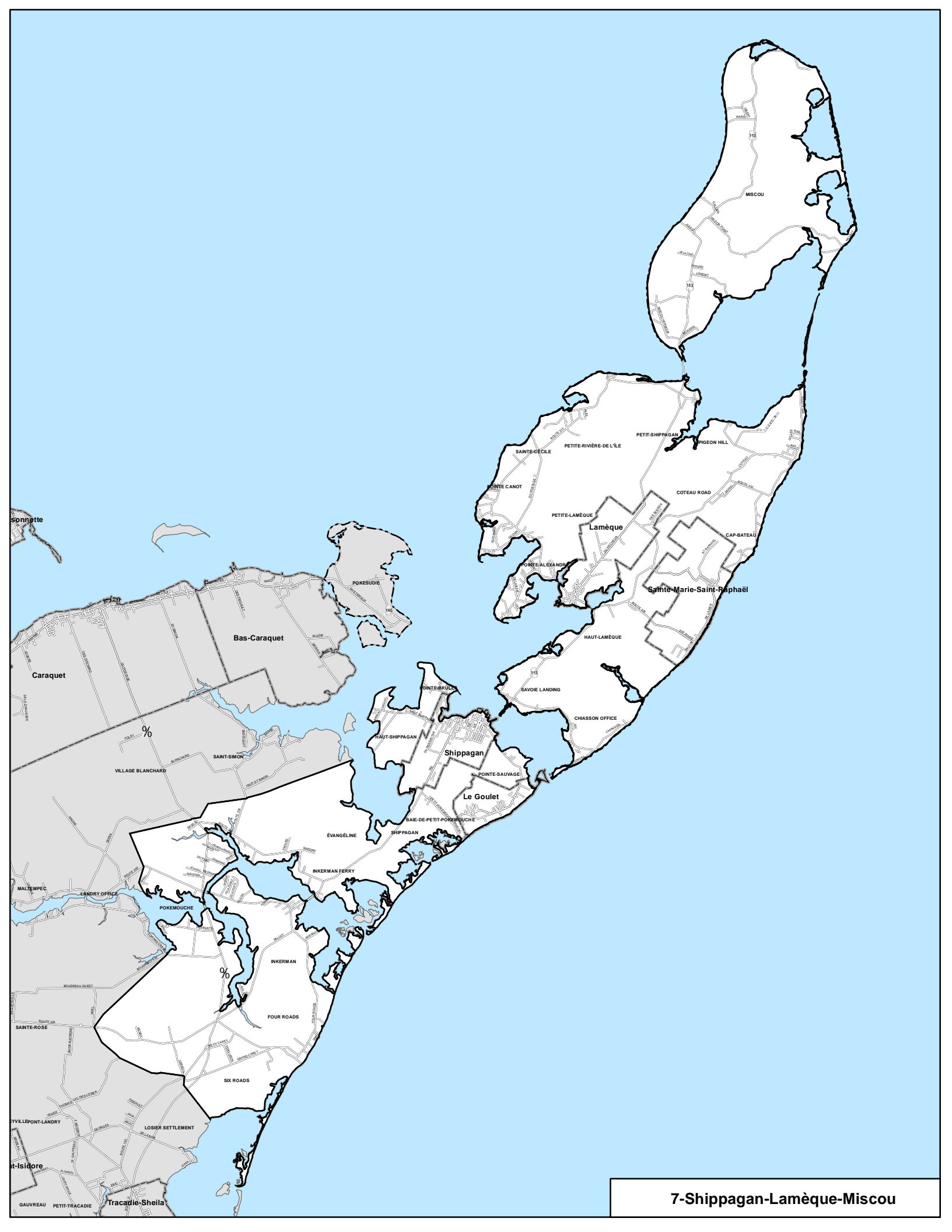
- Anse-Bleue
- Bas-Caraquet
- Bas-Paquetville
- Bertrand
- Bois-Blanc
- Caraquet
- Dugas
- That part of the community of Duguayville in the Local Service District of Sainte-Rose
- Grande-Anse
- Haut-Paquetville
- The community of Landry Office except that part of Boudreau Est lying east of the Pokemouche Crossing intersection.
- Maisonnette
- Maltempec
- Village of Paquetville
- Petit-Paquetville
- Pokemouche
- Pokesudie
- Pont-Landry excepting Frigault Road and north of the intersection of Route 160 and F McGraw Road
- Rang-Saint-Georges
- Rivière du Nord
- That part of Sainte-Rose lying west of the intersection of Route 365 and Noel Road.
- Saint-Simon
- Village Blanchard
- Village-des-Poirier

Circonscription électorale no 6 – Caraquet–Centre-Péninsule

Caraquet–Centre-Péninsule comprend des parties des anciennes circonscriptions de Caraquet et de Centre-Péninsule–Saint-Sauveur. Elle contient 11 302 électeurs inscrits, ce qui représente 33 de plus que le quotient électoral (+0,3%). Le chiffre de population du recensement est de 13 419 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Anse-Bleue
- Bas-Caraquet
- Bas-Paquetville
- Bertrand
- Bois-Blanc
- Caraquet
- Dugas
- La partie de la collectivité de Duguayville dans le district de services locaux de Sainte-Rose
- Grande-Anse
- Haut-Paquetville
- La collectivité de Landry Office sauf la partie de chemin Boudreau Est à l'est de l'intersection de Pokemouche Crossing.
- Maisonnette
- Maltempec
- Village of Paquetville
- Petit-Paquetville
- Pokemouche
- Pokesudie
- Pont-Landry, sauf le chemin Frigault et au nord de l'intersection de la Route 160 et du chemin F McGraw
- Rang-Saint-Georges
- Rivière du Nord
- La partie de Sainte-Rose à l'ouest de l'intersection de la Route 365 et du chemin Noël
- Saint-Simon
- Village Blanchard
- Village-des-Poirier



Communities in Electoral District 7– Shippagan-Lamèque-Miscou

Shippagan – Lameque – Miscou consists of those areas in the northeastern corner of the province. It contains 11,276 registered electors, which is 7 above the electoral quotient (+0.1%). It has a census population count of 13,506.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

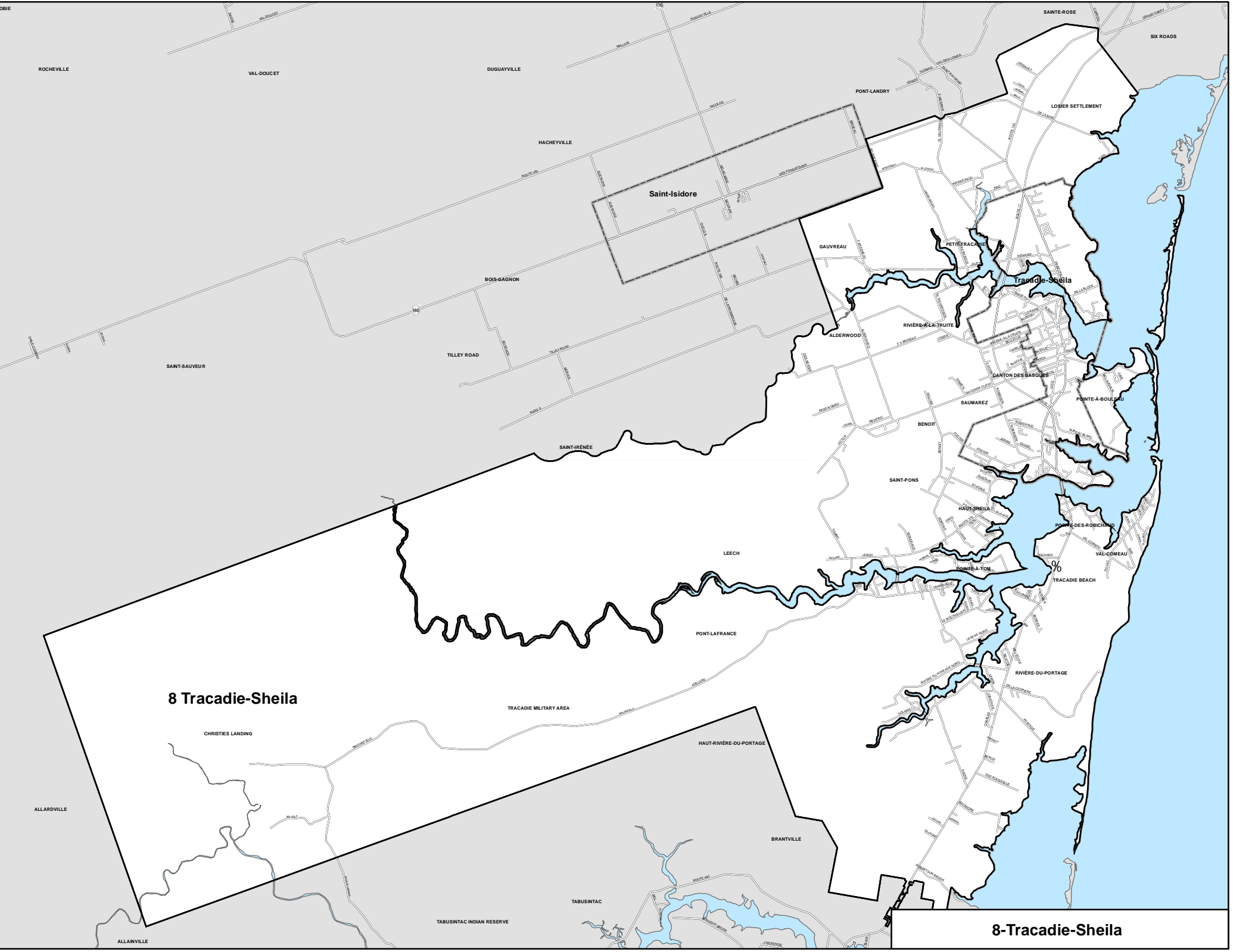
- Baie de Petit-Pokemouche
- Cap-Bateau
- Chiasson Office
- Coteau Road
- Évangéline
- Four Roads
- Haut-Lamèque
- Haut-Shippagan
- Inkerman
- Lamèque
- That part of the community of Landry Office being that part of Boudreau Est Road lying east of the Pokemouche Crossing intersection.
- Le Goulet
- Miscou
- Petite-Lamèque
- Petite-Rivière-de l'Île
- Petit-Shippagan
- Pigeon Hill
- Pointe-Alexandre
- Pointe-Brûlée
- Pointe-Canot
- Pointe-Sauvage
- Pokemouche
- Sainte-Cécile
- Sainte-Marie-Saint-Raphaël
- That part of Sainte-Rose lying east of the intersection of Route 365 and Noel Road.
- Savoie Landing
- Shippagan
- Six Roads

Circonscription électorale no 7 – Shippagan-Lamèque-Miscou

Shippagan-Lamèque-Miscou comprend les secteurs de la partie nord-est de la province. Elle contient 11 276 électeurs inscrits, ce qui représente 7 de plus que le quotient électoral (+0,1%). Le chiffre de population du recensement est de 13 506 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Baie de Petit-Pokemouche
- Cap-Bateau
- Chiasson Office
- Coteau Road
- Évangéline
- Four Roads
- Haut-Lamèque
- Haut-Shippagan
- Inkerman
- Lamèque
- La partie de la collectivité de Landry Office étant la partie de chemin Boudreau Est à l'est de l'intersection de Pokemouche Crossing
- Le Goulet
- Miscou
- Petite-Lamèque
- Petite-Rivière-de l'Île
- Petit-Shippagan
- Pigeon Hill
- Pointe-Alexandre
- Pointe-Brûlée
- Pointe-Canot
- Pointe-Sauvage
- Pokemouche
- La partie de Pont-Landry étant le chemin Frigault
- Sainte-Cécile
- Sainte-Marie-Saint-Raphaël
- La partie de Sainte-Rose à l'est de l'intersection de la Route 365 et du chemin Noël
- Savoie Landing
- Shippagan
- Six Roads



8 Tracadie-Sheila

8-Tracadie-Sheila

Communities in Electoral District 8– Tracadie–Sheila

Tracadie – Sheila consists of the majority of the area within the greater community of Tracadie – Sheila. It contains 11,304 registered electors, which is 35 above the electoral quotient (+0.3%). It has a census population count of 14,422.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Alderwood
- Benoit
- Brantville
- Canton des Basques
- That part of the community of Christies Landing in Gloucester County
- Gauvreau
- Haut-Rivière-du-Portage
- Haut-Sheila
- Leech
- Losier Settlement
- Petit-Tracadie
- Pointe-à-Bouleau
- Pointe-à-Tom
- Pointe-des-Robichaud
- Pont-Lafrance
- That part of the community of Pont-Landry south of the intersection of Route 160 and F McGraw Road including Frigault Road
- Rivière-à-la-Truite
- Rivière-du-Portage
- Saint-Irénée
- Saint-Pons
- Saumarez
- Six Roads
- That part of the community of Tilley Road being the portion of Alderwood Road in the community
- Tracadie Beach
- That part of the Tracadie Military Area in Gloucester County
- Tracadie-Sheila
- Val-Comeau

Circonscription électorale no 8 - Tracadie–Sheila

Tracadie–Sheila comprend la plus grande partie de la grande communauté de Tracadie–Sheila. Elle contient 11 304 électeurs inscrits, ce qui représente 35 de plus que le quotient électoral (+0,3%). Le chiffre de population du recensement est de 14 422 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Alderwood
- Benoit
- Brantville
- Canton des Basques
- La partie de la collectivité de Christies Landing dans le comté de Gloucester
- Gauvreau
- Haut-Rivière-du-Portage
- Haut-Sheila
- Leech
- Losier Settlement
- Petit-Tracadie
- Pointe-à-Bouleau
- Pointe-à-Tom
- Pointe-des-Robichaud
- Pont-Lafrance
- La partie de la collectivité de Pont-Landry au sud de l'intersection de la Route 160 et du chemin F McGraw, y compris le chemin Frigault
- Rivière-à-la-Truite
- Rivière-du-Portage
- Saint-Irénée
- Saint-Pons
- Saumarez
- Six Roads
- La partie de la collectivité de Tilley Road étant la partie du chemin Alderwood dans la collectivité
- Tracadie Beach
- La partie du secteur militaire de Tracadie dans le comté de Gloucester
- Tracadie-Sheila
- Val-Comeau

Miramichi

The Miramichi region of New Brunswick consists chiefly of Northumberland County. There are 4 pre-existing ridings in this area.

The Commission considered transferring the portion of York County in the pre-existing riding of Southwest Miramichi to the Capital region but in the final analysis chose to transfer the northernmost portion of York County around Maple Grove and Green Hill into this region.

The Commission considered transferring Point Sapin to this region but decided to continue to follow the Northumberland – Kent County line at the southeastern edge of this region.

General Approach

- The Commission considered all public submissions and modelled many suggestions before making its preliminary recommendations.
- Throughout the province, the Commission tried where practical to avoid splitting municipalities and communities. In this region the area inside the municipal boundaries of the City of Miramichi was too large for a single riding. The Commission considered multiple models of combining portions of the City with the ridings surrounding it before making its recommendation.
- Throughout the province, the Commission was mindful of the desire to maintain effective rural representation.
- The Commission sought where practical to make boundary lines correspond to county lines, natural boundaries, or municipal boundaries.
- The Commission sought where possible to balance neighbouring ridings to bring them closer to the electoral quotient.

Using the electoral quotient, the Miramichi region contains sufficient voters for 2.972 ridings. The Commission proposes 3 new ridings for this region. The riding names and electors for the Miramichi region are as follows:

	Name	Total Voters	Variance	Percent
9	Miramichi Bay-Neguac	11159	-110	-1.0
10	Miramichi	11264	-5	0.0
11	Southwest Miramichi-Bay du Vin	11068	-201	-1.8

Miramichi

La région de Miramichi au Nouveau-Brunswick est constituée principalement du comté de Northumberland. Elle comprend quatre circonscriptions préexistantes.

La Commission a envisagé de transférer la partie du comté de York de la circonscription préexistante de Miramichi-Sud-Ouest à la région de la Capitale, mais, en dernière analyse, elle a choisi de transférer à cette région la partie la plus au nord du comté de York autour de Maple Grove et de Green Hill.

La Commission a envisagé de transférer Pointe-Sapin à cette région, mais elle a décidé de continuer de suivre la limite séparant les comtés de Northumberland et de Kent à l'extrémité sud-est de cette région.

Approche générale

- La Commission a examiné tous les commentaires reçus du public et a formulé plusieurs suggestions avant de faire ses recommandations préliminaires.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenté, dans la mesure du possible, de ne pas diviser les municipalités et les communautés. Dans cette région, le secteur à l'intérieur des limites municipales de la cité de Miramichi était trop grand pour une seule circonscription. La Commission a étudié plusieurs modèles regroupant des secteurs de la cité avec les circonscriptions avoisinantes avant de formuler ses recommandations.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenu compte du désir de maintenir une représentation rurale effective.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, de faire correspondre les limites des circonscriptions aux limites séparant les comtés, aux limites naturelles ou aux limites municipales.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, d'établir un équilibre entre les circonscriptions avoisinantes de manière que le nombre d'électeurs dans chacune se rapproche le plus du quotient électoral.

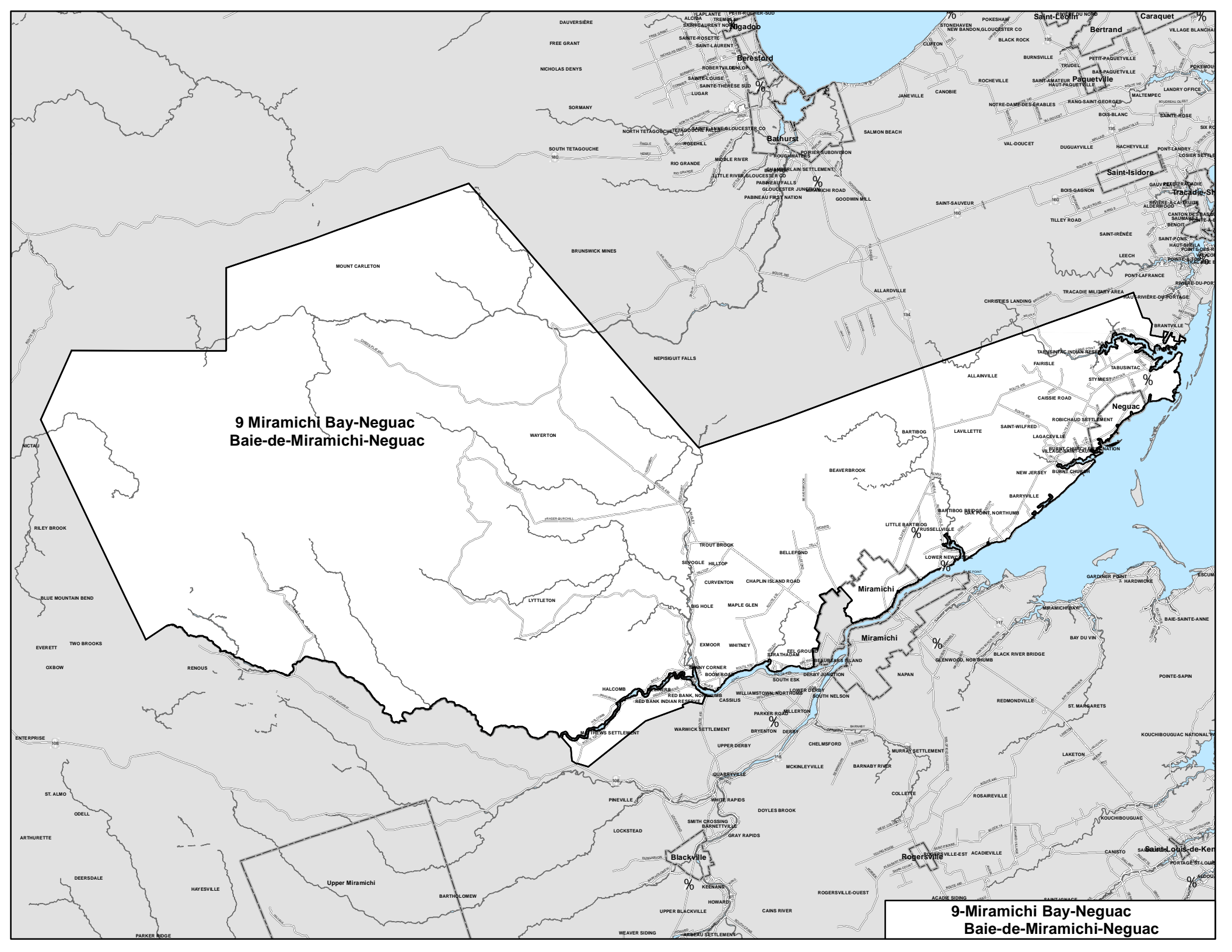
À l'aide du quotient électoral, la région de Miramichi comprend un nombre d'électeurs suffisant pour établir 2,972 circonscriptions. La Commission propose de créer trois nouvelles circonscriptions dans cette région. Les noms des circonscriptions et le nombre d'électeurs dans la région de Miramichi sont comme suit :

	Nom	Nombre d'électeurs	Écart	Pourcentage
9	Baie-de-Miramichi–Neguac	11 159	-110	-1
10	Miramichi	11 264	-5	0
11	Miramichi-Sud-Ouest-Baie-du-Vin	11 068	-201	-1,8

Nouvelles circonscriptions électorales
Les trois circonscriptions électorales seraient constituées comme suit :

**9 Miramichi Bay-Neguac
Baie-de-Miramichi-Neguac**

**9-Miramichi Bay-Neguac
Baie-de-Miramichi-Neguac**



Communities in Electoral District 9– Miramichi Bay-Neguac

Miramichi Bay- Neguac extends across the northern half of this region and includes the northeastern portion of the City of Miramichi. It contains 11,304 registered electors, which is 110 below the electoral quotient (-1.0%). It has a census population count of 15,130.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Allainville
- Barryville
- Bartibog
- Bartibog Bridge
- Beaverbrook
- Bellefond
- Big Hole
- Boom Road
- Burnt Church
- Burnt Church Indian Reserve #14
- Caissie Road
- Chaplin Island Road
- That part of the community of Christies Landing in Northumberland County
- Curventon
- Eel Ground
- Exmoor
- Fairisle
- Halcomb
- Haut-Rivière-du-Portage
- Hilltop
- Lagaceville
- Lavillette
- Little Bartibog
- Lower Newcastle
- Lyttleton
- Maple Glen
- That part of Miramichi on the north side of the Miramichi River lying north east of French Fort Brook
- That part of the community called Mount Carleton lying south of Mount Carleton Provincial Park
- Néguac
- New Jersey
- Oak Point, Northumb
- Red Bank Indian Reserve #4 and Red Bank Indian Reserve #7
- Red Bank, Northumb
- That part of the community of Renous north of South West Miramichi river
- Rivière-du-Portage
- Robichaud Settlement
- Russellville
- Saint-Wilfred
- Sevogle
- Strathadam
- Stymiest
- Sunny Corner
- Tabusintac
- Tabusintac Indian Reserve #9
- Trout Brook
- Village-Saint-Laurent
- Wayerton
- Whitney

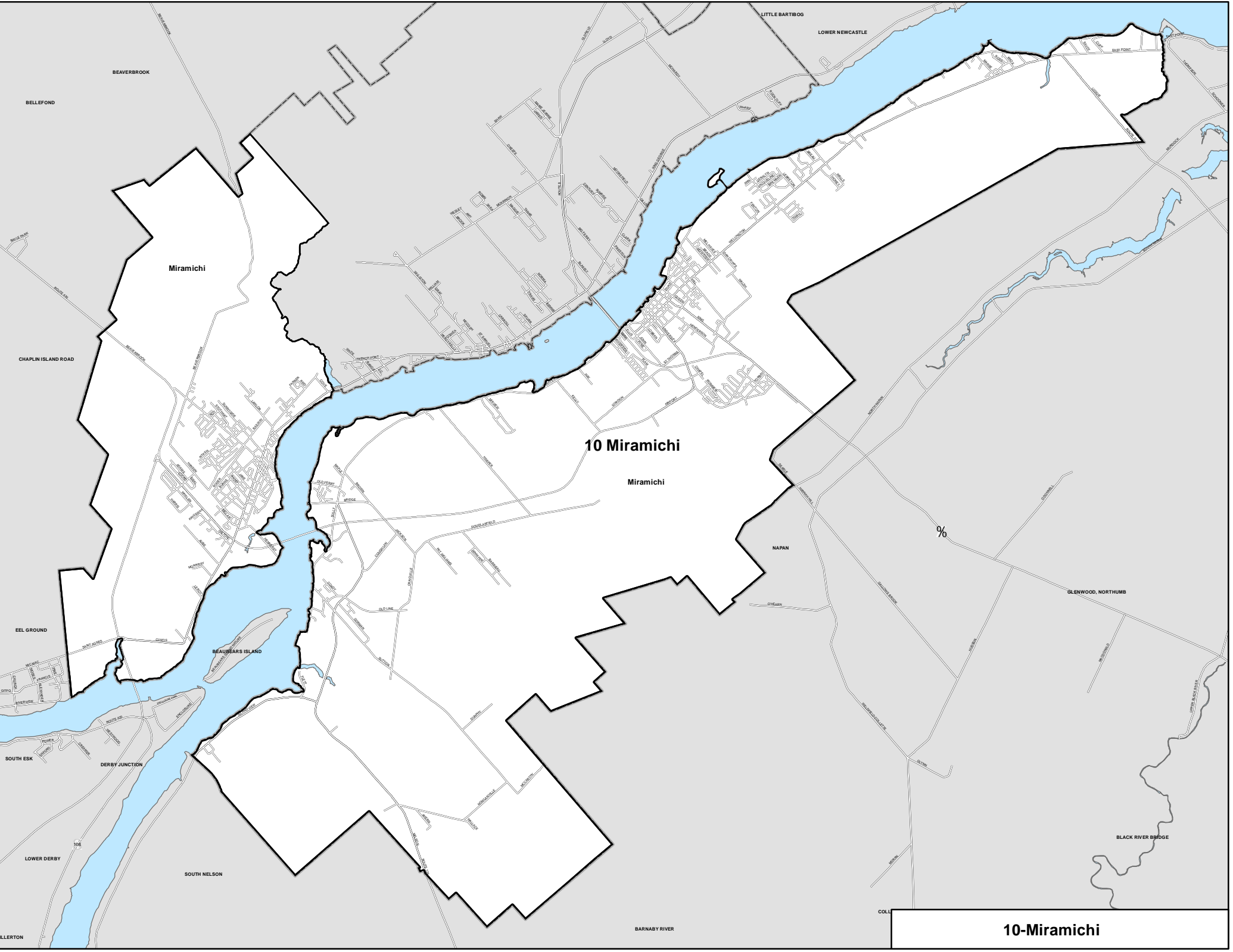
Circonscription électorale no 9 - Baie-de-Miramichi-Neguac

Baie-de-Miramichi–Neguac, qui s'étend de part et d'autre de la moitié nord de la région, comprend la partie nord-est de la cité de Miramichi et inclut :

Elle contient 11 304 électeurs inscrits, ce qui représente 110 de moins que quotient électoral (-1,0%). Le chiffre de population du recensement est de 15 130 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Allainville
- Barryville
- Bartibog
- Bartibog Bridge
- Beaverbrook
- Bellefond
- Big Hole
- Boom Road
- Burnt Church
- Réserve indienne no 14 de Burnt Church
- Caissie Road
- Chaplin Island Road
- La partie de la collectivité de Christies Landing dans le comté de Northumberland
- Curventon
- Eel Ground
- Exmoor
- Fairisle
- Halcomb
- Haut-Rivière-du-Portage
- Hilltop
- Lagaceville
- Lavillette
- Little Bartibog
- Lower Newcastle
- Lyttleton
- Maple Glen
- La partie de Miramichi du côté nord de la rivière Miramichi au nord-est du ruisseau French Fort
- La partie de la collectivité désignée Mont Carleton au sud du parc provincial Mont Carleton
- Néguac
- New Jersey
- Oak Point, Northumb
- Réserves indiennes no 4 et no 7 de Red Bank
- Red Bank, Northumb
- La partie de la collectivité de Renous au nord de la rivière Southwest Miramichi
- Rivière-du-Portage
- Robichaud Settlement
- Russellville
- Saint-Wilfred
- Sevogle
- Strathadam
- Stymiest
- Sunny Corner
- Tabusintac
- Réserve indienne no 9 de Tabusintac
- Trout Brook
- Village-Saint-Laurent
- Wayerton
- Whitney



10 Miramichi

Miramichi

10-Miramichi

Communities in Electoral District 10– Miramichi

Miramichi is an urban riding consisting of the major portion of the City of Miramichi. It contains 11,264 registered electors, which is 5 below the electoral quotient (-0.04%). It has a census population count of 14,200.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

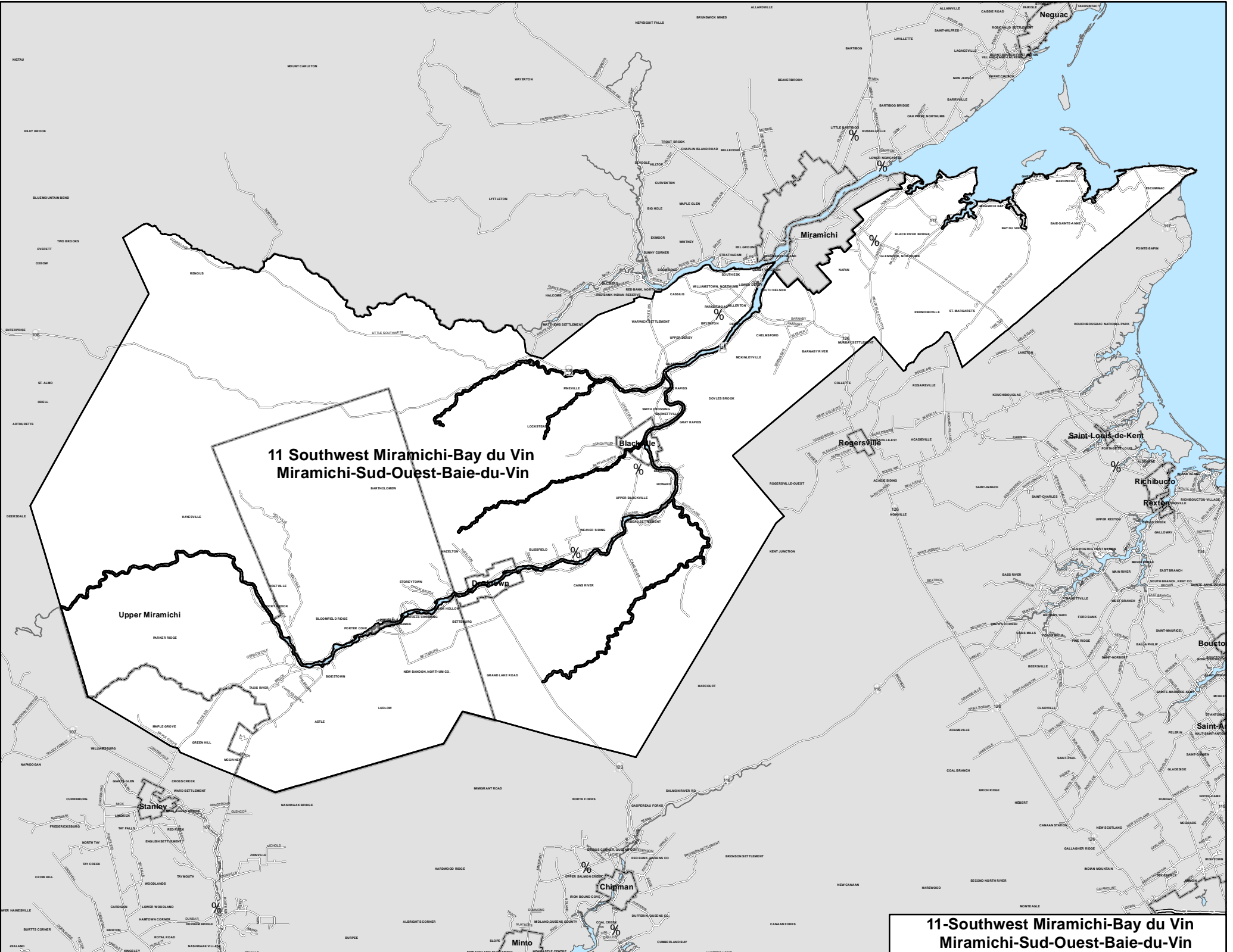
- That part of Miramichi lying on the southeast side of the Miramichi River;
- And also that part of Miramichi lying on the northwest side of the Miramichi River , on the southwest side of French Fort Brook.

Circonscription électorale no 10 - Miramichi

Miramichi est une circonscription urbaine qui comprend la majeure partie de la cité de Miramichi. Elle contient 11 264 électeurs inscrits, ce qui représente 5 de moins que quotient électoral (-0,04%). Le chiffre de population du recensement est de 14 200 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de Miramichi du côté sud-est de la rivière Miramichi;
- Et la partie de Miramichi du côté nord-ouest de la rivière Miramichi et du côté sud-ouest du ruisseau French Fort.



**11 Southwest Miramichi-Bay du Vin
Miramichi-Sud-Ouest-Baie-du-Vin**

Upper Miramichi

Stanley

Chapman

Minto

Miramichi

Blackville

Rogersville

Saint-Louis-de-Kent

Richibucto

Rexton

Bouctouche

Saint-Amand

**11-Southwest Miramichi-Bay du Vin
Miramichi-Sud-Ouest-Baie-du-Vin**

Communities in Electoral District 11– Southwest Miramichi-Bay du Vin

Southwest Miramichi - Bay du Vin is a rural riding along the southern portion of this region. It contains 11,068 registered electors, which is 201 below the electoral quotient (-1.8%). It has a census population count of 14,467.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Arbeau Settlement
- Astle
- Baie-Sainte-Anne
- Barnaby River
- Barnettville
- Bartholomew
- Bay du Vin
- Beaubears Island
- Bettsburg
- Black River Bridge
- Blackville
- Blissfield
- Bloomfield Ridge
- Boiestown
- Bryenton
- Cains River
- Carrolls Crossing
- Cassilis
- Chelmsford
- That part of the community of Collette in the Local Service District of Glenelg
- Cross Creek
- Derby
- Derby Junction
- Doaktown
- Doyles Brook
- Escuminac
- Gardiner Point
- Glenwood, Northumb
- Grand Lake Road
- Gray Rapids
- That part of the community of Green Hill north of the intersection of Route 625 and Maplegrove Road
- Halcomb
- Hardwicke
- Hayesville
- Hazelton
- Holtville
- Howard
- Keenans
- Lockstead
- Lower Derby
- Ludlow
- Maple Grove
- Matthews Settlement
- McGivney
- McKinleyville
- McNamee
- Millerton
- Miramichi Bay
- Murray Settlement
- Napan
- Nelson Hollow
- New Bandon, Northumb Co.
- Parker Ridge
- Parker Road
- Pineville
- Porter Cove
- Priceville
- Quarryville
- Redmondville
- Renous
- Sillikers
- Smith Crossing
- South Esk
- South Nelson
- St. Margarets
- Storeytown
- Taxis River
- Upper Blackville
- Upper Derby
- Upper Miramichi
- Ward Settlement
- Warwick Settlement
- Weaver Siding
- Williamstown, Northumb

Circonscription électorale no 11 - Miramichi-Sud-Ouest–Baie-du-Vin

Miramichi-Sud-Ouest–Baie-du-Vin est une circonscription rurale située le long de la partie sud de la région. Elle contient 11 068 électeurs inscrits, ce qui représente 201 de moins que quotient électoral (-1,8%). Le chiffre de population du recensement est de 14 467 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Arbeau Settlement
- Astle
- Baie-Sainte-Anne
- Barnaby River
- Barnettville
- Bartholomew
- Bay du Vin
- Beaubears Island
- Bettsburg
- Black River Bridge
- Blackville
- Blissfield
- Bloomfield Ridge
- Boiestown
- Bryenton
- Cains River
- Carrolls Crossing
- Cassilis
- Chelmsford
- La partie de la collectivité de Collette dans la paroisse de Glenelg
- Cross Creek
- Derby
- Derby Junction
- Doaktown
- Doyles Brook
- Escuminac
- Gardiner Point
- Glenwood, Northumberland
- Grand Lake Road
- Gray Rapids
- La partie de la collectivité de Green Hill au nord de l'intersection de la Route 625 et du chemin Maplegrove
- Halcomb
- Hardwicke
- Hayesville
- Hazelton
- Holtville
- Howard
- Keenans
- Lockstead
- Lower Derby
- Ludlow
- Maple Grove
- Matthews Settlement
- McGivney
- McKinleyville
- McNamee
- Millerton
- Miramichi Bay
- Murray Settlement
- Napan
- Nelson Hollow
- New Bandon, Northumb Co.
- Parker Ridge
- Parker Road
- Pineville
- Porter Cove
- Priceville
- Quarryville
- Redmondville
- Renous
- Sillikers
- Smith Crossing
- South Esk
- South Nelson
- St. Margarets
- Storeytown
- Taxis River
- Upper Blackville
- Upper Derby
- Upper Miramichi
- Ward Settlement
- Warwick Settlement
- Weaver Siding
- Williamstown, Northumb

Southeastern New Brunswick

The Southeastern region of New Brunswick consists chiefly of Kent, Westmorland and Albert counties. There are 14 pre-existing ridings.

The pre-existing riding of Petitcodiac extends into Kings and Queens County. A successor riding which includes a portion of Westmorland County now straddles this region and the Capital region. (Gagetown – Petitcodiac)

Portions on the western side of Albert County were attached to the riding of Kings East in the Southern region. (see page 83)

General Approach

- The Commission considered all public submissions and modelled many suggestions before making its preliminary recommendations.
- Throughout the province, the Commission tried where practical to avoid splitting municipalities and communities. In this region the three municipalities of Dieppe, Moncton, and Riverview were all too large for a single riding. The Commission avoided combining portions of these three large municipalities with each other.
- Inside urban areas, the Commission sought where possible to use larger streets as the boundary lines between ridings.
- Throughout the province, the Commission was mindful of the desire to maintain effective rural representation. Where purely rural ridings were not practical, the Commission strived to achieve balanced ridings which allowed for effective representation by combining rural and sub-urban communities.
- The Commission sought where practical to make boundary lines correspond to natural boundaries, municipal boundaries, or major thoroughfares.
- The Commission sought where possible to balance neighbouring ridings to bring them closer to the electoral quotient.

Sud-Est du Nouveau-Brunswick

La région du Sud-Est du Nouveau-Brunswick est constituée principalement des comtés de Kent, de Westmorland et d'Albert. Elle comprend 14 circonscriptions préexistantes.

La circonscription préexistante de Petitcodiac s'étend dans les comtés de Kings et de Queens. Une nouvelle circonscription qui inclut une partie du comté de Westmorland chevauche maintenant cette région et la région de la Capitale (Gagetown–Petitcodiac).

Des parties à l'ouest du comté d'Albert ont été annexées à la circonscription de Kings-Est dans la région du Sud. (Voir la page 83)

Approche générale

- La Commission a examiné tous les commentaires reçus du public et a formulé plusieurs suggestions avant de faire ses recommandations préliminaires.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenté, dans la mesure du possible, de ne pas diviser les municipalités et les communautés. Les municipalités de Dieppe, de Moncton et de Riverview qui sont situées dans la région étaient trop grandes pour former une seule circonscription. La Commission a évité de regrouper ensemble des parties de ces trois grandes municipalités.
- Dans les secteurs urbains, la Commission a tenté, dans la mesure du possible, de délimiter les circonscriptions en utilisant les plus grandes rues.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenu compte du désir de maintenir une représentation rurale effective. Lorsqu'il n'était pas possible, sur le plan pratique, d'établir des circonscriptions uniquement rurales, la Commission a cherché à établir un équilibre entre les circonscriptions afin d'assurer une représentation effective en regroupant des communautés rurales et suburbaines.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, de faire correspondre les limites des circonscriptions aux limites naturelles, aux limites municipales ou à de grandes voies de communication.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, d'établir un équilibre entre les circonscriptions avoisinantes de manière que le nombre d'électeurs dans chacune se rapproche le plus du quotient électoral.

Using the electoral quotient, the Southeastern region contains sufficient voters for 13.645 ridings. The Commission proposes 13 ½ new ridings for this region. The riding names and electors for the Southeastern region are as follows:

	Name	Total Voters	Variance	Percent
12	Kent North	11479	210	1.9
13	Kent South	11483	214	1.9
14	Shediac Bay-Dieppe	11157	-112	-1.0
15	Shediac-Beaubassin	11814	545	4.8
16	Sackville-Memramcook	11370	101	0.9
17	Dieppe	11403	134	1.2
18	Moncton East	11271	2	0.0
19	Moncton Centre	11448	179	1.6
20	Moncton South	11130	-139	-1.2
21	Moncton Northwest	11468	199	1.8
22	Moncton Southwest	11294	25	0.2
23	Riverview	11401	132	1.2
24	Albert	11496	227	2.0

In addition, one riding (Gagetown – Petitcodiac) will straddle this region and the Capital Region.

25	Gagetown-Petitcodiac	11092	-177	-1.6
----	----------------------	-------	------	------

* See page 79.

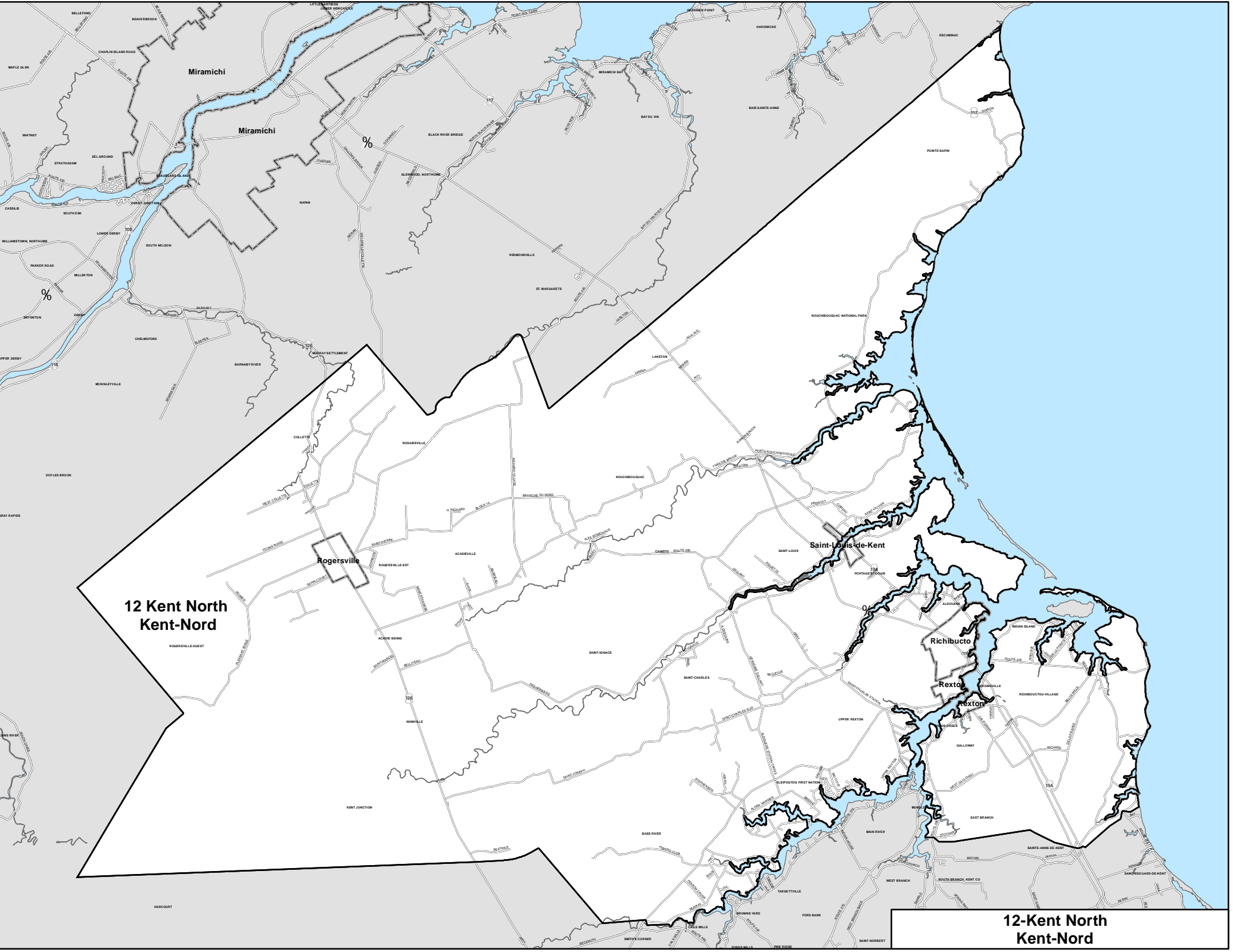
À l'aide du quotient électoral, la région du Sud-Est comprend un nombre d'électeurs suffisant pour établir 13,645 circonscriptions. La Commission propose de créer treize nouvelles circonscriptions dans cette région. Les noms des circonscriptions et le nombre d'électeurs dans la région du Sud-Est sont comme suit :

	Nom	Nombre d'électeurs	Écart	Pourcentage
12	Kent-Nord	11 479	210	1,9
13	Kent-Sud	11 483	214	1,9
14	Baie-de-Shediac-Dieppe	11 157	-112	-1
15	Shediac-Beaubassin	11 814	545	4,8
16	Sackville-Memramcook	11 370	101	0,9
17	Dieppe	11 403	134	1,2
18	Moncton-Est	11 271	2	0
19	Moncton-Centre	11 448	179	1,6
20	Moncton-Sud	11 130	-139	-1,2
21	Moncton-Nord-Ouest	11 468	199	1,8
22	Moncton-Sud-Ouest	11 294	25	0,2
23	Riverview	11 401	132	1,2
24	Albert	11 496	227	2

Une circonscription (Gagetown-Petitcodiac) chevauchera cette région et la région de la Capitale.

25	Gagetown-Petitcodiac	11 092	-177	-1,6
----	----------------------	--------	------	------

* Se reporter à la page 79.



**12 Kent North
Kent-Nord**

**12-Kent North
Kent-Nord**

Communities in Electoral District 12– Kent North

This riding consists of the northern portion of Kent County and Rogersville and surrounding area.

It contains 11,479 registered electors, which is 210 above the electoral quotient (+1.9%). It has a census population count of 15,296.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

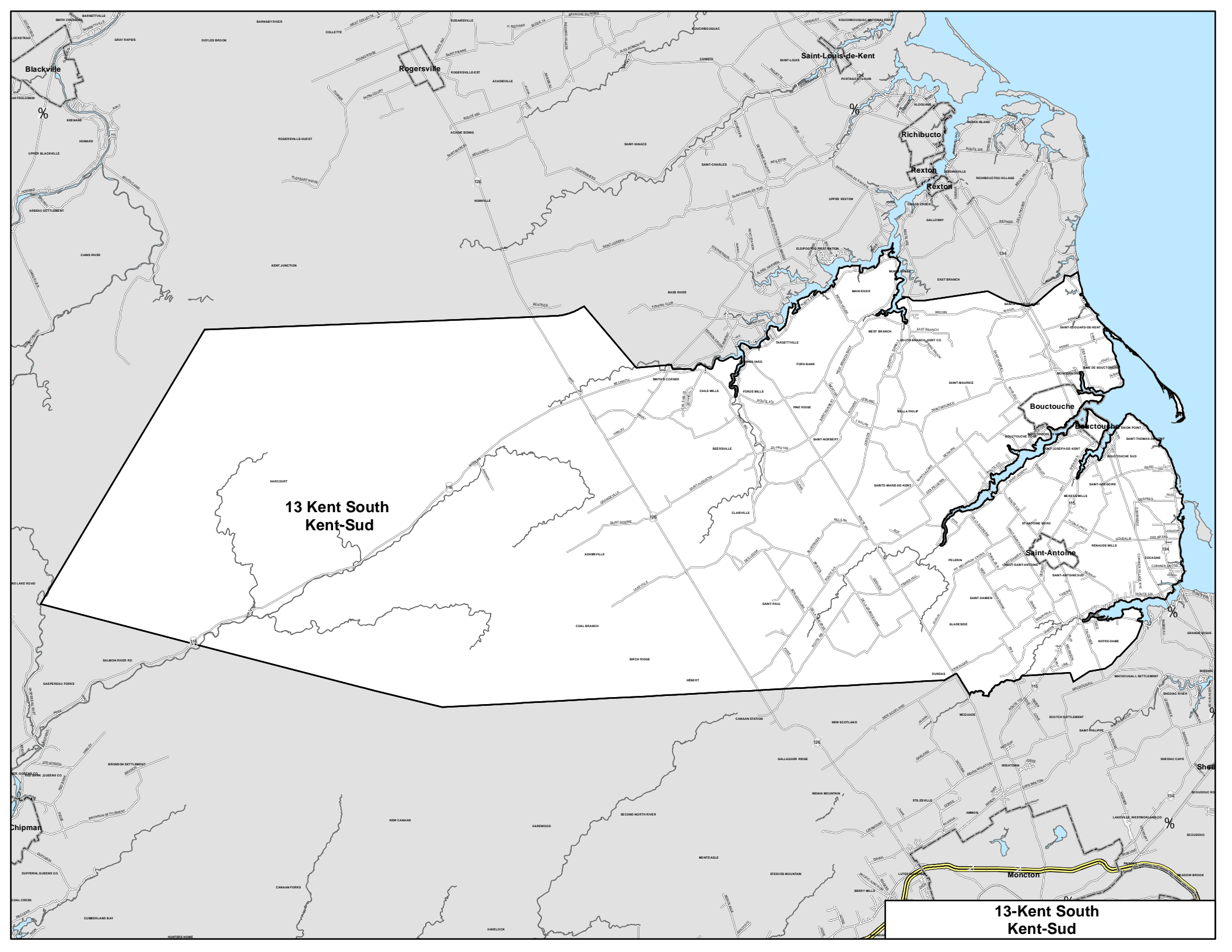
- Acadie Siding
- Acadieville
- Aldouane
- Bass River
- That part of the community of Browns Yard north of the Miramichi River
- Canisto
- Childs Creek
- The community of Collette except that part in the Local Service District of Glenelg
- East Branch
- Richibucto Reserve #15
- Galloway
- Indian Island
- Jardineville
- Kent Junction
- Kouchibouguac
- Laketon
- Murray Settlement
- Noinville
- Pointe-Sapin
- Portage St-Louis
- Village of Rexton
- Richibouctou-Village
- Richibucto
- Rogersville
- Rogersville-Est
- Rogersville-Ouest
- Rosaireville
- Saint-Charles
- That part of the community of Sainte-Anne-de-Kent east of Route 134 and north of the intersection of Route 505 and Route 475
- Saint-Ignace
- Saint-Louis
- Saint-Louis-de-Kent
- Upper Rexton

Circonscription électorale no 12 – Kent-Nord

Kent-Nord comprend la partie nord du comté de Kent et Rogersville, et la région avoisinante. Elle contient 11 479 électeurs inscrits, ce qui représente 210 de plus que le quotient électoral (+1,9%). Le chiffre de population du recensement est de 15 296 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Acadie Siding
- Acadieville
- Aldouane
- Bass River
- La partie de la collectivité de Browns Yard au nord de la rivière Miramichi
- Canisto
- Childs Creek
- La collectivité de Collette sauf la partie dans le district de services locaux de Glenelg
- East Branch
- Réserve no 15 de Richibucto
- Galloway
- Indian Island
- Jardineville
- Kent Junction
- Kouchibouguac
- Laketon
- Murray Settlement
- Noinville
- Pointe-Sapin
- Portage St-Louis
- Village of Rexton
- Richibouctou-Village
- Richibucto
- Rogersville
- Rogersville-Est
- Rogersville-Ouest
- Rosaireville
- Saint-Charles
- La partie de la collectivité de Sainte-Anne-de-Kent à l'est de la Route 134 et au nord de l'intersection de la Route 505 et de la Route 475
- Saint-Ignace
- Saint-Louis
- Saint-Louis-de-Kent
- Upper Rexton



**13 Kent South
Kent-Sud**

**13-Kent South
Kent-Sud**

Communities in Electoral District 13– Kent South

Kent South is a riding in the southern half of Kent County. It contains 11,483 registered electors, which is 214 above the electoral quotient (+1.9%). It has a census population count of 15,088.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

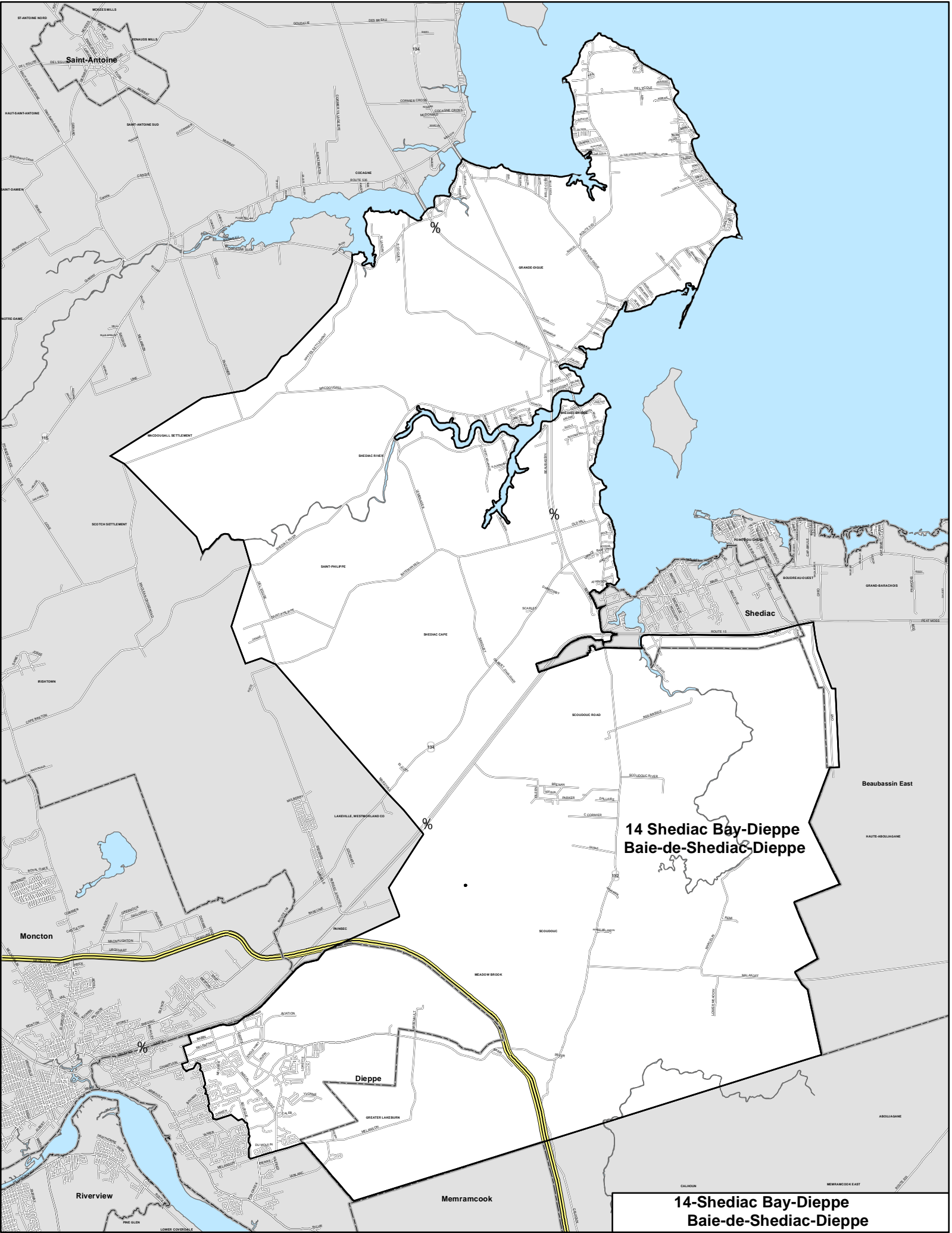
- Adamsville
- Baie de Bouctouche
- Balla Philip
- Beersville
- Birch Ridge
- Bouctouche
- Bouctouche Cove
- Bouctouche Reserve #16
- Bouctouche Sud
- That part of the community of Browns Yard on the south side of the Miramichi River
- Cails Mills
- Clairville
- Coal Branch
- That part of the community of Cocagne north of the Cocagne River
- That part of the community of Dundas northeast of Route 490
- Ford Bank
- Fords Mills
- Galloway
- Gladeside
- Harcourt
- Hébert
- Main River
- McIntosh Hill
- McKees Mills
- Mundleville
- The community of Notre-Dame except that part southwest of the intersection of Route 115 and Mills Blvd
- Pine Ridge
- Pointe Dixon Point
- Renauds Mills
- Saint-Antoine Sud
- The community of Sainte-Anne-de-Kent except that part east of Route 134 and north of the intersection of Route 505 and Route 475
- Village de Saint-Antoine
- Saint-Edouard-de-Kent
- Sainte-Marie-de-Kent
- Saint-Grégoire
- Saint-Joseph-de-Kent
- Saint-Maurice
- Saint-Norbert
- Saint-Paul
- Saint-Thomas-de-Kent
- Smith's Corner
- South Branch, Kent Co.
- St-Antoine Nord
- Targettville
- West Branch

Circonscription électorale no 13 – Kent-Sud

Kent-Sud est une circonscription située dans la moitié sud du comté de Kent. Elle contient 11 483 électeurs inscrits, ce qui représente 214 de plus que le quotient électoral (+1,9%). Le chiffre de population du recensement est de 15 088 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Adamsville
- Baie de Bouctouche
- Balla Philip
- Beersville
- Birch Ridge
- Bouctouche
- Bouctouche Cove
- Réserve no 16 de Bouctouche
- Bouctouche Sud
- La partie de la collectivité de Browns Yard du côté sud de la rivière Miramichi
- Cails Mills
- Clairville
- Coal Branch
- La partie de la collectivité de Cocagne au nord de la rivière Cocagne
- La partie de la collectivité de Dundas au nord-est de la Route 490
- Ford Bank
- Fords Mills
- Galloway
- Gladeside
- Harcourt
- Hébert
- Main River
- McIntosh Hill
- McKees Mills
- Mundleville
- La collectivité de Notre-Dame sauf la partie au sud-ouest de l'intersection de la Route 115 et du bd Mills
- Pine Ridge
- Pointe Dixon Point
- Renauds Mills
- Saint-Antoine Sud
- La collectivité de Sainte-Anne-de-Kent sauf la partie à l'est de la Route 134 et au nord de l'intersection de la Route 505 et de la Route 475
- Village de Saint-Antoine
- Saint-Edouard-de-Kent
- Sainte-Marie-de-Kent
- Saint-Grégoire
- Saint-Joseph-de-Kent
- Saint-Maurice
- Saint-Norbert
- Saint-Paul
- Saint-Thomas-de-Kent
- Smith's Corner
- South Branch, Kent Co.
- St-Antoine Nord
- Targettville
- West Branch



14 Shediac Bay-Dieppe
Baie-de-Shediac-Dieppe

14-Shediac Bay-Dieppe
Baie-de-Shediac-Dieppe

Communities in Electoral District 14– Shediac Bay-Dieppe

Shediac Bay - Dieppe combines the francophone communities along southeastern Kent County with outlying portions of the City of Dieppe. It contains 11,157 registered electors, which is 112 below the electoral quotient (-1.0%). It has a census population count of 15,294.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

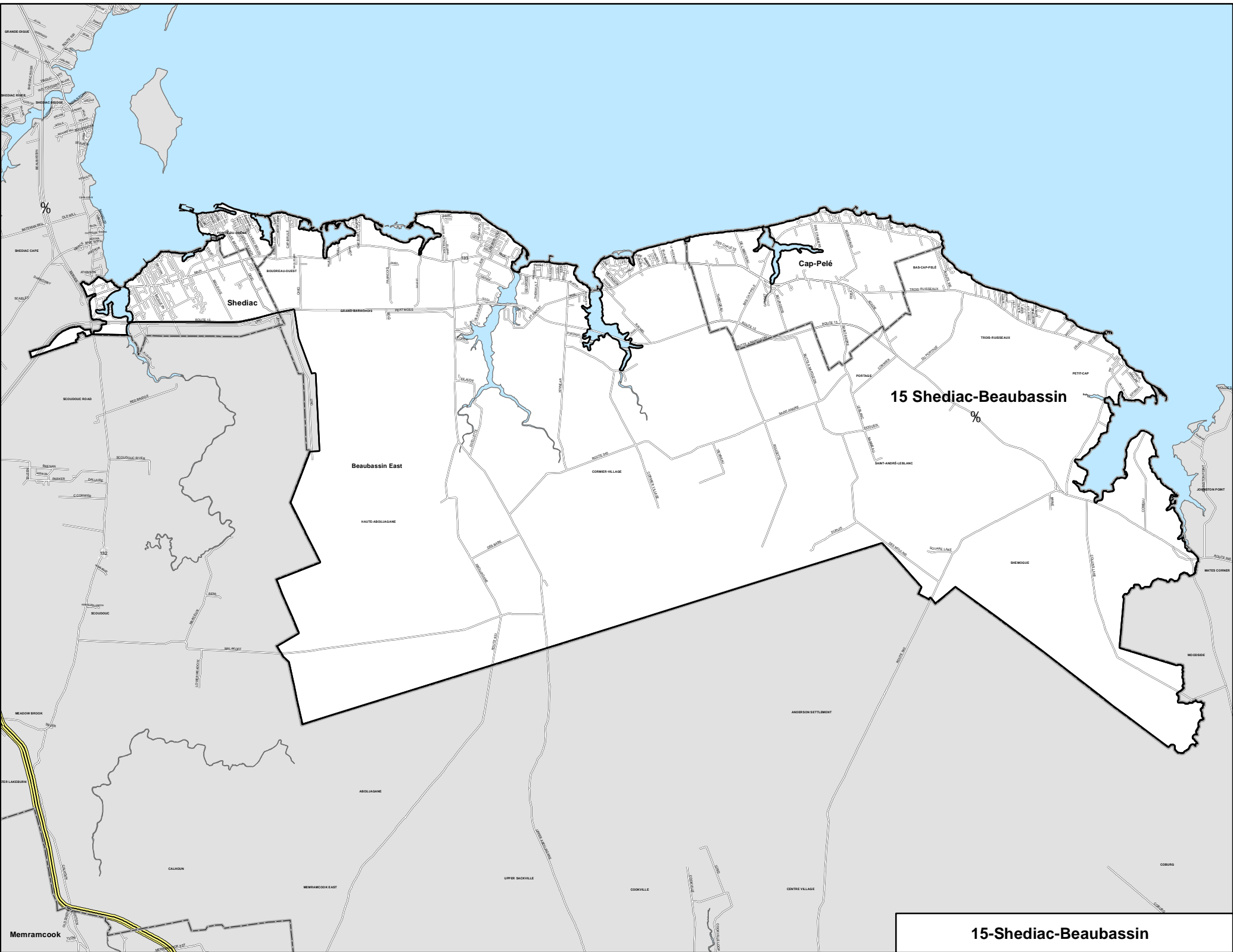
- Boudreau-Ouest
- That part of the community of Cocagne south of the Cocagne River
- That part of the city of Dieppe lying east of the intersections of Champlain Street and Industrial Street
- Grande-Digue
- Greater Lakeburn
- Haute-Aboujagane
- Lakeville, Westmorland Co.
- MacDougall Settlement
- Meadow Brook
- That part of the community of Notre-Dame lying south-west of the intersection of Route 115 and Mills Blvd
- The community of Saint-Philippe except that part southwest of the intersection of Shediac River Road and de l’Eglise Road
- Scoudouc
- Scoudouc Road
- Shediac Bridge
- Shediac Cape
- Shediac River

Circonscription électorale no 14 - Baie-de-Shediac–Dieppe

Baie-de-Shediac–Dieppe comprend les communautés francophones de la partie sud-est du comté de Kent et des parties périphériques de la cité de Dieppe. Elle contient 11 157 électeurs inscrits, ce qui représente 112 de moins que quotient électoral (-1,0%). Le chiffre de population du recensement est de 15 294 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Boudreau-Ouest
- La partie de la collectivité de Cocagne au sud de la rivière Cocagne
- La partie de la ville de Dieppe à l’est de l’intersection de la rue Champlain et de la rue Industrial
- Grande-Digue
- Greater Lakeburn
- Haute-Aboujagane
- Lakeville, Westmorland Co.
- MacDougall Settlement
- Meadow Brook
- La collectivité de Notre-Dame au sud-ouest de l’intersection de la route 115 et du Blvd Mills
- The community of Saint-Philippe except that part southwest of the intersection of Shediac River Road and de l’Eglise Road
- Scoudouc
- Scoudouc Road
- Shediac Bridge
- Shediac Cape
- Shediac River



Shediac

Cap-Pelé

Baubassin East

15 Shediac-Beaubassin

Memramcook

15-Shediac-Beaubassin

Communities in Electoral District 15– Shediac-Beaubassin

Shediac - Beaubassin is a riding formed by the three communities of Shediac, Cap-Pelé, and Beaubassin-East. It contains 11,814 registered electors, which is 545 above the electoral quotient (+4.8%). It has a census population count of 15,172.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

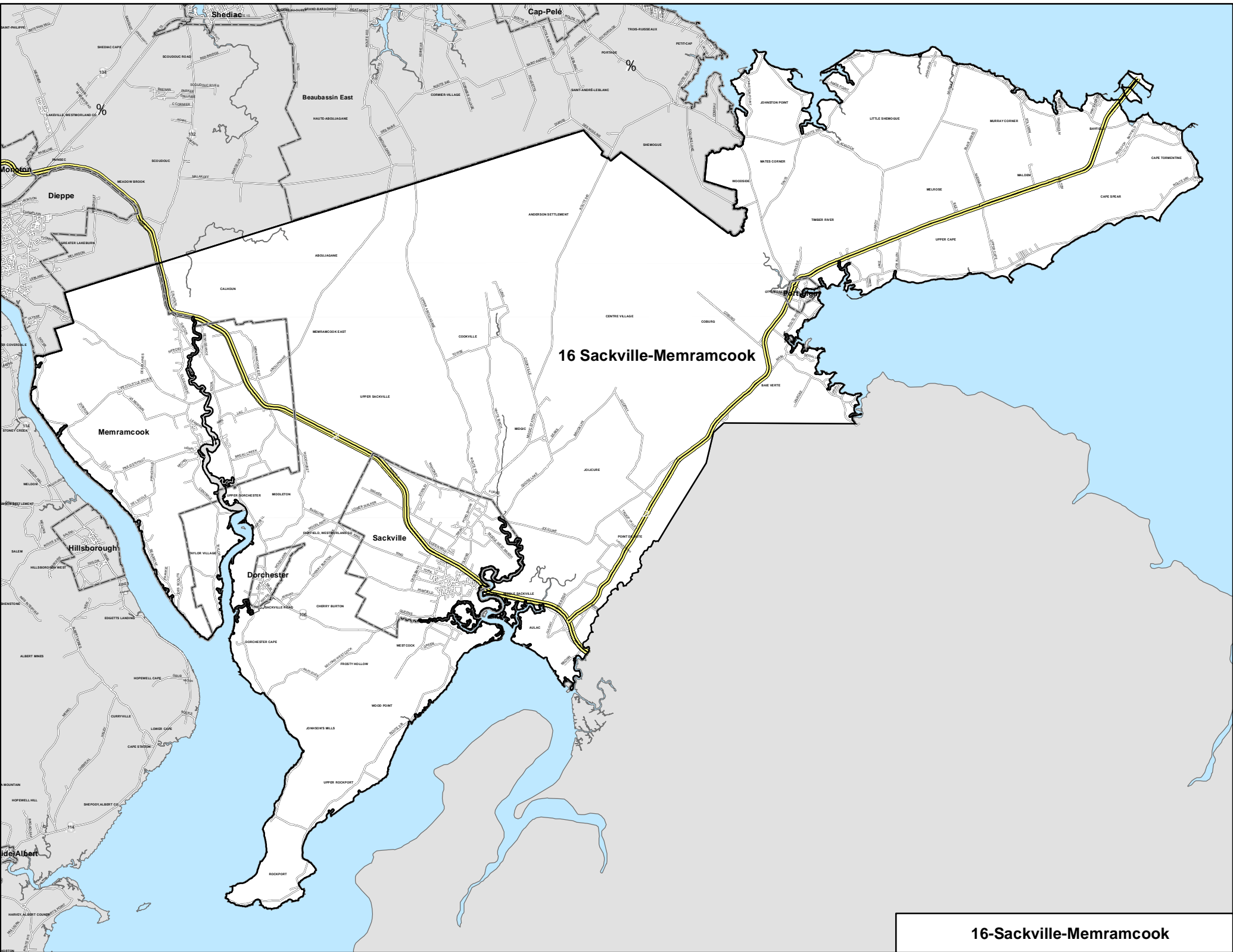
- Bas-Cap-Pelé
- Beaubassin-Est Rural Community
- Boudreau-Ouest
- Cap-Pelé
- Cormier-Village
- Grand-Barachois
- Haute-Aboujagane
- Mates Corner
- Petit-Cap
- Pointe-du-Chêne
- Portage
- Saint-André-LeBlanc
- Shediac
- That part of the community of Shemogue west of Fox Creek
- Trois-Ruisseaux
- That part of the community of Woodside west of Fox Creek

Circonscription électorale no 15 - Shediac-Beaubassin

Shediac-Beaubassin est une circonscription formée des trois communautés de Shediac, Cap-Pelé et Beaubassin-Est. Elle contient 11 814 électeurs inscrits, ce qui représente 545 de plus que le quotient électoral (+4,8%). Le chiffre de population du recensement est de 15 172 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Bas-Cap-Pelé
- Beaubassin-Est Rural Community
- Boudreau-Ouest
- Cap-Pelé
- Cormier-Village
- Grand-Barachois
- Haute-Aboujagane
- Mates Corner
- Petit-Cap
- Pointe-du-Chêne
- Portage
- Saint-André-LeBlanc
- Shediac
- La partie de la collectivité de Shemogue à l'ouest de Fox Creek
- Trois-Ruisseaux
- La partie de la collectivité de Woodside à l'ouest de Fox Creek



16 Sackville-Memramcook

16-Sackville-Memramcook

Communities in Electoral District 16– Sackville-Memramcook

Sackville – Memramcook combines the former riding of Tantramar with the community of Memramcook. It contains 11,370 registered electors, which is 101 above the electoral quotient (+0.9%). It has a census population count of 15,884.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Aboujagane
- Anderson Settlement
- Aulac
- Baie Verte
- Bayfield
- Calhoun
- Cape Spear
- Cape Tormentine
- Centre Village
- Cherry Burton
- Coburg
- Cookville
- Dorchester
- Dorchester Cape
- Fairfield, Westmorland Co.
- Fort Folly Indian Reserve #9
- Frosty Hollow
- Johnson's Mills
- Johnston Point
- Jolicure
- Little Shemogue
- Malden
- Mates Corner
- Melrose
- Memramcook
- Memramcook East
- Middle Sackville
- Middleton
- Midgic
- Murray Corner
- Otter Creek
- Point de Bute
- Port Elgin
- Rockport
- Sackville
- Sackville Road
- That part of the community of Shemogue lying east of Fox Creek
- Taylor Village
- Timber River
- Upper Cape
- Upper Dorchester
- Upper Rockport
- Upper Sackville
- Westcock
- Wood Point
- The community of Woodside except that part west of Fox Creek

Circonscription électorale no 16 - Sackville–Memramcook

Sackville–Memramcook comprend l'ancienne circonscription de Tantramar et la communauté de Memramcook. Elle contient 11 370 électeurs inscrits, ce qui représente 101 de plus que le quotient électoral (+0,9%).

Le chiffre de population du recensement est de 15 884 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Aboujagane
- Anderson Settlement
- Aulac
- Baie Verte
- Bayfield
- Calhoun
- Cape Spear
- Cape Tormentine
- Centre Village
- Cherry Burton
- Coburg
- Cookville
- Dorchester
- Dorchester Cape
- Fairfield, Westmorland Co.
- Réserve indienne no 9 de Fort Folly
- Frosty Hollow
- Johnson's Mills
- Johnston Point
- Jolicure
- Little Shemogue
- Malden
- Mates Corner
- Melrose
- Memramcook
- Memramcook East
- Middle Sackville
- Middleton
- Midgic
- Murray Corner
- Otter Creek
- Point de Bute
- Port Elgin
- Rockport
- Sackville
- Sackville Road
- La partie de la collectivité de Shemogue à l'est de Fox Creek
- Taylor Village
- Timber River
- Upper Cape
- Upper Dorchester
- Upper Rockport
- Upper Sackville
- Westcock
- Wood Point
- La collectivité de Woodside sauf la partie à l'ouest de Fox Creek

Moncton

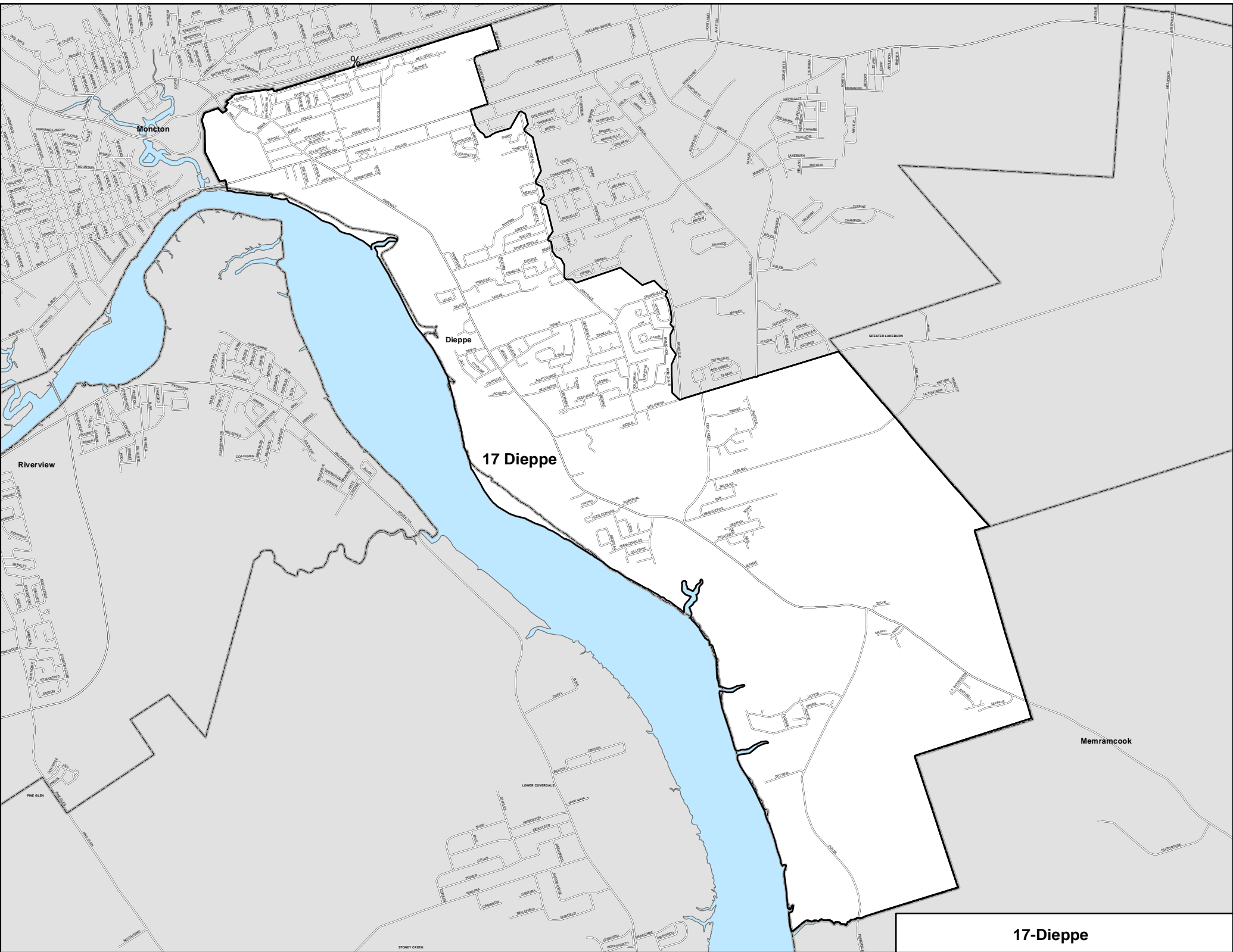
Dieppe

17 Dieppe

Riverview

Memramcook

17-Dieppe



Communities in Electoral District 17– Dieppe

Dieppe is an urban riding located in the centre of the City of Dieppe. It contains 11,403 registered electors, which is 134 above the electoral quotient (+1.2%). It has a census population count of 15,624.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

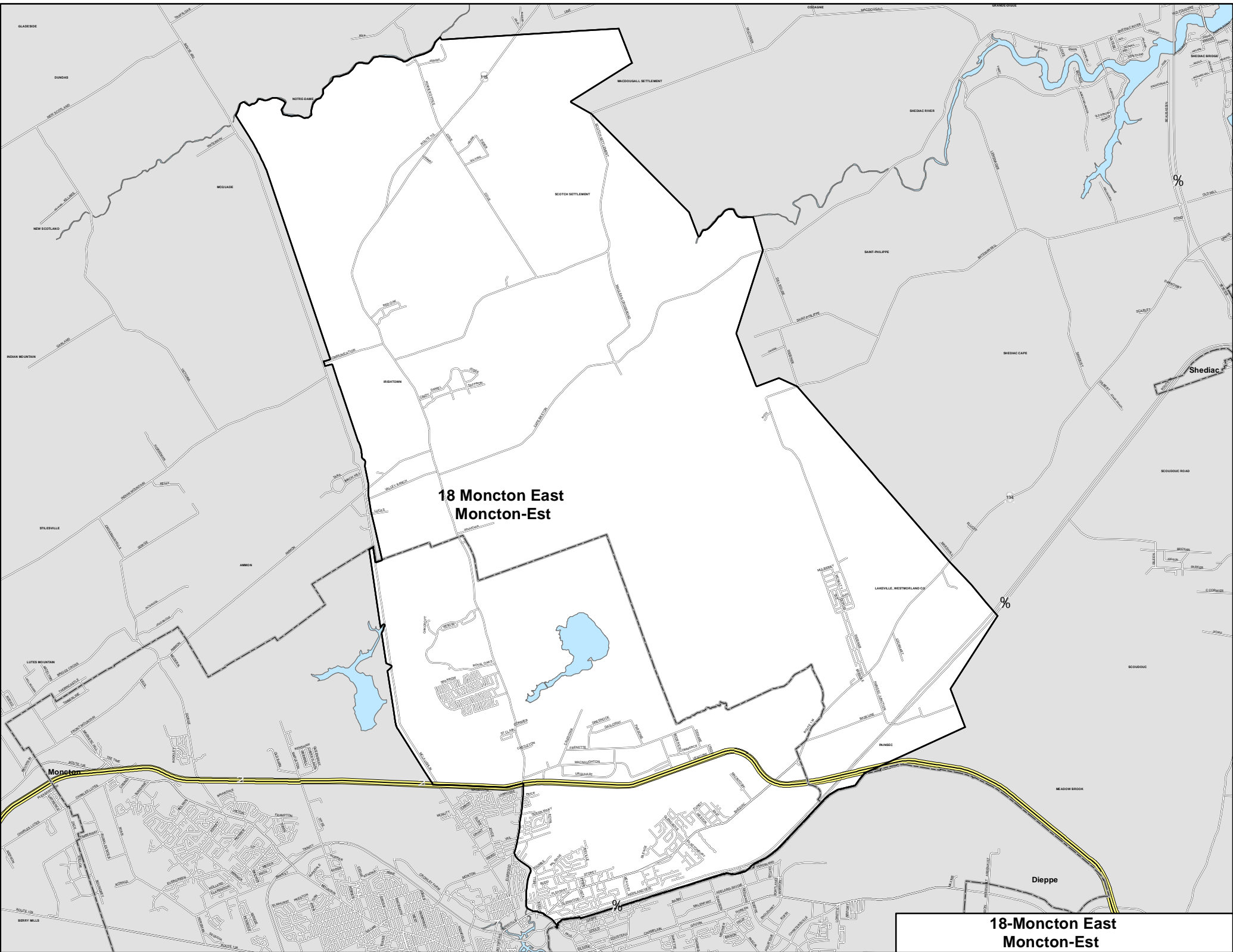
- That part of the city of Dieppe lying west of the intersections of Champlain Street and Industrial Street, Gauvin Road and Centre Brook, Gauvin Road and Thomas Street, Chartersville Road and Centrale Street, and Melanson Road and Bourque Road;
- Bounded south of Melanson Road by the eastern limits of Dieppe.

Circonscription électorale no 17 - Dieppe

Dieppe est une circonscription urbaine qui comprend le centre de la cité de Dieppe. Elle contient 11 403 électeurs inscrits, ce qui représente 134 de plus que le quotient électoral (+1,2%). Le chiffre de population du recensement est de 15 624 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de la ville de Dieppe à l'ouest des intersections de la rue Champlain et de la rue Industrial, du chemin Gauvin et de Centre Brook, du chemin Gauvin et de la rue Thomas, du chemin Chartersville et de la rue Centrale, et du chemin Melanson et du chemin Bourque;
- Délimitée au sud du chemin Melanson par la limite est de Dieppe.



**18 Moncton East
Moncton-Est**

**18-Moncton East
Moncton-Est**

Communities in Electoral District 18– Moncton East

Moncton East is an urban riding on the east side of Moncton and surrounding area. It contains 11,271 registered electors, which is 2 above the electoral quotient (+0.01%). It has a census population count of 15,000.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Lakeville, Westmorland Co.
- That part of Moncton lying east of McLaughlin Road, Elmwood Drive, and Lewisville Road to Route 15
- That part of the community of Notre-Dame southwest of the intersection of Route 115 and Mills Blvd
- That part of the community of Saint-Philippe southwest of the intersection of Shediac River Road and de l'Église Road
- Scotch Settlement

Circonscription électorale no 18 – Moncton-Est

Moncton-Est est une circonscription urbaine qui comprend le côté est de Moncton et la région avoisinante. Elle contient 11 271 électeurs inscrits, ce qui représente 2 de plus que le quotient électoral (+0,01%). Le chiffre de population du recensement est de 15 000 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

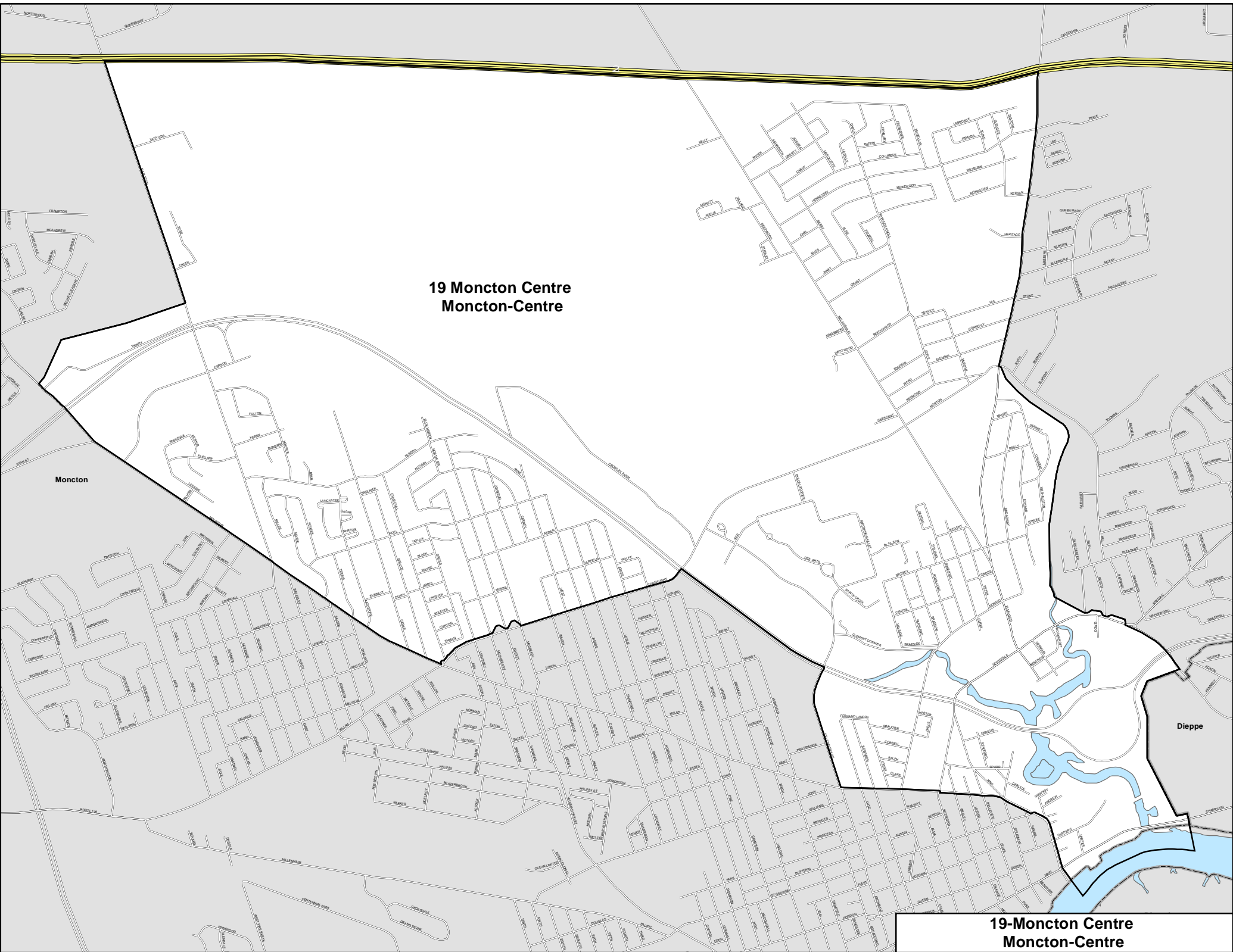
- Lakeville, Westmorland Co.
- La partie de Moncton à l'est du chemin McLaughlin, de la promenade Elmwood et du chemin Lewisville jusqu'à la Route 15
- La partie de la collectivité de Notre-Dame au sud-ouest de l'intersection de la Route 115 et du boul. Mills
- La partie de la collectivité de Saint-Philippe au sud-ouest de l'intersection du chemin Shediac River et du chemin de l'Église
- Scotch Settlement

**19 Moncton Centre
Moncton-Centre**

Moncton

Dieppe

**19-Moncton Centre
Moncton-Centre**



Communities in Electoral District 19– Moncton Centre

Moncton Centre is an urban riding in the centre of the city of Moncton. It contains 11,448 registered electors, which is 179 above the electoral quotient (+1.6%). It has a census population count of 15,629.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- That part of the city of Moncton bounded on the west by the intersection of Mapleton Road and Wheeler Blvd., the intersection of Mountain Road and Wheeler Blvd, and the intersection of Mountain Road and Connaught Avenue;
- Bounded on the south by the intersection of Connaught Avenue and Wheeler Blvd., the intersection of de L'université Avenue and Wheeler Blvd., and Mountain Road and King Street from de L'université Avenue to the Petitcodiac River;
- Bounded on the east by the intersection of Lewisville Road and Wheeler Blvd, and Elmwood Drive from the intersection of Elmwood Drive and Morton Avenue;
- Bounded on the north by Route 2 highway.

Circonscription électorale no 19 – Moncton-Centre

Moncton-Centre est une circonscription urbaine qui comprend le centre de la cité de Moncton. Elle contient 11 448 électeurs inscrits, ce qui représente 179 de plus que le quotient électoral (+1,6%). Le chiffre de population du recensement est de 15 629 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de la ville de Moncton délimitée à l'ouest par l'intersection du chemin Mapleton et du boul. Wheeler, l'intersection du chemin Mountain et du boul. Wheeler, et l'intersection du chemin Mountain et de l'Avenue Connaught;
- Délimitée au sud par l'intersection de l'Avenue Connaught et du boul. Wheeler, l'intersection de l'Avenue de l'Université et du boul. Wheeler, et le chemin Mountain et la rue King à partir de l'Avenue de l'Université jusqu'à la rivière Petitcodiac;
- Délimitée à l'est par l'intersection du chemin Lewisville et du boul. Wheeler, et la promenade Elmwood à partir de l'intersection de la promenade Elmwood et de l'Avenue Morton;
- Délimitée au nord par la Route 2.

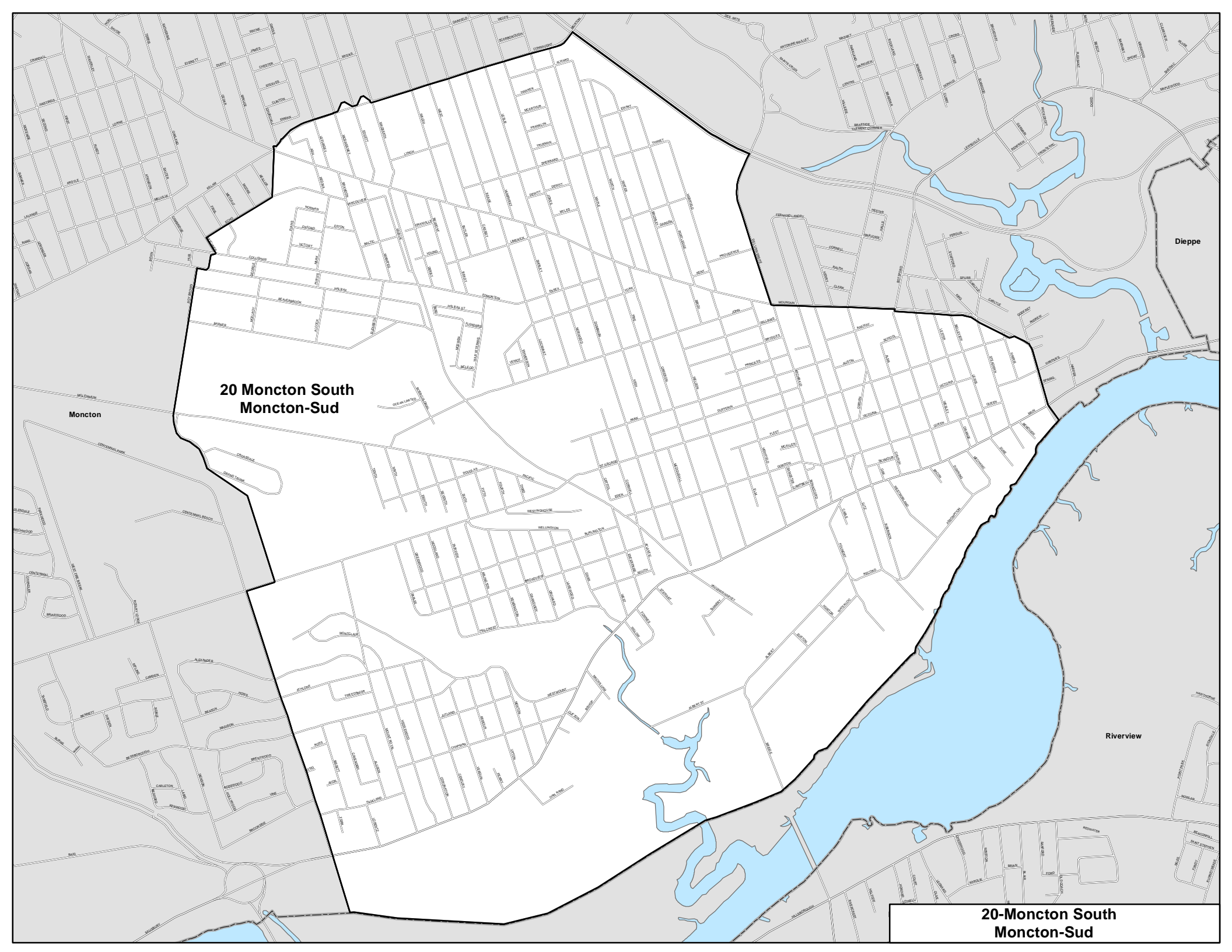
**20 Moncton South
Moncton-Sud**

Moncton

Dieppe

Riverview

**20-Moncton South
Moncton-Sud**



Communities in Electoral District 20– Moncton South

Moncton South is an urban riding on the south end of Moncton. It contains 11,130 registered electors, which is 139 below the electoral quotient (-1.2%). It has a census population count of 14,886.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- That part of Moncton bounded on the north by Connaught Avenue and Echo Drive and Regina Street;
- West by Roy Brown Street and Milner Road;
- South by the Petitcodiac River;
- East by Wheeler Blvd from Connaught to de l'Université Avenue, Mountain Road from de l'Université Avenue to King Street and along King Street to the Petitcodiac River.

Circonscription électorale no 20 - Moncton-Sud

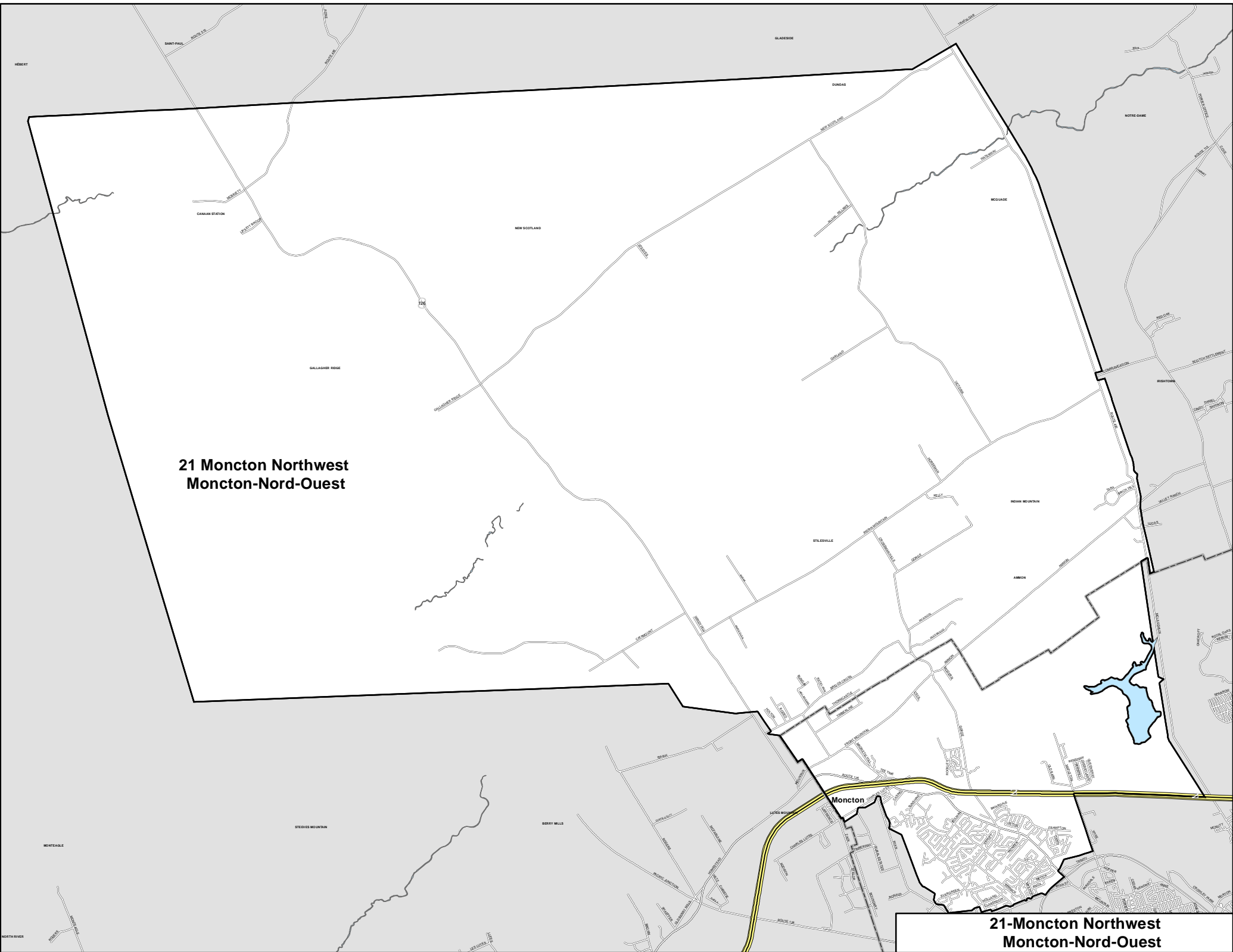
Moncton-Sud est une circonscription urbaine qui comprend l'extrémité sud de Moncton. Elle contient 11 130 électeurs inscrits, ce qui représente 139 de moins que quotient électoral (-1,2%). Le chiffre de population du recensement est de 14 886 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de Moncton délimitée au nord par l'Avenue Connaught et la promenade Echo;
- À l'ouest par la rue Roy Brown et le chemin Milner;
- Au sud par la rivière Petitcodiac;
- À l'est par le boul. Wheeler entre l'Avenue Connaught et l'Avenue de l'Université, par le chemin Mountain entre l'Avenue de l'Université et la rue King, et le long de la rue King jusqu'à la rivière Petitcodiac.

**21 Moncton Northwest
Moncton-Nord-Ouest**

**21-Moncton Northwest
Moncton-Nord-Ouest**



Communities in Electoral District 21– Moncton Northwest

Moncton Northwest is a largely urban and sub-urban riding on the northwest side of Moncton. It contains 11,468 registered electors, which is 199 above the electoral quotient (+1.8%). It has a census population count of 16,207.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Ammon
- Canaan Station
- That part of the community of Dundas southwest of the intersection of Route 490 and New Scotland Road
- Gallagher Ridge
- Indian Mountain
- Irishtown
- That part of the community of Lutes Mountain north and east of the intersection of Isaiah Road and Route 126
- McQuade
- That part of Moncton bounded on the south and east by Ryan Street and east by Mapleton Road to Route 2 and McLaughlin Road from Route 2 to the northern limits of Moncton
- New Scotland
- Stilesville

Circonscription électorale no 21 - Moncton-Nord-Ouest

Moncton-Nord-Ouest est une circonscription surtout urbaine et suburbaine qui comprend la partie nord-ouest de Moncton. Elle contient 11 468 électeurs inscrits, ce qui représente 199 de plus que le quotient électoral (+1,8%). Le chiffre de population du recensement est de 16 207 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Ammon
- Canaan Station
- La partie de la collectivité de Dundas au sud-ouest de l'intersection de la Route 490 et du chemin New Scotland
- Gallagher Ridge
- Indian Mountain
- Irishtown
- La partie de la collectivité de Lutes Mountain au nord et à l'est de l'intersection du chemin Isaiah et de la Route 126
- McQuade
- La partie de Moncton délimitée au sud et à l'est par la rue Ryan, et à l'est par le chemin Mapleton jusqu'à la Route 2 et le chemin McLaughlin, à partir de la Route 2 jusqu'à la limite nord de Moncton
- New Scotland
- Stilesville

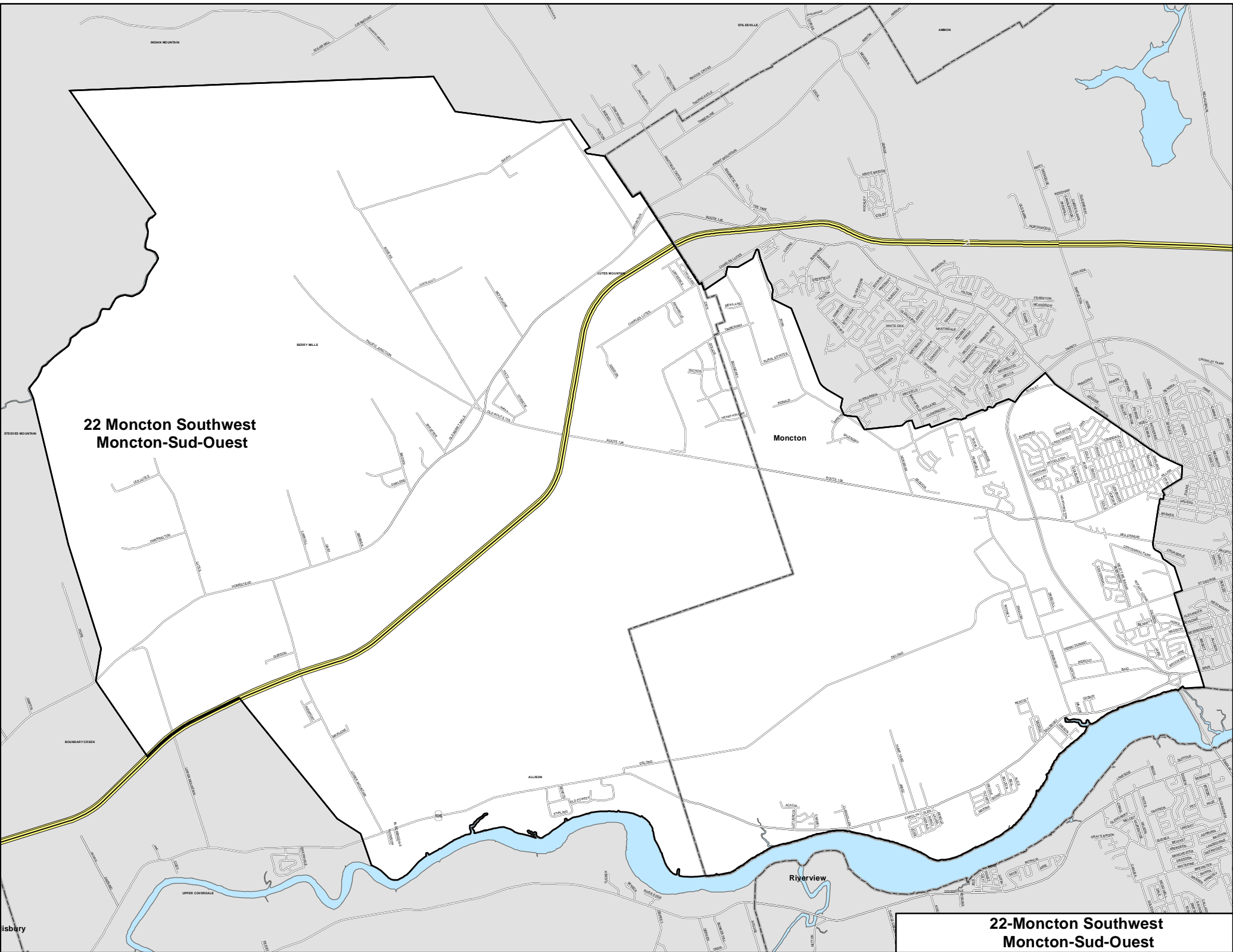
**22 Moncton Southwest
Moncton-Sud-Ouest**

Moncton

Riverview

**22-Moncton Southwest
Moncton-Sud-Ouest**

isbury



Communities in Electoral District 22– Moncton Southwest

Moncton Southwest is a largely urban and sub-urban riding on the southwest side of Moncton. It contains 11,294 registered electors, which is 25 above the electoral quotient (+0.2%). It has a census population count of 15,610.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Allison
- Berry Mills
- That part of the community of Boundary Creek north of Route 2 and also that part south of Route 2 lying east of and including Lower Mountain Road
- That part of the community of Lutes Mountain south and west of the intersection of Isaiah Road and Route 126
- That part of Moncton south of and including Ryan st; southwest of Mountain Road from the intersection of Echo Drive and Regina Street; and west of Roy Brown Street and Milner Road
- That part of the community of Steeves Mountain east of Hope Road

Circonscription électorale no 22 – Moncton-Sud-Ouest

Moncton-Sud-Ouest est une circonscription surtout urbaine et suburbaine qui comprend la partie sud-ouest de Moncton. Elle contient 11 294 électeurs inscrits, ce qui représente 25 de plus que le quotient électoral (+0,2%). Le chiffre de population du recensement est de 15 610 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Allison
- Berry Mills
- La partie de la collectivité de Boundary Creek au nord de Route 2 et aussi la partie sud de Route 2 et à l'est de chemin Lower Mountain et y compris chemin Lower Mountain
- La partie de la collectivité de Lutes Mountain au sud et à l'ouest de l'intersection du chemin Isaiah et de la Route 126
- La partie de Moncton au sud de la rue Ryan, y compris celle-ci; au sud-ouest du chemin Mountain à partir de l'intersection de la promenade Echo; et à l'ouest de la rue Roy Brown et du chemin Milner
- La partie de la collectivité de Steeves Mountain à l'est du chemin Hope

Moncton

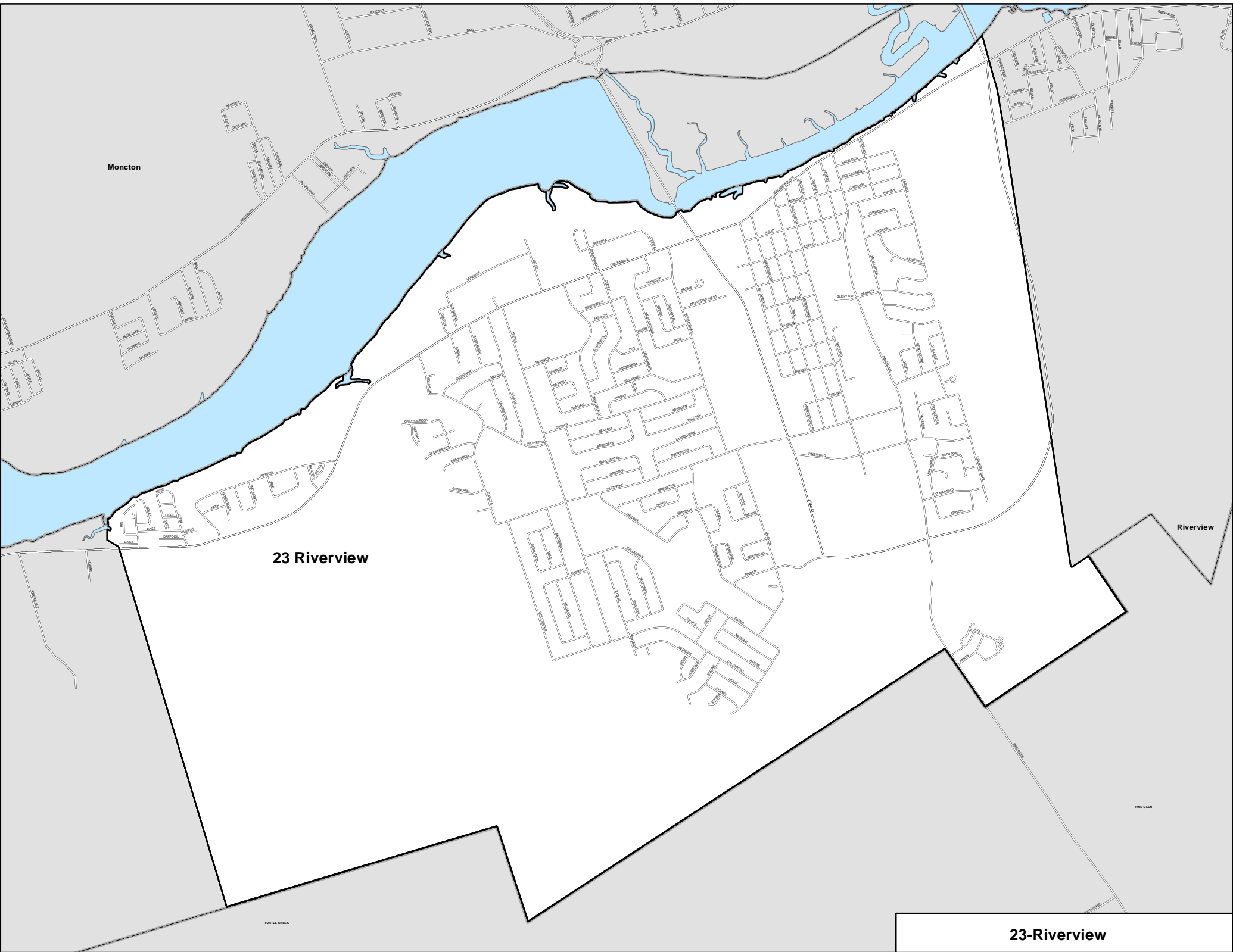
23 Riverview

Riverview

TURTLE CREEK

PINE GLEN

23-Riverview



Communities in Electoral District 23– Riverview

Riverview is an urban riding containing the central portion of Riverview. It contains 11,401 registered electors, which is 132 above the electoral quotient (+1.2%). It has a census population count of 15,119.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- That part of The Town of Riverview bounded on the north by the Petitcodiac River;
- East by the Gunningsville Bridge;
- West by Rivergarden Estates Mobile Home Park

Circonscription électorale no 23 - Riverview

Riverview est une circonscription urbaine qui comprend le centre de Riverview. Elle contient 11 401 électeurs inscrits, ce qui représente 132 de plus que le quotient électoral (+1,2%). Le chiffre de population du recensement est de 15 119 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de la ville de Riverview délimitée au nord par la rivière Petitcodiac; à l'est par le pont Gunningsville; à l'ouest par le parc de maisons mobiles Rivergarden Estates



Salisbury

Moncton

Dieppe

Riverview

Memramcook

Petitcodiac

Hillsborough

Dorchester

24-Albert

Riverside

Alma

24-Albert

Communities in Electoral District 24–Albert

Albert is a hybrid riding which combines rural portions of Albert County with Salisbury and portions of Riverview. It contains 11,496 registered electors, which is 227 above the electoral quotient (+2.0%). It has a census population count of 15,657.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

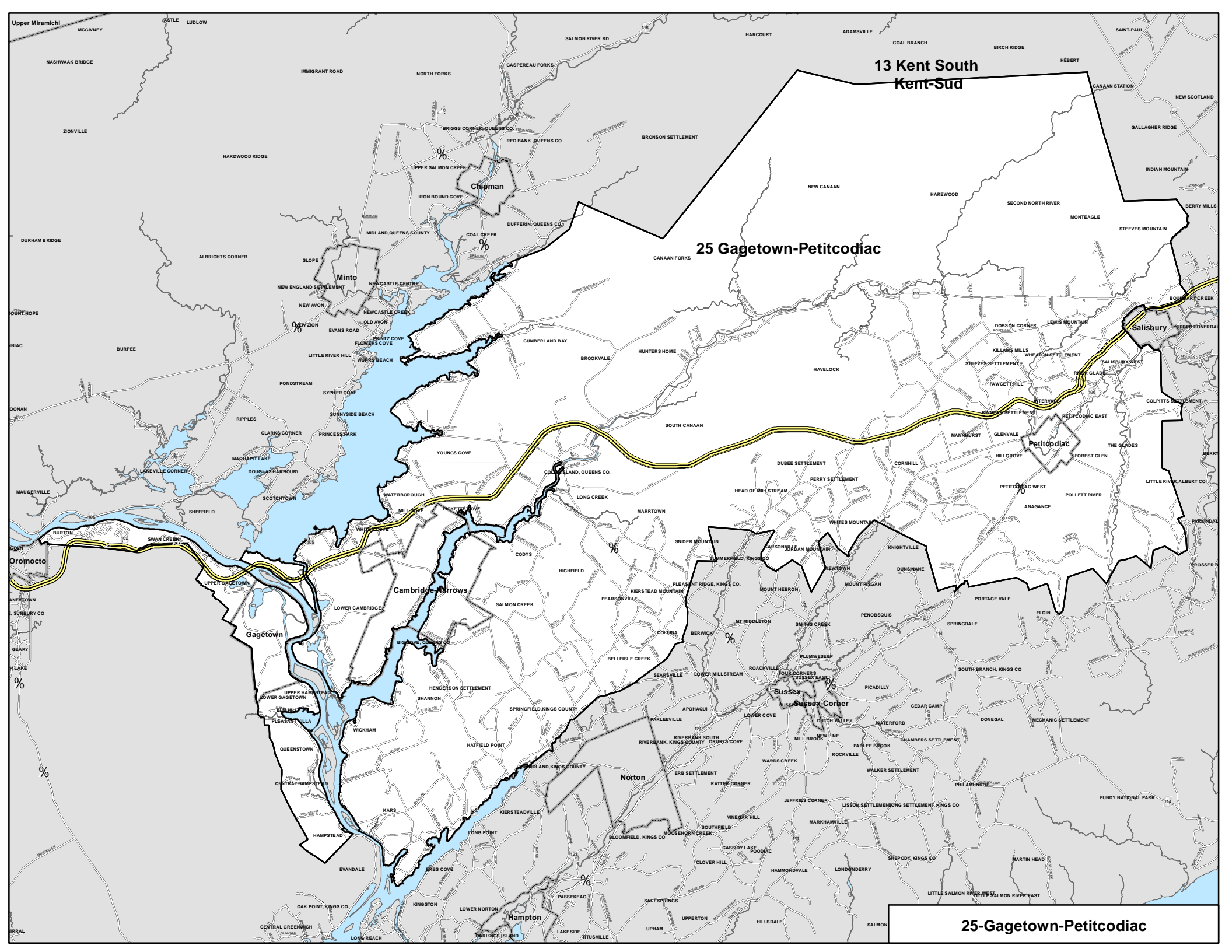
- Albert Mines
- Alma
- Baltimore
- Beaverbrook, Albert County
- Berryton
- That part of the community of Boundary Creek lying south of Route 2 and west of Lower Mountain Road
- Caledonia Mountain
- Cape Enrage
- Cape Station
- That part of the community of Colpitts Settlement lying east of the intersection of Salisbury Back Road and Grub Road and east and south of the intersection of Middlesex Road and Grub Road.
- Curryville
- Dawson Settlement
- Dennis Beach
- Edgetts Settlement
- That part of the community of Elgin east of the intersection of Pleasant Vale Road, Meadow Road and Hillside Road and including all of Pleasant Vale Road and Suicide Trail.
- Fundy National Park
- Germantown
- Harvey, Albert County
- Hebron
- Hillsborough
- Hillsborough West
- Hopewell Cape
- Hopewell Hill
- The community of Little River, Albert Co. excepting
- Harrison Settlement Road
- Lower Cape
- Lower Coverdale
- Midway
- New Horton
- Osborne Corner
- Parkindale
- Pine Glen
- Prosser Brook
- Riverside-Albert
- And also that part of The Town of Riverview bounded on the north by the Petitcodiac River and east to include River Garden Estates Mobile Home Park
- That part of The Town of Riverview bounded on the north by the Petitcodiac River and west by the Gunningsville Bridge and also that part of the western portion of The Town of Riverview bounded on the north by the Petitcodiac River and east to include Rivergarden Estates Mobile Home Park
- Rosevale
- Salem
- Salisbury
- Shenstone
- Shepody, Albert Co.
- Stoney Creek
- Turtle Creek
- Upper Coverdale
- Waterside
- Weldon
- West River

Circonscription électorale no 24 - Albert

Albert est une circonscription hybride qui comprend les parties rurales du comté d'Albert, Salisbury et des parties de Riverview. Elle contient 11 496 électeurs inscrits, ce qui représente 227 de plus que le quotient électoral (+2,0%). Le chiffre de population du recensement est de 15 657 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Albert Mines
- Alma
- Baltimore
- Beaverbrook, Albert County
- Berryton
- La partie de la collectivité de Boundary Creek au sud de Route 2 et à l'ouest du chemin Lower Mountain.
- Caledonia Mountain
- Cape Enrage
- Cape Station
- La partie de la collectivité de Colpitts Settlement à l'est de l'intersection du chemin Salisbury Back et du chemin Grub, et à l'est et au sud de l'intersection du chemin Middlesex et du chemin Grub
- Curryville
- Dawson Settlement
- Dennis Beach
- Edgetts Settlement
- La partie de la collectivité d'Elgin à l'est de l'intersection du chemin Pleasant Vale, du chemin Meadow et du chemin Hillside, y compris le chemin Pleasant Vale et le Suicide Trail
- Fundy National Park
- Germantown
- Harvey, Albert County
- Hebron
- Hillsborough
- Hillsborough West
- Hopewell Cape
- Hopewell Hill
- La collectivité de Little River dans le comté d'Albert sauf le chemin Harrison Settlement
- Lower Cape
- Lower Coverdale
- Midway
- New Horton
- Osborne Corner
- Parkindale
- Pine Glen
- Prosser Brook
- Riverside-Albert
- La partie de la partie est de la ville de Riverview délimitée au nord par la rivière Petitcodiac et à l'ouest par le pont Gunningsville et aussi la partie de la partie ouest de la ville de Riverview délimitée au nord par la rivière Petitcodiac et à l'est pour inclure Rivergarden Estates Mobile Home Park.
- Rosevale
- Salem
- Salisbury
- Shenstone
- Shepody, Albert Co.
- Stoney Creek
- Turtle Creek
- Upper Coverdale
- Waterside
- Weldon
- West River



**13 Kent South
Kent-Sud**

25 Gagetown-Petitcodiac

25-Gagetown-Petitcodiac

Champan

Minto

Cambridge Narrows

Gagetown

Petticodiac

Salisbury

Sussex

Sussex Corner

Norton

Hampton

Communities in Electoral District 25– Gagetown–Petitcodiac

Gagetown – Petitcodiac is a rural riding which extends along the Trans-Canada Highway from just outside Oromocto to just outside Salisbury. It contains 11,092 registered electors, which is 177 below the electoral quotient (-1.6%). It has a census population count of 15,874.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Anagance
- That part of the community of Belleisle Creek north of Route 870
- Berwick
- Big Cove, Queens Co.
- Brookvale
- Burton
- Cambridge-Narrows
- Canaan Forks
- Carsonville
- Central Hampstead
- Codys
- Coles Island, Queens Co.
- Collina
- That part of Colpitts Settlement west of the intersection of Middlesex Road and Grub Road
- Cornhill
- Cumberland Bay
- Dobson Corner
- Dubee Settlement
- That part of the community of Elgin north of the intersection of Howard Road and Upper Goshen Road and that part north of Turkey trail
- Elm Hill
- Fawcett Hill
- Forest Glen
- Gagetown
- Glenvale
- Hampstead
- Harewood
- Hatfield Point
- Havelock
- Head of Millstream
- Henderson Settlement
- Highfield
- Hillgrove
- Hunters Home
- Intervale
- Jordon Mountain
- Jemseg
- Kars
- Kierstead Mountain
- Killams Mills
- Kinnear Settlement
- That part of the community of Knightville north of Manning Road
- Lewis Mountain
- That part of Little River, Albert Co. being Harrison Settlement Road.
- Long Creek
- Lower Cambridge
- Lower Gagetown
- Mannhurst
- Marrtown
- Mill Cove
- Monteagle
- New Canaan
- Pearsonville
- Perry Settlement
- Penobsquis
- Petitcodiac
- Petitcodiac East
- Picketts Cove
- Pleasant Villa
- Pollett River
- Portage Vale
- Queenstown
- River Glade
- Salisbury West
- Salmon Creek
- Second North River
- Shannon
- Snider Mountain
- South Canaan
- Springfield, Kings County
- That part of Steeves Mountain west of the intersection of Hope Road and Homestead Road
- Steeves Settlement
- Swan Creek
- The Glades
- Upper Gagetown
- Upper Hampstead
- Waterborough
- Wheaton Settlement
- Whites Cove
- Wickham
- Youngs Cove
- Whites Mountain

Circonscription électorale no 25 - Gagetown–Petitcodiac

Gagetown–Petitcodiac est une circonscription rurale le long de la route transcanadienne située juste à l'extérieur d'Oromocto jusqu'à l'extérieur de Salisbury. Elle contient 11 092 électeurs inscrits, ce qui représente 177 de moins que quotient électoral (-1,6%). Le chiffre de population du recensement est de 15 874 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Anagance
- That part of the community of Belleisle Creek north of Route 870
- Berwick
- Big Cove, Queens Co.
- Brookvale
- Burton
- Cambridge-Narrows
- Canaan Forks
- Carsonville
- Central Hampstead
- Codys
- Coles Island, Queens Co.
- Collina
- La partie de Colpitts Settlement à l'ouest de l'intersection du chemin Middlesex et du chemin rub
- Cornhill
- Cumberland Bay
- Dobson Corner
- Dubee Settlement
- La partie de la collectivité d'Elgin au nord de l'intersection du chemin Howard et du chemin Upper Goshen, et la partie au nord du Turkey Trail
- Elm Hill
- Fawcett Hill
- Forest Glen
- Gagetown
- Glenvale
- Hampstead
- Harewood
- Hatfield Point
- Havelock
- Head of Millstream
- Henderson Settlement
- Highfield
- Hillgrove
- Hunters Home
- Intervale
- Jordon Mountain
- Jemseg
- Kars
- Kierstead Mountain
- Killams Mills
- Kinnear Settlement
- That part of the community of Knightville north of Manning Road
- Lewis Mountain
- La partie de Little River dans le comté d'Albert étant le chemin Harrison Settlement
- Long Creek
- Lower Cambridge
- Lower Gagetown
- Mannhurst
- Marrtown
- Mill Cove
- Monteagle
- New Canaan
- Pearsonville
- Perry Settlement
- Penobsquis
- Petitcodiac
- Petitcodiac East
- Picketts Cove
- Pleasant Villa
- Pollett River
- Portage Vale
- Queenstown
- River Glade
- Salisbury West
- Salmon Creek
- Second North River
- Shannon
- Snider Mountain
- South Canaan
- Springfield, Kings County
- La partie de Steeves Mountain à l'ouest de l'intersection du chemin Hope et du chemin Homestead
- Steeves Settlement
- Swan Creek
- The Glades
- Upper Gagetown
- Upper Hampstead
- Waterborough
- Wheaton Settlement
- Whites Cove
- Wickham
- Youngs Cove
- Whites Mountain

Southern New Brunswick

The southern region of New Brunswick consists chiefly of Kings, Saint John, and Charlotte Counties. There are 12 pre-existing ridings in this area.

The Commission considered various models, and made the decision to add McAdam and the area surrounding it in York County to this region.

General Approach

- The Commission considered all public submissions and modelled many suggestions before making its preliminary recommendations.
- Throughout the province, the Commission tried where practical to avoid splitting municipalities and communities.
- Throughout the province, the Commission was mindful of the desire to maintain effective rural representation. Where practical, the Commission strived to achieve balanced ridings which allowed for effective representation by combining rural and sub-urban communities.
- In urban ridings, the Commission sought where practical to place neighbourhoods together.
- The Commission sought where practical to make boundary lines correspond to natural boundaries or municipal boundaries.
- The Commission sought where possible to balance neighbouring ridings to bring them closer to the electoral quotient.

Using the electoral quotient, the Southern region contains sufficient voters for 10,906 ridings. The Commission proposes 11 new ridings for this region. The riding names and electors for the Southeastern region are as follows:

	Name	Total Voters	Variance	Percent
26	Kings East	11231	-38	-0.3
27	Hampton-Fundy	11060	-209	-1.9
28	Quispamsis	11292	23	0.2
29	Rothesay	11216	-53	-0.5
30	Saint John East	11069	-200	-1.8
31	Saint John Portland	11501	232	2.1
32	Saint John Harbour	11133	-136	-1.2
33	Saint John Lancaster	11005	-264	-2.3
34	Kings Centre	11049	-220	-2.0
35	Charlotte-The Isles	11148	-121	-1.1
36	Charlotte-Campobello	11198	-71	-0.6

Sud du Nouveau-Brunswick

La région du Sud du Nouveau-Brunswick est constituée principalement des comtés de Kings, de Saint John et de Charlotte. Elle comprend douze circonscriptions préexistantes.

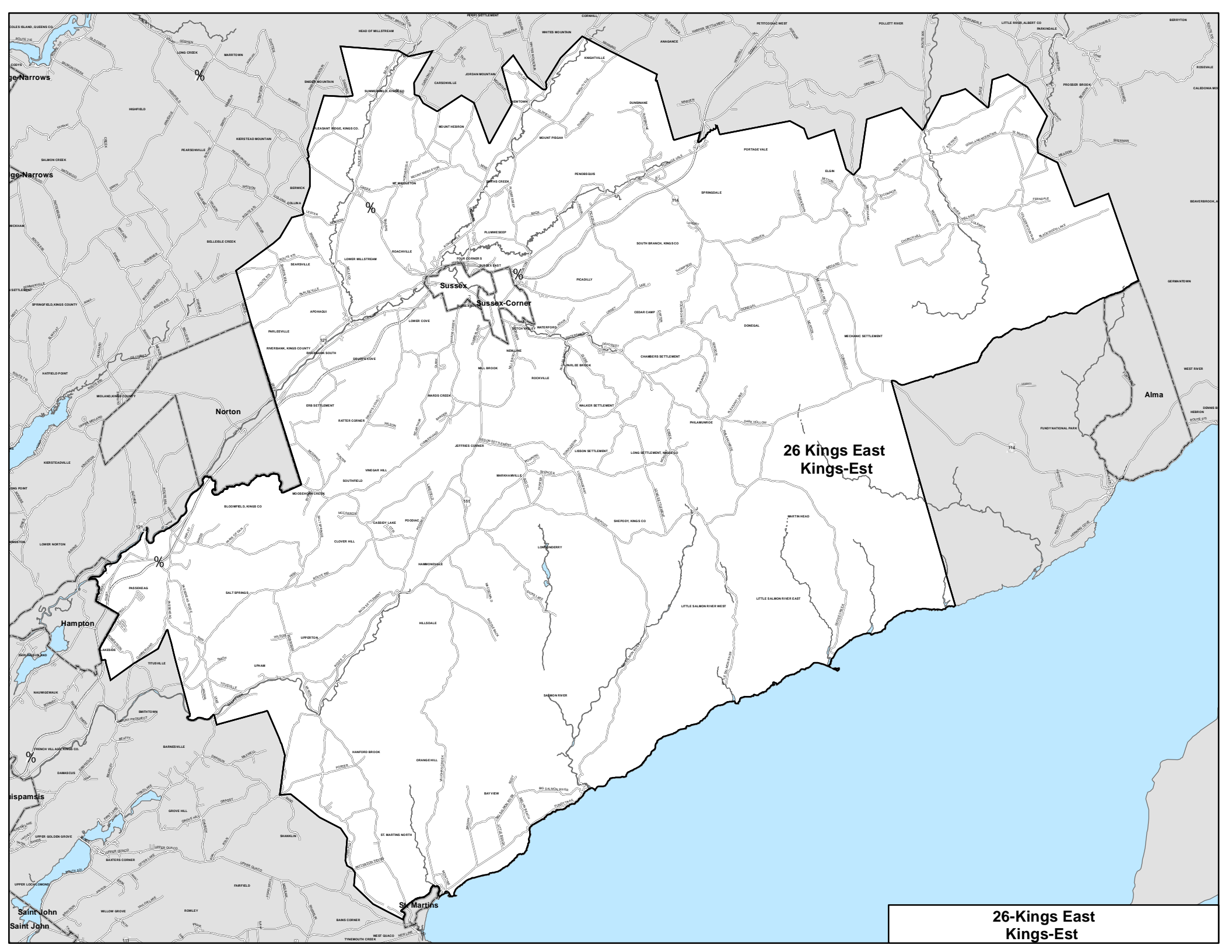
La Commission a examiné diverses options et elle a décidé d'annexer à cette région McAdam et le secteur avoisinant dans le comté de York.

Approche générale

- La Commission a examiné tous les commentaires reçus du public et a formulé plusieurs suggestions avant de faire ses recommandations préliminaires.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenté, dans la mesure du possible, de ne pas diviser les municipalités et les communautés.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenu compte du désir de maintenir une représentation rurale effective. Dans la mesure du possible, elle a tenté d'établir un équilibre entre les circonscriptions qui permettaient d'assurer une représentation effective en regroupant des communautés rurales et suburbaines.
- Dans les circonscriptions urbaines, la Commission a tenté, dans la mesure du possible, de regrouper les quartiers.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, de faire correspondre les limites des circonscriptions aux limites naturelles ou aux limites municipales.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, d'établir un équilibre entre les circonscriptions avoisinantes de manière que le nombre d'électeurs dans chacune se rapproche le plus du quotient électoral.

À l'aide du quotient électoral, la région du Sud comprend un nombre d'électeurs suffisant pour établir 10,906 circonscriptions. La Commission propose de créer onze nouvelles circonscriptions dans cette région. Les noms des circonscriptions et le nombre d'électeurs dans la région du Sud sont comme suit :

	Nom	Nombre d'électeurs	Écart	Pourcentage
26	Kings-Est	11 231	-38	-0,3
27	Hampton-Fundy	11 060	-209	-1,9
28	Quispamsis	11 292	23	0,2
29	Rothesay	11 216	-53	-0,5
30	Saint John-Est	11 069	-200	-1,8
31	Saint John Portland	11 501	232	2,1
32	Saint John Harbour	11 133	-136	-1,2
33	Saint John Lancaster	11 005	-264	-2,3
34	Kings-Centre	11 049	-220	-2
35	Charlotte-les-Îles	11 148	-121	-1,1
36	Charlotte-Campobello	11 198	-71	-0,6



Narrows

Narrows

Sussex
Sussex Corner

Norton

26 Kings East
Kings-Est

Alma

Hampton

ispamsis

Saint John
Saint John

St. Martins

26-Kings East
Kings-Est

Communities in Electoral District 26– Kings East

Kings East is a rural riding centred around Sussex. It contains 11,231 registered electors, which is 38 below the electoral quotient (-0.3%). It has a census population count of 16,177.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

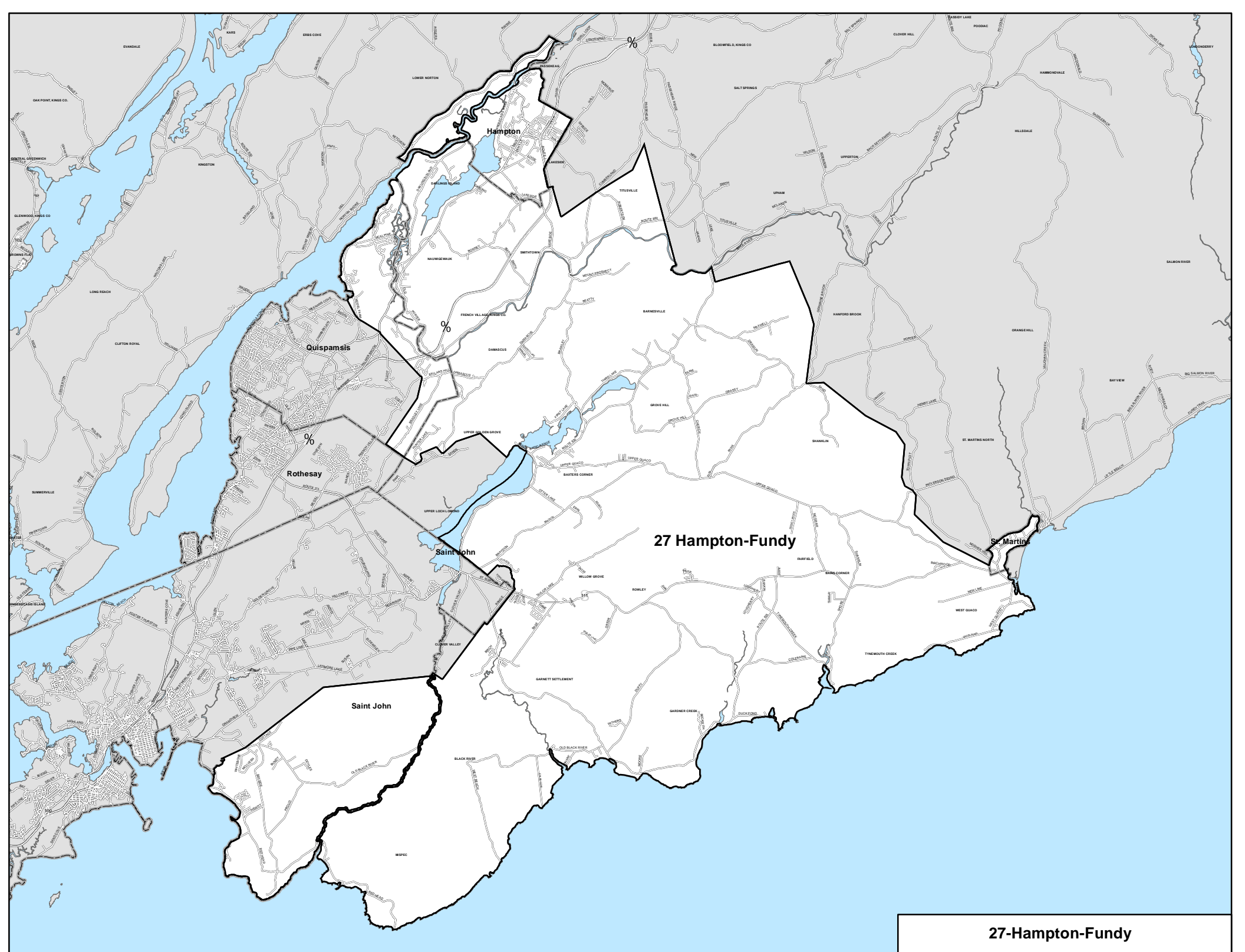
- Apohaqui
- Bay View
- That part of the community of Barnesville being the Back River Road
- Berwick
- Bloomfield, Kings County
- Cassidy Lake
- Cedar Camp
- Chambers Settlement
- Clover Hill
- Cornhill
- Donegal
- Drurys Cove
- Dunsinane
- Dutch Valley
- That part of the community of Elgin south of the intersection of Howard Road and Upper Goshen Road and that part south of Turkey trail
- Four Corners
- Hammondvale
- Hanford Brook
- Hillsdale
- Jeffries Corner
- That part of the community of Knightville south of Manning Road
- That part of the community of Lakeside on the northeast side of Route 1.
- Lisson Settlement
- Little Salmon River East
- Little Salmon River West
- Londonderry
- Long Settlement, Kings Co.
- Lower Cove
- Lower Millstream
- Markhamville
- Martin Head
- Mechanic Settlement
- Mill Brook
- Moosehorn Creek
- Mount Hebron
- Mount Pisgah
- Mt Middleton
- New Line
- Newtown
- Orange Hill
- Parlee Brook
- Parleeville
- Passekeag
- Penobsquis
- Philamunroe
- Picadilly
- Pleasant Ridge, Kings Co.
- Plumweseep
- Poodiac
- Portage Vale
- Ratter Corner
- Riverbank, Kings County
- Roachville
- Rockville
- Salmon River
- Salt Springs
- Searsville
- The community of Shanklin except sand road and that part of Patterson Siding Road from Town Plat Road to Upper Quaco Road.
- Shepody, Kings Co.
- Smiths Creek
- Snider Mountain
- South Branch, Kings Co.
- Southfield
- Springdale
- St. Martins North
- Summerfield, Kings Co.
- Sussex
- Sussex Corner
- Sussex East
- Sussex South
- That part of the community of Titusville east of the intersection of Titusville Road and Robertson Road.
- Upham
- Upperton
- Vinegar Hill
- Walker Settlement
- Wards Creek
- Waterford

Circonscription électorale no 26 - Kings-Est

Kings-Est est une circonscription rurale formée autour de Sussex. Elle contient 11 231 électeurs inscrits, ce qui représente 38 de moins que quotient électoral (-0,3%). Le chiffre de population du recensement est de 16 177 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- -Apohaqui
- Bay View
- La partie de la collectivité de Barnesville étant le chemin Back River
- Berwick
- Bloomfield, Kings County
- Cassidy Lake
- Cedar Camp
- Chambers Settlement
- Clover Hill
- Cornhill
- Donegal
- Drurys Cove
- Dunsinane
- Dutch Valley
- That part of the community of Elgin south of the intersection of Howard Road and Upper Goshen Road and that part south of Turkey trail
- Four Corners
- Hammondvale
- Hanford Brook
- Hillsdale
- Jeffries Corner
- That part of the community of Knightville south of Manning Road
- La partie de la collectivité de Lakeside du côté nord-est de la Route 1
- Lisson Settlement
- Little Salmon River East
- Little Salmon River West
- Londonderry
- Long Settlement, Kings Co.
- Lower Cove
- Lower Millstream
- Markhamville
- Martin Head
- Mechanic Settlement
- Mill Brook
- Moosehorn Creek
- Mount Hebron
- Mount Pisgah
- Mt Middleton
- New Line
- Newtown
- Orange Hill
- Parlee Brook
- Parleeville
- Passekeag
- Penobsquis
- Philamunroe
- Picadilly
- Pleasant Ridge, Kings Co.
- Plumweseep
- Poodiac
- Portage Vale
- Ratter Corner
- Riverbank, Kings County
- Roachville
- Rockville
- Salmon River
- Salt Springs
- Searsville
- La collectivité de Shanklin sauf le chemin Sand, et la partie du chemin Patterson entre le chemin Town Plat et le chemin Upper Quaco
- Shepody, Kings Co.
- Smiths Creek
- Snider Mountain
- South Branch, Kings Co.
- Southfield
- Springdale
- St. Martins North
- Summerfield, Kings Co.
- Sussex
- Sussex Corner
- Sussex East
- Sussex South
- La partie de la collectivité de Titusville à l'est de l'intersection du chemin Titusville et du chemin Robertson
- Upham
- Upperton
- Vinegar Hill
- Walker Settlement
- Wards Creek
- Waterford



Hampton

Quispamsis

Rothesay

Saint John

Saint John

27 Hampton-Fundy

St. Martin

27-Hampton-Fundy

Communities in Electoral District 27– Hampton–Fundy

Hampton – Fundy is a rural and sub-urban riding in Kings and eastern Saint John County. It contains 11,060 registered electors, which is 209 below the electoral quotient (-1.9%). It has a census population count of 15,333.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

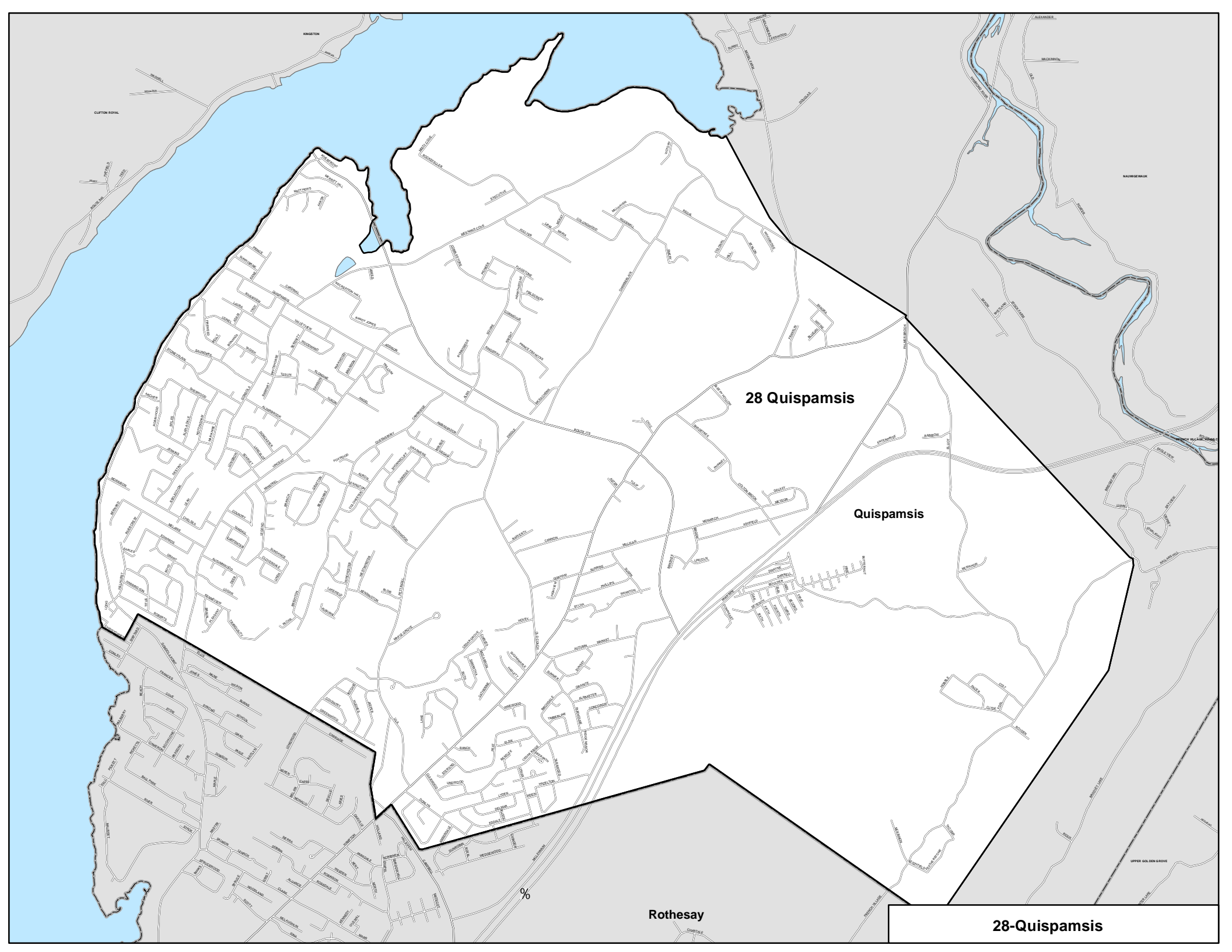
- Bains Corner
- The community of Barnesville excepting Back River Road
- Baxters Corner
- Black River
- Damascus
- Darlings Island
- Fairfield
- French Village, Kings Co.
- Gardner Creek
- Garnett Settlement
- Grove Hill
- Hampton
- Hanford Brook
- That part of the community of Lakeside west of Route 1
- Mispéc
- Nauwigewauk
- Passekeag
- That part of Quispamsis west of the intersection of Meehans Cove Road and Model Farm Road, the intersection of Hampton Road and Palmer Brook Road, and the intersection of French Village Road and Kallars Hill Road.
- Rowley
- That part of The City of Saint John south of Hazen Creek and by the intersection of Bayside Drive and McIlveen Drive.
- That part of the community of Shanklin being Sand Road and that part of Patterson Siding Road from Town Plat Road to Upper Quaco Road.
- Smithtown
- That part of the community of Titusville east of the intersection of Salt Springs Road and Titusville Road
- Tynemouth Creek
- Upham
- That part of the community of Upper Golden Grove north of the intersection of Sands Road and Upper Golden Grove Road and the intersection of Sands Road and Hunter Lake Road.
- That part of Upper Loch Lomond on the south side of Kennebecasis River
- West Quaco
- Willow Grove except that part south west of Haynes Lake

Circonscription électorale no 27 - Hampton–Fundy

Hampton–Fundy est une circonscription rurale et suburbaine dans le comté de Kings et à l'est du comté de Saint John. Elle contient 11 060 électeurs inscrits, ce qui représente 209 de moins que quotient électoral (-1,9%). Le chiffre de population du recensement est de 15 333 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Bains Corner
- La collectivité de Barnesville sauf le chemin Back River
- Baxters Corner
- Black River
- Damascus
- Darlings Island
- Fairfield
- French Village, Kings Co.
- Gardner Creek
- Garnett Settlement
- Grove Hill
- Hampton
- Hanford Brook
- La partie de la collectivité de Lakeside à l'ouest de la Route 1
- Mispéc
- Nauwigewauk
- Passekeag
- La partie de Quispamsis à l'ouest de l'intersection du chemin Meehans Cove et du chemin Model Farm, de l'intersection du chemin Hampton et du chemin Palmer Brook, et de l'intersection du chemin French Village et du chemin Kallars Hill
- Rowley
- La partie de la cité appelée The City of Saint John au sud de Hazen Creek et à l'intersection de la promenade Bayside et de la promenade McIlveen
- La partie de la collectivité de Shanklin étant le chemin Sands et la partie du chemin Patterson Siding entre le chemin Town Plat et le chemin Upper Quaco
- Smithtown
- La partie de la collectivité de Titusville à l'est de l'intersection du chemin Salt Springs et du chemin Titusville
- Tynemouth Creek
- Upham
- La partie de la collectivité d'Upper Golden Grove au nord de l'intersection du chemin Sands et du chemin Upper Golden Grove, et de l'intersection du chemin Sands et du chemin Hunter Lake
- La partie d'Upper Loch Lomond du côté sud de la rivière Kennebecasis
- West Quaco
- Willow Grove sauf la partie au sud-ouest de Haynes Lake



KINGSTON

CLIFTON ROYAL

28 Quispamsis

Quispamsis

Rothesay

28-Quispamsis

%

MAUNSGEWIK

UPPER GOLDEN GROVE

Communities in Electoral District 28– Quispamsis

Quispamsis is a sub-urban riding entirely within the borders of Quispamsis. It contains 11,292 registered electors, which is 23 above the electoral quotient (+0.2%). It has a census population count of 16,063.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

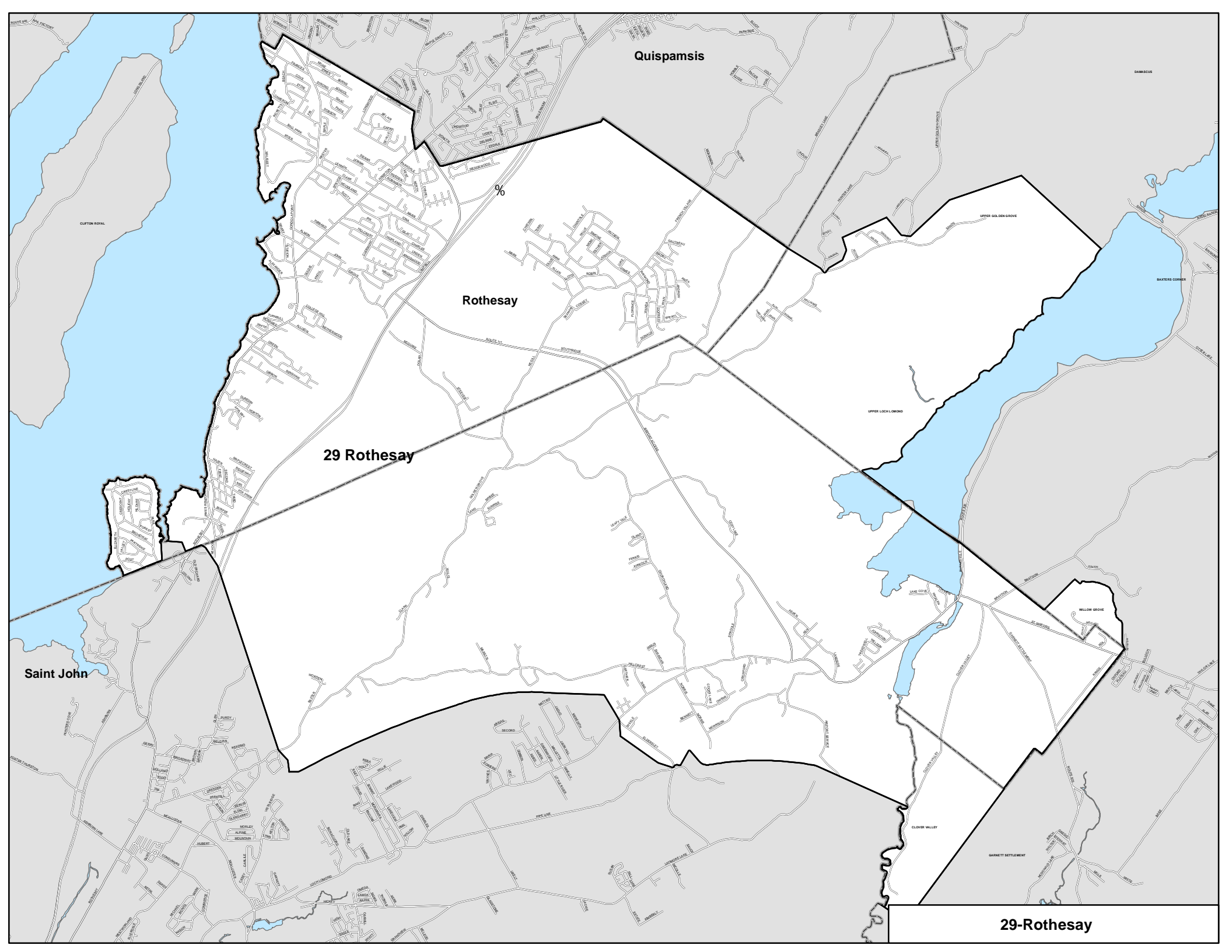
- That part of Quispamsis bounded on the east by the intersection of Meehans Cove Road and Model Farm Road, the intersection of Hampton Road and Palmer Brook Road, and the intersection of French Village Road and Kallars Hill Road.

Circonscription électorale no 28 - Quispamsis

Quispamsis est une circonscription suburbaine dans les limites de Quispamsis. Elle contient 11 292 électeurs inscrits, ce qui représente 23 de plus que le quotient électoral (+0,2%). Le chiffre de population du recensement est de 16 063 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de Quispamsis délimitée à l'est par l'intersection du chemin Meehans Cove et du chemin Model Farm, l'intersection du chemin Hampton et du chemin Palmer Brook, et l'intersection du chemin French Village et du chemin Kallars Hill.



Quispamsis

Rothesay

29 Rothesay

Saint John

29-Rothesay

Communities in Electoral District 29– Rothesay

Rothesay is a sub-urban riding which combines Rothesay with some surrounding area. It contains 11,216 registered electors, which is 53 below the electoral quotient (-0.5%). It has a census population count of 15,382.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

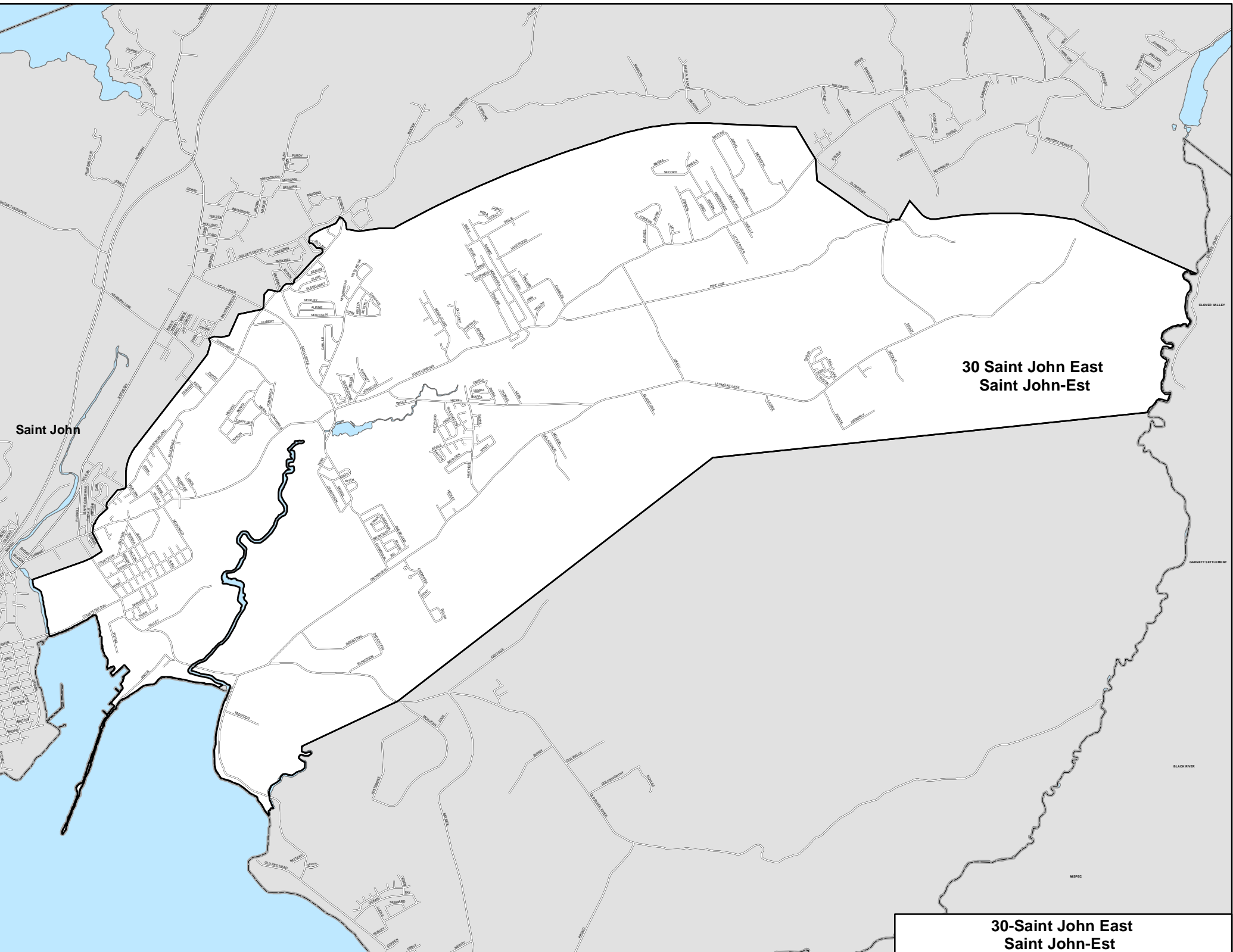
- Clover Valley
- Rothesay, excluding Cedar Bank Drive
- That part of The City of Saint John bounded on the West by the intersection of Golden Grove Road and Cold Brook excepting that part of Meadow Drive in the City of Saint John;
- That part of the community of Upper Golden Grove south of the intersection of Sands Road and Upper Golden Grove Road and the intersection of Sands Road and Hunter Lake Road.
- That part of the community of Upper Loch Lomond on the north side of the Kennebecasis River
- That part of Willow Grove west of Hayes Lake.

Circonscription électorale no 29 - Rothesay

Rothesay est une circonscription suburbaine qui comprend Rothesay et une partie de la région avoisinante. Elle contient 11 216 électeurs inscrits, ce qui représente 53 de moins que quotient électoral (-0,5%). Le chiffre de population du recensement est de 15 382 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Clover Valley
- Rothesay, excluant la promenade Cedar Bank
- La partie de la cité appelée The City of Saint John délimitée à l'ouest par l'intersection du chemin Golden Grove et de Cold Brook sauf la partie de la promenade Meadow dans la cité de Saint John;
- La partie de la collectivité d'Upper Golden Grove au sud de l'intersection du chemin Sands et du chemin Upper Golden Grove, et de l'intersection du chemin Sands et du chemin Hunter Lake.
- La partie de la collectivité d'Upper Loch Lomond du côté nord de la rivière Kennebecasis
- La partie de Willow Grove à l'ouest de Hayes Lake.



Saint John

30 Saint John East
Saint John-Est

30-Saint John East
Saint John-Est

Communities in Electoral District 30– Saint John East

Saint John East is a largely urban and sub-urban riding on the eastern side of Saint John. It contains 11,069 registered electors, which is 200 below the electoral quotient (-1.8%). It has a census population count of 14,662.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

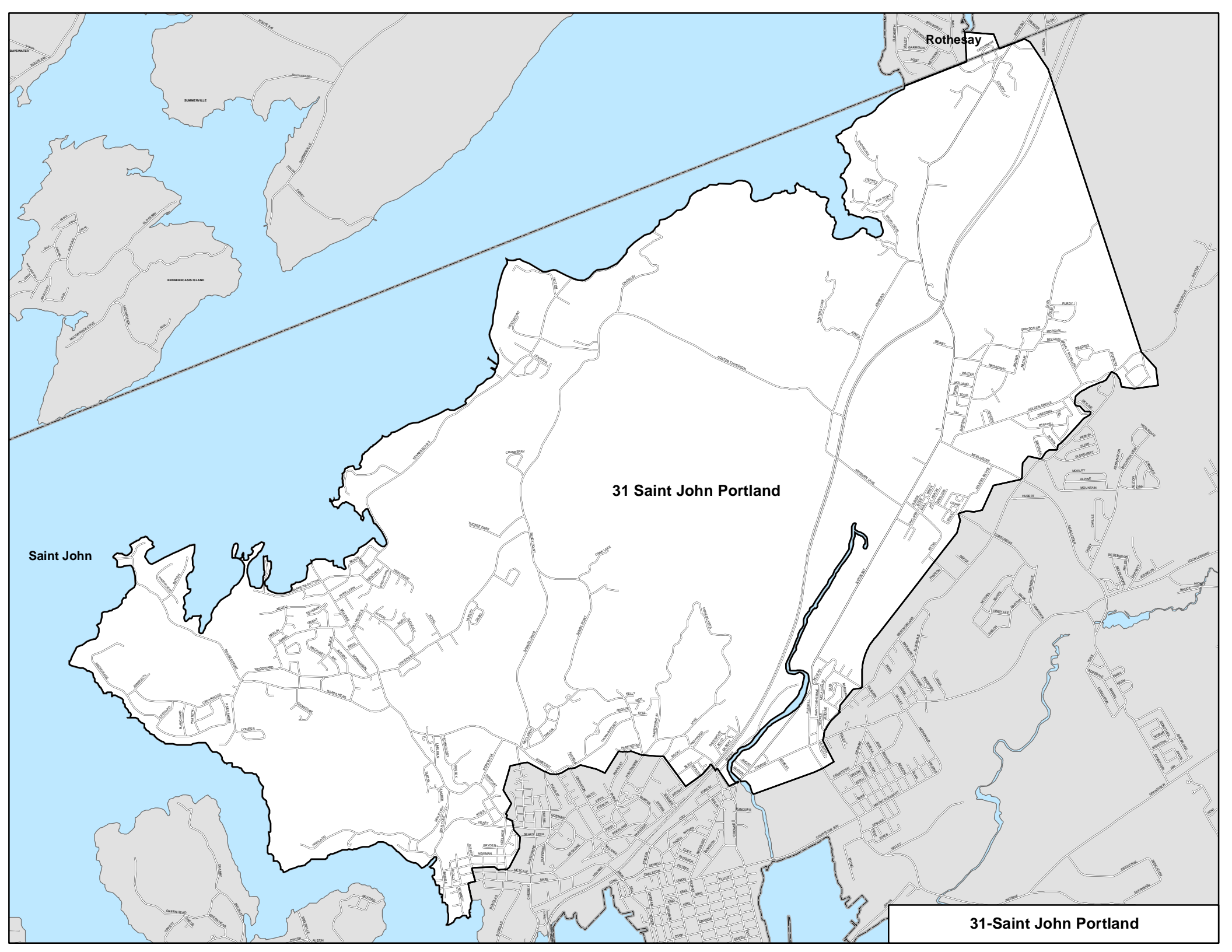
- That part of The City of Saint John lying east of the Courtney Bay Causeway, bounded on the north by Westmorland Road from the intersection of Tisdale lane to the intersection of Westmorland Road and Golden Grove Road and by the intersection of Bayside Drive and the CNR;
- Bounded on the south by Hazen Creek and by the intersection of Bayside Drive and McIlveen Drive;
- Bounded on the east by the intersection of Loch Lomond Road and Eldersley Avenue, and by the intersection of Pipe Line Road and Eldersley Avenue, and by the Saint John Airport.

Circonscription électorale no 30 - Saint John-Est

Saint John-Est est une circonscription surtout urbaine et suburbaine du côté est de Saint John. Elle contient 11 069 électeurs inscrits, ce qui représente 200 de moins que quotient électoral (-1,8%). Le chiffre de population du recensement est de 14 662 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de la cité appelée The City of Saint John à l'est du pont-jetée de Courtney Bay, délimitée au nord par le chemin Westmorland entre l'intersection de l'allée Tisdale et l'intersection du chemin Westmorland et du chemin Golden Grove, et par l'intersection de la promenade Bayside et des voies ferrées du CN;
- Délimitée au sud par le ruisseau Hazen et par l'intersection de la promenade Bayside et de la promenade McIlveen;
- Délimitée à l'est par l'intersection du chemin Loch Lomond et de l'Avenue Eldersley, par l'intersection du chemin Pipe Line et de l'Avenue Eldersley, et par l'aéroport de Saint John.



Rothesay

SUMNERVILLE

KINGSCASS ISLAND

31 Saint John Portland

Saint John

31-Saint John Portland

Communities in Electoral District 31– Saint John Portland

Saint John Portland is an urban riding on the north side of Saint John. It contains 11,501 registered electors, which is 232 above the electoral quotient (+2.1%). It has a census population count of 17,442.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- That part of The City of Saint John bounded on the west by the Saint John River;
- North by the Kennebecasis River and the Town of Rothesay;
- South by Metcalf Street, the intersection of Thornbrough Street and Somerset Street, the intersection of Churchill Boulevard and Wigmore Street, the intersection of Bayside Drive and the CNR and the intersection of Tisdale Lane and Westmorland Road;
- East by the intersection of Westmorland Road and McAllister Drive and the intersection Golden Grove Road and Cold Brook. excepting that part of Meadow Drive in the City of Saint John and including Cedarbank Drive in the town of Rothesay.
- Including The Brothers Indian Reserve No. 18.

Circonscription électorale no 31 - Saint John Portland

Saint John Portland est une circonscription urbaine du côté nord de Saint John.

Elle contient 11 501 électeurs inscrits, ce qui représente 232 de plus que le quotient électoral (+2,1%). Le chiffre de population du recensement est de 17 442 habitants.

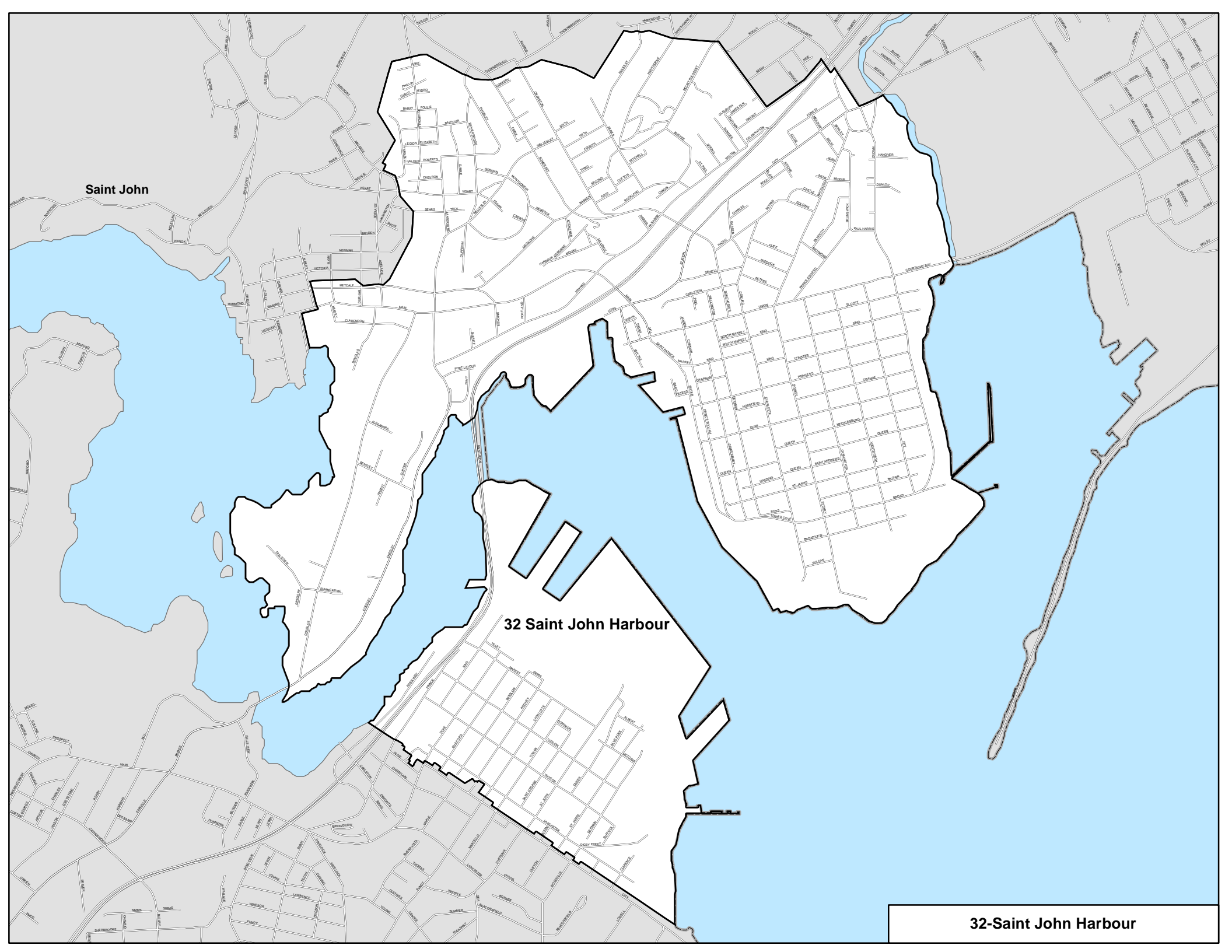
La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie ::

- La partie de la cité appelée The City of Saint John délimitée à l'ouest par le fleuve Saint-Jean;
- Au nord par la rivière Kennebecasis et la ville de Rothesay;
- Au sud par la rue Metcalf, l'intersection de la rue Thornbrough et de la rue Somerset, l'intersection du boulevard Churchill et de la rue Wigmore, l'intersection de la promenade Bayside et des voies ferrées du CN, et l'intersection de l'allée Tisdale et du chemin Westmorland;
- À l'est par l'intersection du chemin Westmorland et de la promenade McAllister, et l'intersection du chemin Golden Grove et de Cold Brook. sauf la partie de la promenade Meadow dans la cité de Saint John, y compris la promenade Cedarbank dans la ville de Rothesay.
- Y compris la réserve indienne no 18 de Brothers.

Saint John

32 Saint John Harbour

32-Saint John Harbour



Communities in Electoral District 32– Saint John Harbour

Saint John Harbour is an urban riding on the south side of Saint John and then eastern portion of Lancaster. It contains 11,133 registered electors, which is 136 below the electoral quotient (-1.2%). It has a census population count of 15,888.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

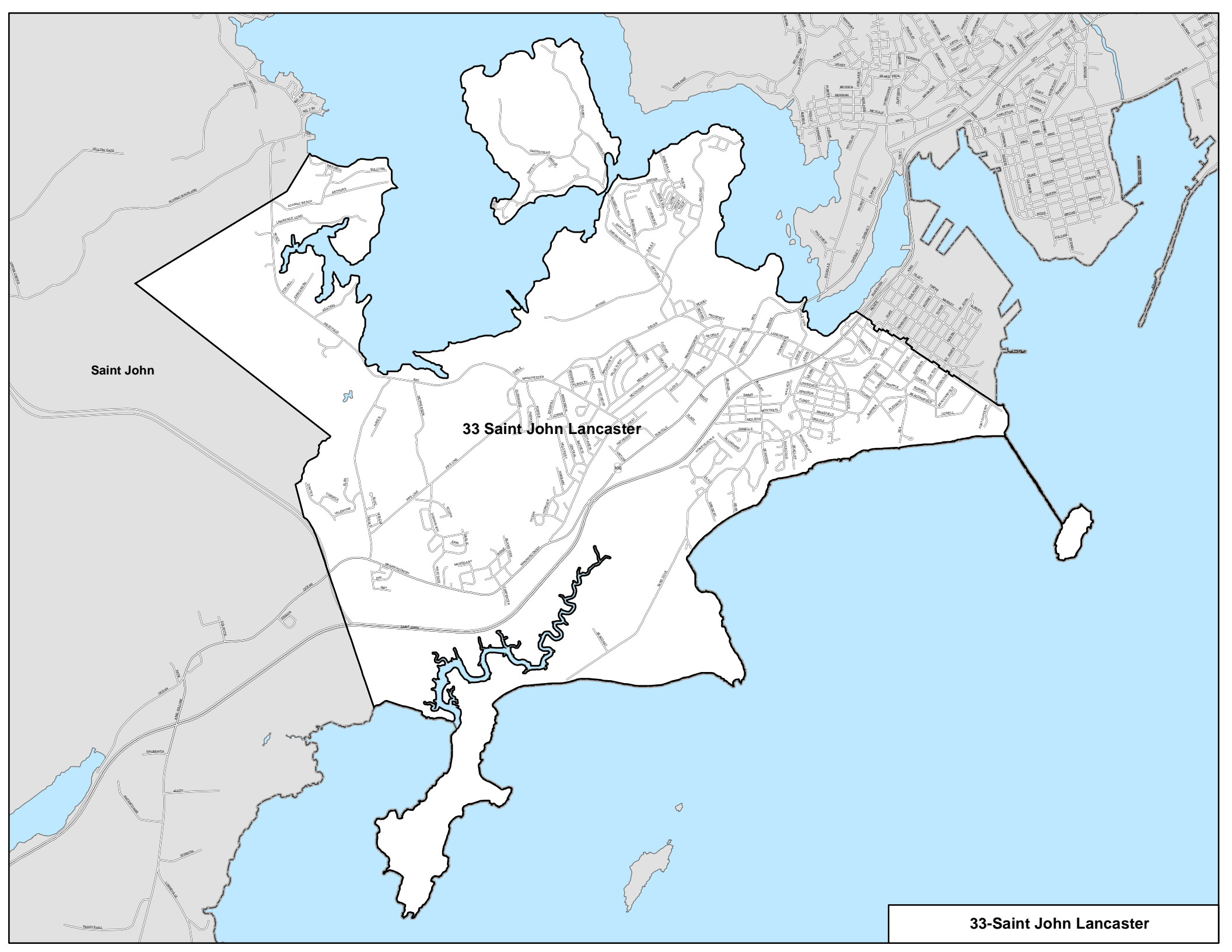
- That part of The City of Saint John known as Saint John Center
- Also that part of The City of Saint John lying east of Reversing Falls, Cedar Street and Harrington Street; west of Marsh Creek and Gooderich Street; north of the Saint John throughway; south of the intersection of Thornbrough Street and Somerset Street and the Sandy Point Road;
- Also that part of the City of Saint John on the south side of the Reversing Falls Bridge northeast of City Line.

Circonscription électorale no 32 - Saint John Harbour

Saint John Harbour est une circonscription urbaine du côté sud de Saint John et à l'est de Lancaster. Elle contient 11 133 électeurs inscrits, ce qui représente 136 de moins que quotient électoral (-1,2%). Le chiffre de population du recensement est de 15 888 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de la cité appelée The City of Saint John connue comme Saint John Centre
- Et la partie de la cité appelée The City of Saint John à l'est des Chutes réversibles, de la rue Cedar et de la rue Harrington; à l'ouest du ruisseau Marsh et de la rue Gooderich; au nord de la route de transit de Saint John; au sud de l'intersection de la rue Thornbrough et de la rue Somerset, et du chemin Sandy Point;
- Et la partie de la cité appelée The City of Saint John du côté sud du pont des Chutes réversibles au nord-est de la limite de la cité.



Saint John

33 Saint John Lancaster

33-Saint John Lancaster

Communities in Electoral District 33– Saint John Lancaster

Saint John Lancaster is an urban riding on the west side of Saint John. It contains 11,005 registered electors, which is 264 below the electoral quotient (-2.3%). It has a census population count of 13,909.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- That part of The City of Saint John west of the Saint John River and City Line;
- South of the intersection of Acamac Beach Road and Westfield Road.
- Including Partridge Island.

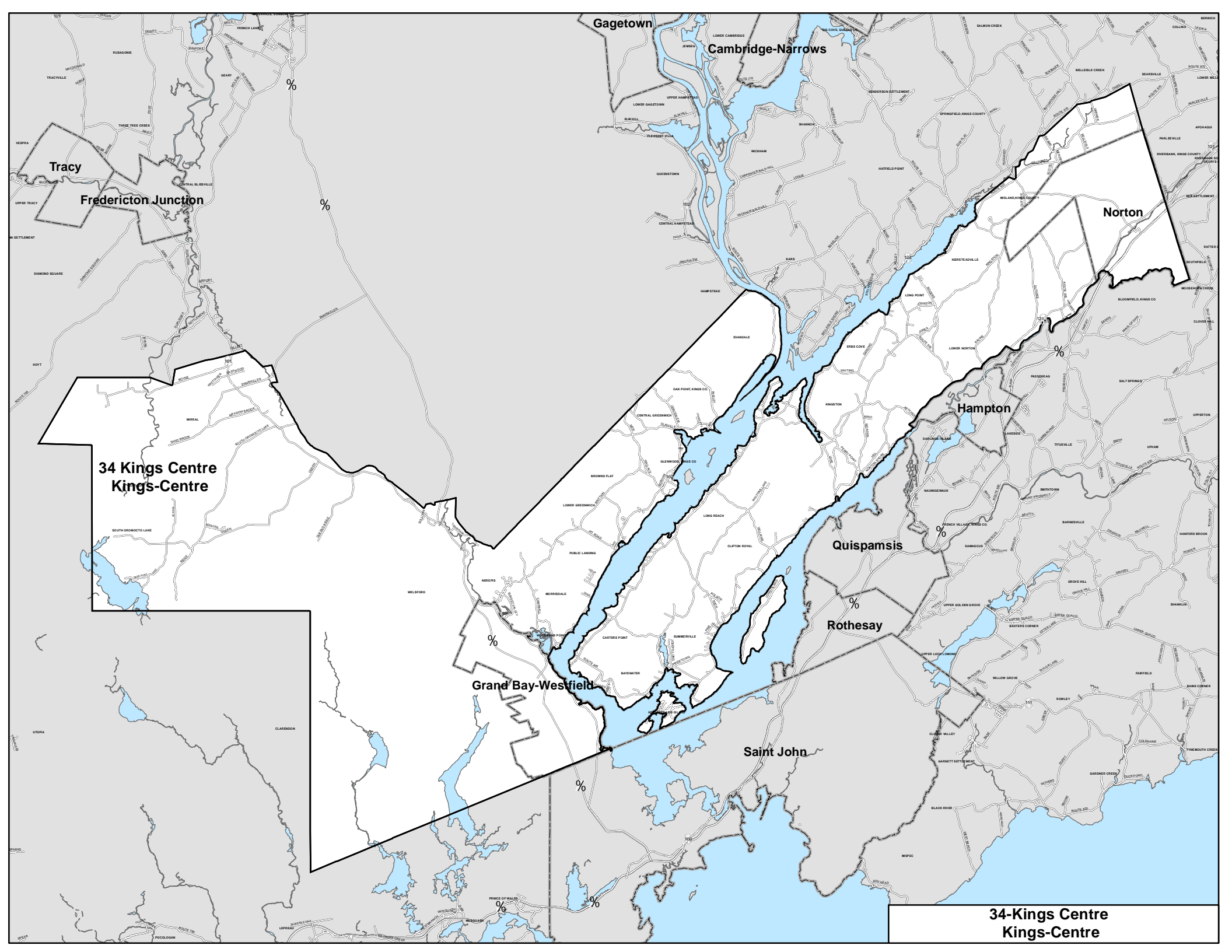
Circonscription électorale no 33 - Saint John Lancaster

Saint John Lancaster est une circonscription urbaine du côté ouest de Saint John.

Elle contient 11 005 électeurs inscrits, ce qui représente 264 de moins que quotient électoral (-2,3%). Le chiffre de population du recensement est de 13 909 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de la cité appelée The City of Saint John à l'ouest du fleuve Saint-Jean et au sud-ouest de la limite de la cité; au sud de l'intersection du chemin Acamac Beach et du chemin Westfield.
- Y compris l'île Partridge.



Tracy
Fredericton Junction

34 Kings Centre
Kings-Centre

Grand Bay-Westfield

Saint John

Quispamsis

Rothesay

Hampton

Norton

Cambridge-Narrows

Gagetown

34-Kings Centre
Kings-Centre

Communities in Electoral District 34– Kings Center

Kings Centre is a rural and sub-urban riding in the centre of Kings County. It contains 11,049 registered electors, which is 220 below the electoral quotient (-2.0%). It has a census population count of 14,844.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

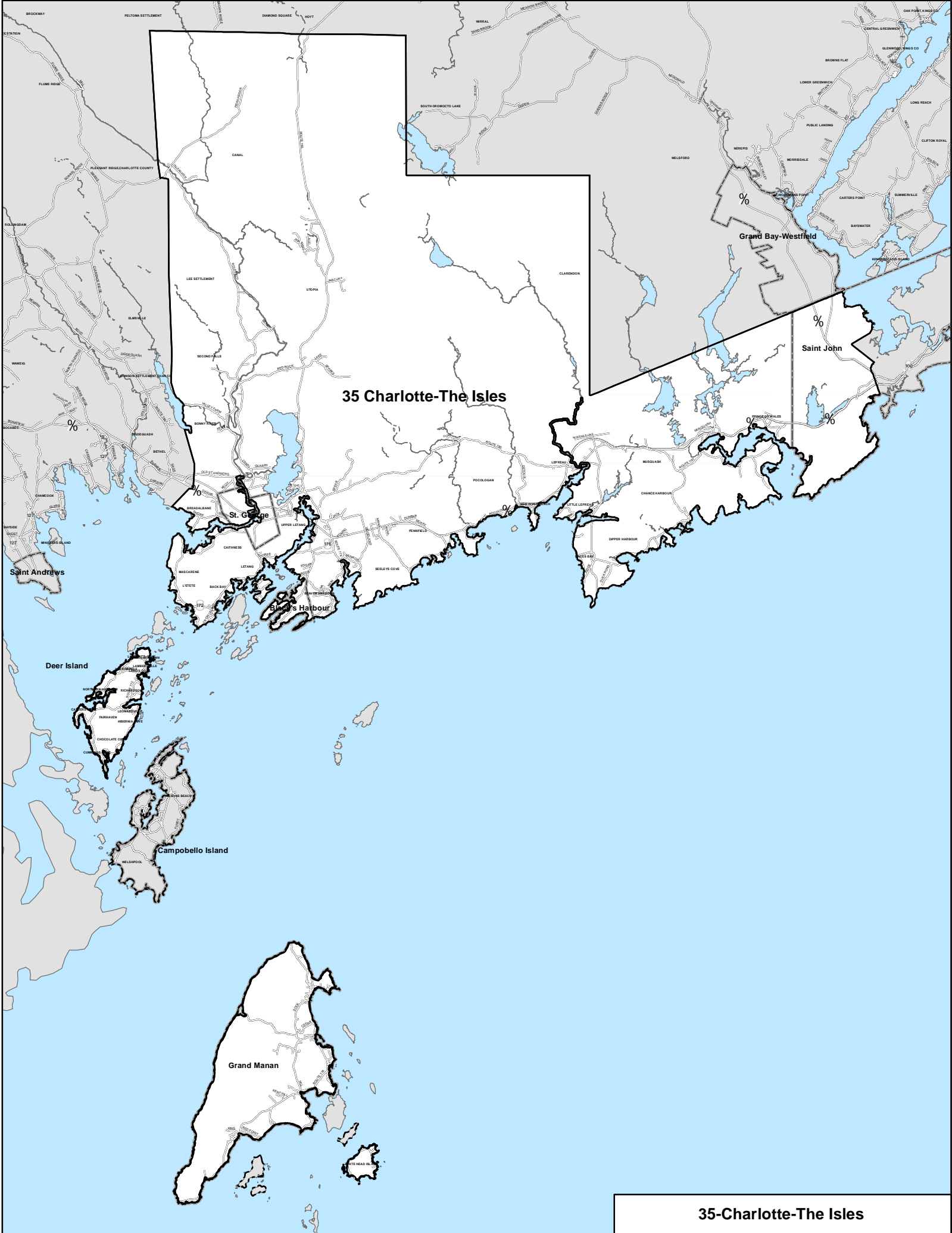
- Bayswater
- That part of the community of Belleisle Creek south of Route 870.
- Bloomfield, Kings County
- Browns Flat
- Carters Point
- Central Blissville
- Central Greenwich
- Clarendon
- Clifton Royal
- Diamond Square
- Erbs Cove
- Evandale
- Glenwood, Kings County
- Grand Bay-Westfield
- That part of the community of Hoyt south of the intersection of Route 101 and Gillett Road and the intersection of Boyne Road and Mill Settlement Road
- Kennebecasis Island
- Kiersteadville
- Kingston
- Long Point
- Long Reach
- Lower Greenwich
- Lower Norton
- Midland, Kings County
- Morrisdale
- Nerepis
- Norton
- Oak Point, Kings Co.
- Public Landing
- South Oromocto Lake
- Summerville
- Welsford
- Wirral
- Woodmans Point

Circonscription électorale no 34 - Kings-Centre

Kings-Centre est une circonscription rurale et suburbaine dans le centre du comté de Kings. Elle contient 11 049 électeurs inscrits, ce qui représente 220 de moins que quotient électoral (-2,0%). Le chiffre de population du recensement est de 14 844 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Bayswater
- La partie de la collectivité de Belleisle Creek au sud de la Route 870
- Bloomfield, Kings County
- Browns Flat
- Carters Point
- Central Blissville
- Central Greenwich
- Clarendon
- Clifton Royal
- Diamond Square
- Erbs Cove
- Evandale
- Glenwood, Kings County
- Grand Bay-Westfield
- La partie de la collectivité de Hoyt au sud de l'intersection de la Route 101 et du chemin Gillett, et de l'intersection du chemin Boyne et du chemin Mill Settlement
- Kennebecasis Island
- Kiersteadville
- Kingston
- Long Point
- Long Reach
- Lower Greenwich
- Lower Norton
- Midland, Kings County
- Morrisdale
- Nerepis
- Norton
- Oak Point, Kings Co.
- Public Landing
- South Oromocto Lake
- Summerville
- La partie de la collectivité d'Utopia dans la paroisse de Clarendon
- Welsford
- Wirral
- Woodmans Point



35 Charlotte-The Isles

35-Charlotte-The Isles

Communities in Electoral District 35– Charlotte-The Isles

Charlotte - The Isles is a largely rural riding which extends from eastern half of Charlotte County into Saint John. It contains 11,148 registered electors, which is 121 below the electoral quotient (-1.1%). It has a census population count of 15,259.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Back Bay
- Beaver Harbour
- Blacks Harbour
- Bonny River
- Breadalbane
- Caithness
- Calders Head
- Canal
- Chance Harbour
- Chocolate Cove
- Cummings Cove
- Dipper Harbour
- Fairhaven
- Grand Manan
- Hersonville
- Hibernia Cove
- Lambert's Cove
- Lambertville
- Lee Settlement
- Leonardville
- Lepreau
- Letang
- l'Etete
- Little Lepreau
- Lord's Cove
- Maces Bay
- Mascarene
- Musquash
- New River Beach
- Northern Harbour
- Pennfield
- Pocologan
- Prince of Wales
- Richardson
- That part of The City of Saint John lying west of Route 7
- Second Falls
- Seeleys Cove
- St George
- Stuart Town
- Upper Letang
- That part of Utopia in the Parish of Clarendon
- White Head Island

Circonscription électorale no 35 - Charlotte-les-Îles

Charlotte-les-Îles est une circonscription surtout rurale qui comprend la moitié est du comté de Charlotte jusqu'à Saint John. Elle contient 11 148 électeurs inscrits, ce qui représente 121 de moins que quotient électoral (-1,1%). Le chiffre de population du recensement est de 15 259 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Back Bay
- Beaver Harbour
- Blacks Harbour
- Bonny River
- Breadalbane
- Caithness
- Calders Head
- Canal
- Chance Harbour
- Chocolate Cove
- Cummings Cove
- Dipper Harbour
- Fairhaven
- Grand Manan
- Hersonville
- Hibernia Cove
- Lambert's Cove
- Lambertville
- Lee Settlement
- Leonardville
- Lepreau
- Letang
- l'Etete
- Little Lepreau
- Lord's Cove
- Maces Bay
- Mascarene
- Musquash
- New River Beach
- Northern Harbour
- Pennfield
- Pocologan
- Prince of Wales
- Richardson
- La partie de la cité appelée The City of Saint John à l'ouest de la Route 7
- Second Falls
- Seeleys Cove
- St George
- Stuart Town
- Upper Letang
- La collectivité d'Utopia excluant la partie dans la paroisse de Clarendon
- White Head Island



36-Charlotte-Campobello

Communities in Electoral District 36– Charlotte–Campobello

Charlotte–Campobello is a largely rural riding in the southwestern corner of the province. It contains 11,198 registered electors, which is 71 below the electoral quotient (-0.6%). It has a census population count of 16,833.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Andersonville
- Baillie
- Barter Settlement
- Bartletts Mills
- Basswood Ridge
- Bayside
- Bethel
- Bocabec
- That part of Brockway west of the Magaguadavic River
- Burnt Hill
- Canoose
- Rural Community of Campobello Island
- Chamcook
- Crocker Hill
- Dewolfe
- Digdeguash
- Dufferin, Charlotte Co.
- Elmsville
- Flume Ridge
- That part of Harvey, York Co. south of the intersection of Route 3 and Route 4
- Hayman Hill
- Heathland
- Honeydale
- Johnson Settlement, Char Co.
- Lawrence Station
- Leverville
- Little Ridge
- Lynnfield
- Mayfield
- Village of McAdam
- Ministers Island
- Mohannes
- Moores Mills
- Oak Bay
- Oak Haven
- Oak Hill
- Old Ridge
- Pleasant Ridge, Char County
- Pomeroy Ridge
- That part of Prospect Ridge lying south of the intersection of Route 630 and Palfrey Lane
- Rollingdam
- Scotch Ridge
- St David Ridge
- Town of Saint Andrews
- The Town of St. Stephen
- St. Croix
- Tower Hill
- Upper Mills
- Valley Road
- Waweig
- Welshpool
- Wilsons Beach

Circonscription électorale no 36 - Charlotte–Campobello

Charlotte–Campobello est une circonscription surtout rurale dans le secteur sud-ouest de la province. Elle contient 11 198 électeurs inscrits, ce qui représente 71 de moins que quotient électoral (-0,6%). Le chiffre de population du recensement est de 16 833 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Andersonville
- Baillie
- Barter Settlement
- Bartletts Mills
- Basswood Ridge
- Bayside
- Bethel
- Bocabec
- La partie de Brockway à l'ouest de la rivière Magaguadavic
- Burnt Hill
- Canoose
- Rural Community of Campobello Island
- Chamcook
- Crocker Hill
- Dewolfe
- Digdeguash
- Dufferin, Charlotte Co.
- Elmsville
- Flume Ridge
- La partie de Harvey dans le comté de York au sud de l'intersection de la Route 3 et de la Route 4
- Hayman Hill
- Heathland
- Honeydale
- Johnson Settlement, Char Co.
- Lawrence Station
- Leverville
- Little Ridge
- Lynnfield
- Mayfield
- Village of McAdam
- Ministers Island
- Mohannes
- Moores Mills
- Oak Bay
- Oak Haven
- Oak Hill
- Old Ridge
- Pleasant Ridge, Char County
- Pomeroy Ridge
- La partie de Prospect Ridge au sud de l'intersection de la Route 630 et de l'allée Palfrey
- Rollingdam
- Scotch Ridge
- St David Ridge
- Town of Saint Andrews
- The Town of St. Stephen
- St. Croix
- Tower Hill
- Upper Mills
- Valley Road
- Waweig
- Welshpool
- Wilsons Beach

Capital Region

The Capital region of New Brunswick consists chiefly of York, Queen, and Sunbury counties.

There are 9 pre-existing ridings in this area and one riding (Woodstock) which straddles this region and the Upper River Valley region.

General Approach

- The Commission considered all public submissions and modelled many suggestions before making its preliminary recommendations.
- Throughout the province, the Commission tried where practical to avoid splitting municipalities and communities.
- Throughout the province, the Commission was mindful of the desire to maintain effective rural representation. In some cases, the Commission felt this more likely when more urban populations were grouped together. In others, however, grouping urban populations tightly would have resulted in rural ridings that sprawled across areas unconnected by transportation, cultural, or economic links and having little community of interest beyond being rural. In those areas the Commission strived to achieve balanced ridings which allowed for effective representation by combining rural and urban communities.
- Where practical, the Commission sought to use major streets as the boundary line between ridings.
- In the Fredericton area, the Commission considered but ultimately chose not to recommend urban ridings which crossed the Saint John River.
- The Commission sought where possible to balance neighbouring ridings to bring them closer to the electoral quotient.

Using the electoral quotient, the Capital region contains sufficient voters for 8,466 ridings. The Commission proposes 8 ½ new ridings for this region. The half riding consists of the portion of the Gagetown – Petiscodiac riding located in this region. The riding names and electors for the Capital region are as follows:

Région de la Capitale

La région de la Capitale du Nouveau-Brunswick est constituée principalement des comtés de York, de Queens et de Sunbury.

Elle comprend neuf circonscriptions préexistantes et une circonscription (Woodstock) qui chevauche cette région et la région de la Vallée du Haut-Saint-Jean.

Approche générale

- La Commission a examiné tous les commentaires reçus du public et a formulé plusieurs suggestions avant de faire ses recommandations préliminaires.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenté, dans la mesure du possible, de ne pas diviser les municipalités et les communautés.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenu compte du désir de maintenir une représentation rurale effective. Dans des cas particuliers, la Commission a senti que cela serait plus probable lors du regroupement d'autres populations urbaines. Dans d'autres cas, le regroupement de populations urbaines aurait créé des circonscriptions rurales s'étalant dans des secteurs sans liens routiers, culturels ou économiques et ayant une faible communauté d'intérêts, à part le fait qu'elles ont un caractère rural. Dans ces régions, la Commission a tenté d'établir un équilibre entre les circonscriptions qui permettait d'assurer une représentation effective en regroupant des communautés rurales et urbaines.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, de délimiter les circonscriptions en utilisant les plus grandes rues.
- Dans la région de Fredericton, la Commission a envisagé de recommander des circonscriptions qui enjambaient le fleuve Saint-Jean, mais a finalement choisi de ne pas le faire.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, d'établir un équilibre entre les circonscriptions avoisinantes de manière que le nombre d'électeurs dans chacune se rapproche le plus du quotient électoral.

À l'aide du quotient électoral, la région de la Capitale comprend un nombre d'électeurs suffisant pour établir 8,466 circonscriptions. La Commission propose de créer huit nouvelles circonscriptions dans cette région et une circonscription comprenant la moitié de la partie de la circonscription de Gagetown–Petiscodiac située dans cette région. Les noms des circonscriptions et le nombre d'électeurs dans la région de la capitale sont comme suit :

	Name	Total Voters	Variance	Percent
37	Oromocto - Lincoln	11368	99	0.9
38	Grand Lake	11685	416	3.7
39	New Maryland-Sunbury	10903	-366	-3.2
40	Fredericton South	11180	-89	-0.8
41	Fredericton North	11254	-15	-0.1
42	Nashwaaksis-Stanley	10997	-272	-2.4
43	Hanwell-Silverwood	11129	-140	-1.2
44	York	11337	68	0.6

In addition, one riding (Gagetown – Petitcodiac) will straddle this region and the South-Eastern Region.

25	Gagetown-Petitcodiac	11092	-177	-1.6
----	----------------------	-------	------	------

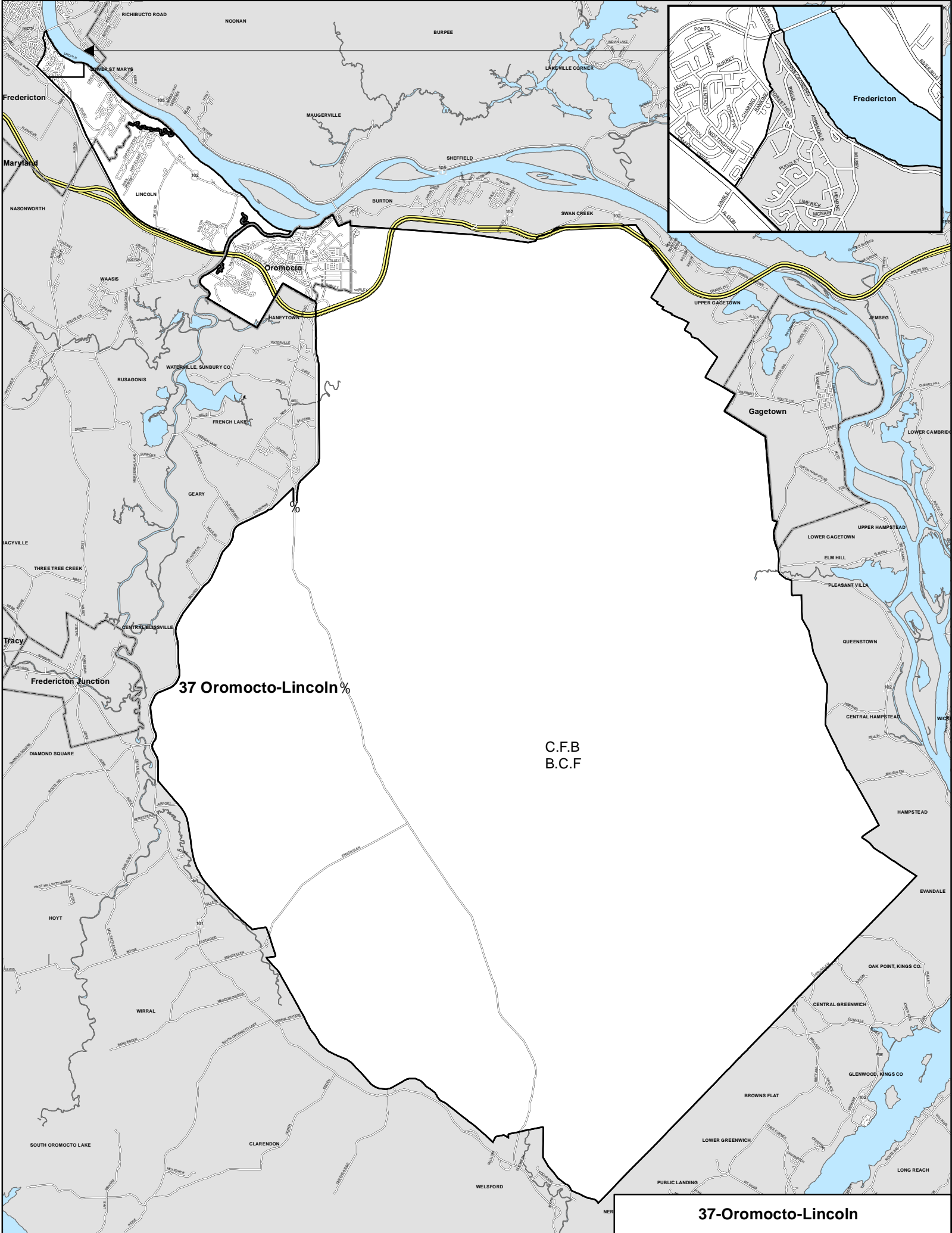
* See page 79.

Nom		Nombre d'électeurs	Écart	Pourcentage
37	Oromocto–Lincoln	11 368	99	0,9
38	Grand Lake	11 685	416	3,7
39	New Maryland–Sunbury	10 903	-366	-3,2
40	Fredericton-Sud	11 180	-89	-0,8
41	Fredericton-Nord	11 254	-15	-0,1
42	Nashwaaksis–Stanley	10 997	-272	-2,4
43	Hanwell–Silverwood	11 129	-140	-1,2
44	York	11 337	68	0,6

Une circonscription (Gagetown–Petitcodiac) chevauchera cette région et la région de la Sud-est.

25	Gagetown-Petitcodiac	11 092	-177	-1,6
----	----------------------	--------	------	------

* Se rapporter à la page 79.



Fredericton

Maryland

NASONWORTH

ACVVILLE

Tracy

Fredericton Junction

HOYT

SOUTH OROMOCTO LAKE

RICHIBUCTO ROAD

NOONAN

BURPEE

MAUGERVILLE

SHEFFIELD

BURTON

SWAN CREEK

Oromocto

HANETOWN

WATERVILLE, SUNBURY CO

FRENCH LAKE

GEARY

CENTRAL BLISSVILLE

37 Oromocto-Lincoln %

C.F.B
B.C.F

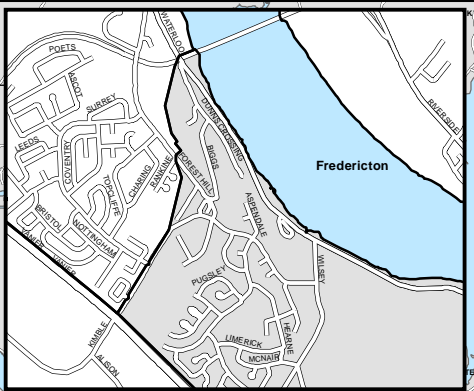
WIRRAL

CLARENDON

WELSFORD

PUBLIC LANDING

37-Oromocto-Lincoln



Fredericton

Gagetown

LOWER GAGETOWN

UPPER HAMPSTEAD

ELM HILL

PLEASANT VILLA

QUEENSTOWN

CENTRAL HAMPSTEAD

PEARL

HAMPSTEAD

EVANDALE

OAK POINT, KINGS CO.

CENTRAL GREENWICH

GLENWOOD, KINGS CO

BROWNS FLAT

LOWER GREENWICH

LONG REACH

Communities in Electoral District 37– Oromocto-Lincoln

Oromocto – Lincoln is a sub-urban riding on the southeast side of Fredericton which extends to Oromocto and CFB Gagetown. It contains 11,368 registered electors, which is 99 above the electoral quotient (+0.9%). It has a census population count of 19,275.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

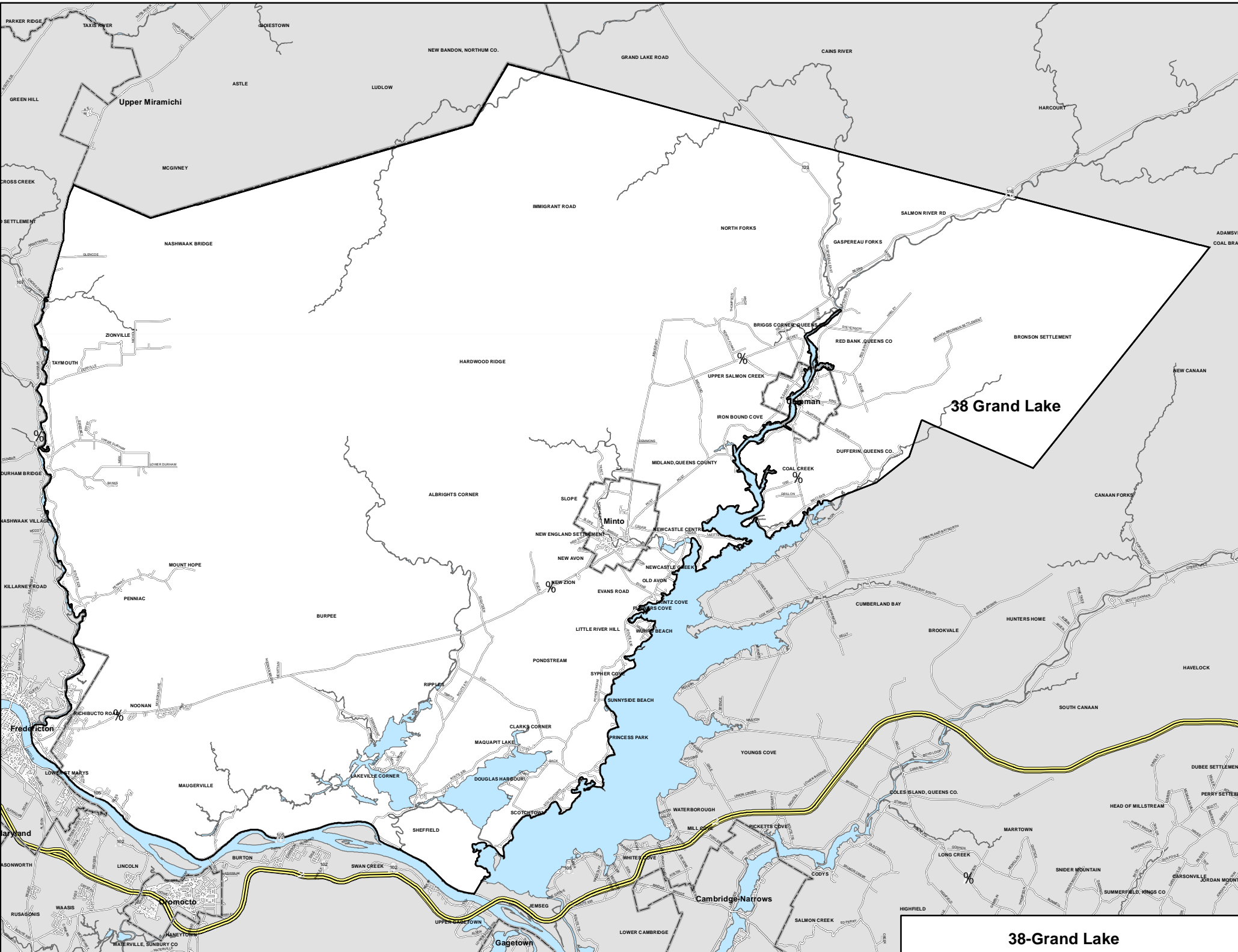
- Canadian Forces Base Gagetown
- That part of The City Of Fredericton lying on the south side of the Saint John River and south east of the Princess Margaret Bridge on the Lincoln Road and southeast of Kimble Drive.
- Lincoln
- Oromocto
- Oromocto Indian Reserve # 26

Circonscription électorale no 37 - Oromocto-Lincoln

Oromocto–Lincoln est une circonscription suburbaine au sud-est de Fredericton qui s'étend vers Oromocto et la BFC Gagetown. Elle contient 11 368 électeurs inscrits, ce qui représente 99 de plus que le quotient électoral (+0,9%). Le chiffre de population du recensement est de 19 275 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Base des Forces canadiennes Gagetown
- La partie de la cité appelée The City Of Fredericton du côté sud du fleuve Saint-Jean et du côté sud-est du pont Princess Margaret sur le chemin Lincoln, et au sud-est de la promenade Kimble.
- Lincoln
- Oromocto
- Réserve indienne # 26 d'Oromocto



38 Grand Lake

38-Grand Lake

Communities in Electoral District 38– Grand Lake

Grand Lake is a hybrid riding which includes rural portions of Queens County and sub-urban areas on the east of Fredericton. It contains 11,685 registered electors, which is 416 above the electoral quotient (+3.7%). It has a census population count of 15,616.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

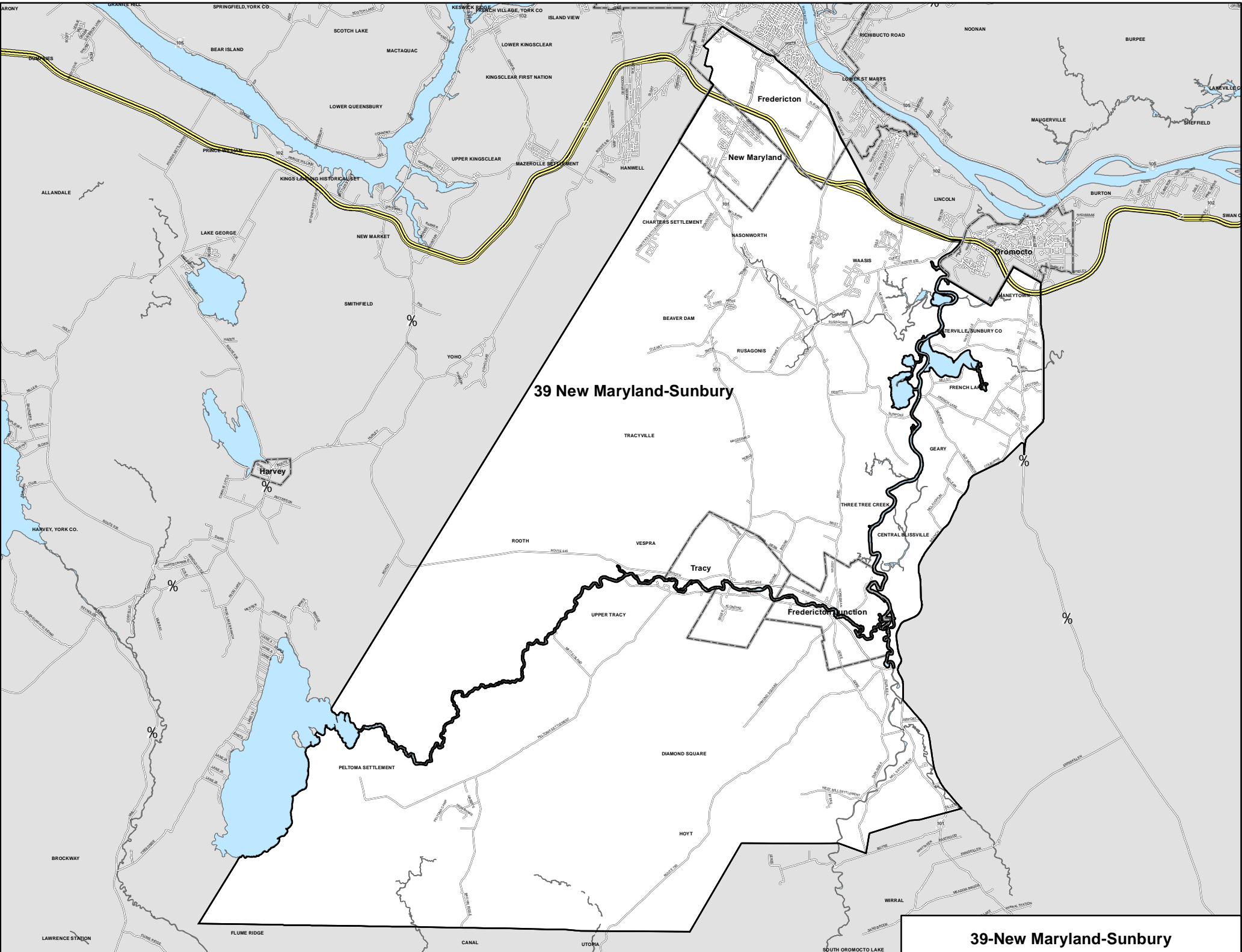
- Albrights Corner
- Briggs Corner, Queens Co.
- Bronson Settlement
- Burpee
- Chipman
- Clarks Corner
- Coal Creek
- Douglas Harbour
- Dufferin, Queens Co.
- That part of the community of Durham Bridge on the eastern side of the Nashwaak River
- Evans Road
- Flowers Cove
- That part of The City of Fredericton on the east side of the Nashwaak River
- Gaspereau Forks
- Hardwood Ridge
- Immigrant Road
- Iron Bound Cove
- Lakeville Corner
- Little River Hill
- Lower St Marys
- MacLaggan Bridge
- Maquapit Lake
- Maugerville
- Midland, Queens County
- Minto
- Mount Hope
- That part of the community of Nashwaak Bridge on the eastern side of the Nashwaak River
- New Avon
- New England Settlement
- New Zion
- Newcastle Centre
- Newcastle Creek
- Noonan
- North Forks
- Old Avon
- That part of the community of Penniac lying on the east side of the Nashwaak River
- Pondstream
- Princess Park
- Printz Cove
- Red Bank ,Queens Co.
- Richibucto Road
- Ripples
- Salmon River Rd
- Scotchtown
- Sheffield
- Slope
- Sunnyside Beach
- Sypher Cove
- That part of the community of Taymouth on the eastern side of the Nashwaak River
- Upper Salmon Creek
- Wuhrs Beach
- Zionville

Circonscription électorale no 38 - Grand Lake

Grand Lake est une circonscription hybride qui comprend les parties rurales du comté de Queens et les régions suburbaines à l'est de Fredericton. Elle contient 11 685 électeurs inscrits, ce qui représente 416 de plus que le quotient électoral (+3,7%). Le chiffre de population du recensement est de 15 616 habitants

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Albrights Corner
- Briggs Corner, Queens Co.
- Bronson Settlement
- Burpee
- Chipman
- Clarks Corner
- Coal Creek
- Douglas Harbour
- Dufferin, Queens Co.
- La partie de la collectivité de Durham Bridge du côté est de la rivière Nashwaak
- Evans Road
- Flowers Cove
- La partie de la cité appelée The City of Fredericton du côté est de la rivière Nashwaak
- Gaspereau Forks
- Hardwood Ridge
- Immigrant Road
- Iron Bound Cove
- Lakeville Corner
- Little River Hill
- Lower St Marys
- MacLaggan Bridge
- Maquapit Lake
- Maugerville
- Midland, Queens County
- Minto
- Mount Hope
- La partie de la collectivité de Nashwaak Bridge du côté est de la rivière Nashwaak
- New Avon
- New England Settlement
- New Zion
- Newcastle Centre
- Newcastle Creek
- Noonan
- North Forks
- Old Avon
- La partie de la collectivité de Penniac à l'est de la Rivière Nashwaak
- Pondstream
- Princess Park
- Printz Cove
- Red Bank ,Queens Co.
- Richibucto Road
- Ripples
- Salmon River Rd
- Scotchtown
- Sheffield
- Slope
- Sunnyside Beach
- Sypher Cove
- La partie de la collectivité de Taymouth du côté est de la rivière Nashwaak
- Upper Salmon Creek
- Wuhrs Beach
- Zionville



39 New Maryland-Sunbury

39-New Maryland-Sunbury

Communities in Electoral District 39– New Maryland–Sunbury

New Maryland – Sunbury is a rural and sub-urban riding south of Fredericton. It contains 10,903 registered electors, which is 366 below the electoral quotient (-3.2%). It has a census population count of 16,114.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Beaver Dam
- Central Blissville
- Charters Settlement
- Diamond Square
- That part of The City of Fredericton lying south of Prospect Street and Vanier highway from Hanwell Road to the eastern limits of the City of Fredericton, excepting the Hanwell Trailer Park
- Village of Fredericton Junction
- Geary
- Haneytown
- That part of the community of Hoyt north of the intersection of Route 101 and Gillett Road and the intersection of Boyne Road and Mill Settlement Road
- Nasonworth
- New Maryland
- Peltoma Settlement
- Rooth
- Rusagonis
- Three Tree Creek
- Village of Tracy
- Tracyville
- Upper Tracy
- Vespra
- Waasis

Circonscription électorale no 39 - New Maryland–Sunbury

New Maryland–Sunbury est une circonscription rurale et suburbaine au sud de Fredericton. Elle contient 10 903 électeurs inscrits, ce qui représente 366 de moins que quotient électoral (-3,2%). Le chiffre de population du recensement est de 16 114 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Beaver Dam
- Central Blissville
- Charters Settlement
- Diamond Square
- La partie de la cité appelée The City of Fredericton au sud de la rue Prospect et de l'autoroute Vanier entre le chemin Hanwell et la limite est de la cité de Fredericton, sauf le parc de maisons mobiles Hanwell
- Village of Fredericton Junction
- Geary
- Haneytown
- La partie de la collectivité de Hoyt au nord de l'intersection de la Route 101 et du chemin Gillett, et de l'intersection du chemin Boyne et du chemin Mill Settlement
- Nasonworth
- New Maryland
- Peltoma Settlement
- Rooth
- Rusagonis
- Three Tree Creek
- Village of Tracy
- Tracyville
- Upper Tracy
- Vespra
- Waasis



40 Fredericton South
Fredericton-Sud

Fredericton

40-Fredericton South
Fredericton-Sud

Communities in Electoral District 40– Fredericton South

Fredericton South is an urban riding on the south side of the Saint John River. It contains 11,180 registered electors, which is 89 below the electoral quotient (-0.8%). It has a census population count of 15,380.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- That part of The City Of Fredericton lying on the south side of the Saint John River and bounded south by Route 8 and the Vanier highway;
- Southeast by the Princess Margaret Bridge, the streets in Pine Acres subdivision, excluding London Crescent , and KimbleDrive
- Northwest by the center line of Smythe Street from Route 8 to the entrance to O'Dell Park
- Westerly along the northerly limits of O'dell Park to the center line of Hanwell Road and
- Northerly along the said center line and its northerly prolongation to the Saint John River.

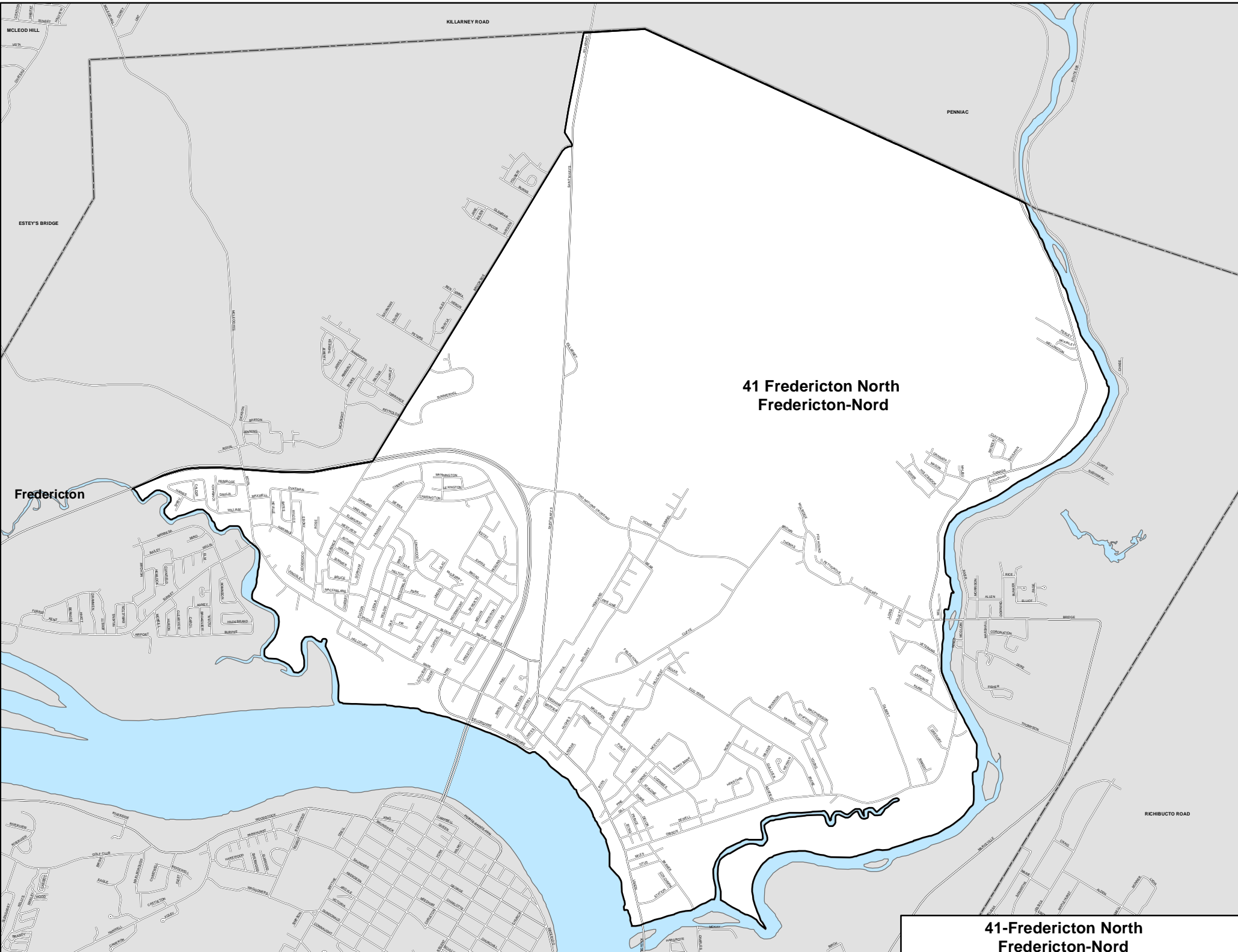
Circonscription électorale no 40 - Fredericton-Sud

Fredericton-Sud est une circonscription urbaine du côté sud du fleuve Saint-Jean.

Elle contient 11 180 électeurs inscrits, ce qui représente 89 de moins que quotient électoral (-0,8%). Le chiffre de population du recensement est de 15 380 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de la cité appelée The City Of Fredericton du côté sud du fleuve Saint-Jean et délimitée au sud par la Route 8 et l'autoroute Vanier; au sud-est par le pont Princess Margaret, les rues du lotissement Pine Acres, excluant le croissant London, et la promenade Kimble; au nord-ouest par la ligne médiane de la rue Smythe à partir de la Route 8 jusqu'à l'entrée du parc O'Dell; en direction ouest, le long de la limite nord du parc O'dell jusqu'à la ligne médiane du chemin Hanwell et en direction nord, le long de ladite ligne médiane et de son prolongement nord jusqu'au fleuve Saint-Jean.



KILLARNEY ROAD

PENNIAC

MCLEOD HILL

ESTEY'S BRIDGE

Fredericton

**41 Fredericton North
Fredericton-Nord**

RICHBUCKTO ROAD

**41-Fredericton North
Fredericton-Nord**

Communities in Electoral District 41– Fredericton North

Fredericton North is an urban riding on the north side of the Saint John River. It contains 11,254 registered electors, which is 15 below the electoral quotient (-0.1%). It has a census population count of 15,680.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

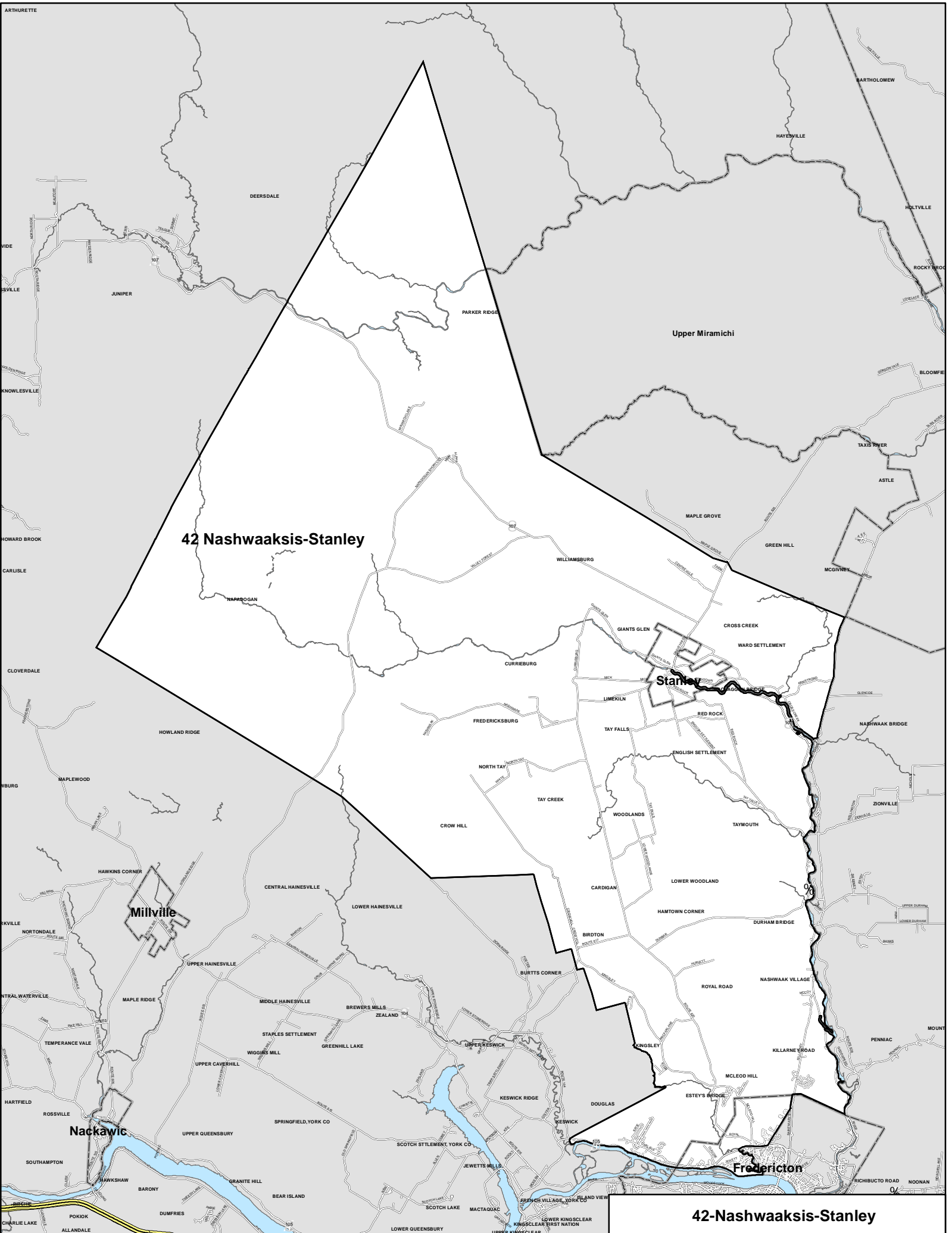
- That part of The City of Fredericton lying on the North side of the Saint John river bounded on the south east by the Nashwaak river;
- Northwest by the Nashwaaksis stream to the Ring Road;
- Easterly along the center line of the Ring Road to the centre line of Brookside Drive;
- Northerly along the center line of Brookside Drive and along the rear line of properties fronting on the west side of Saint Marys Street to the City Limits.
- Including Devon #30 and St. Mary's #24 Indian Reserves.

Circonscription électorale no 41 - Fredericton-Nord

Fredericton-Nord est une circonscription urbaine du côté nord du fleuve Saint-Jean. Elle contient 11 254 électeurs inscrits, ce qui représente 15 de moins que quotient électoral (-0,1%). Le chiffre de population du recensement est de 15 680 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de la cité appelée The City of Fredericton du côté nord du fleuve Saint-Jean délimitée au sud-est par la rivière Nashwaak; au nord-ouest par le ruisseau Nashwaaksis jusqu'au boulevard périphérique; en direction est, le long de la ligne médiane du boulevard périphérique jusqu'à la ligne médiane de la promenade Brookside; en direction nord, le long de la ligne médiane de la promenade Brookside et le long de la limite arrière des propriétés dont la façade est du côté ouest de la rue Saint Marys jusqu'à la limite de la cité.
- Y compris les réserves indiennes no 24 de St. Marys et no 30 de Devon.



42 Nashwaaksis-Stanley

Stanley

Millville

Nackawic

Fredericton

42-Nashwaaksis-Stanley

Communities in Electoral District 42– Nashwaaksis-Stanley

Nashwaaksis – Stanley is a hybrid riding extending from northeastern York County to northwest Fredericton. It contains 10,997 registered electors, which is 272 below the electoral quotient (-2.4%). It has a census population count of 14,875.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

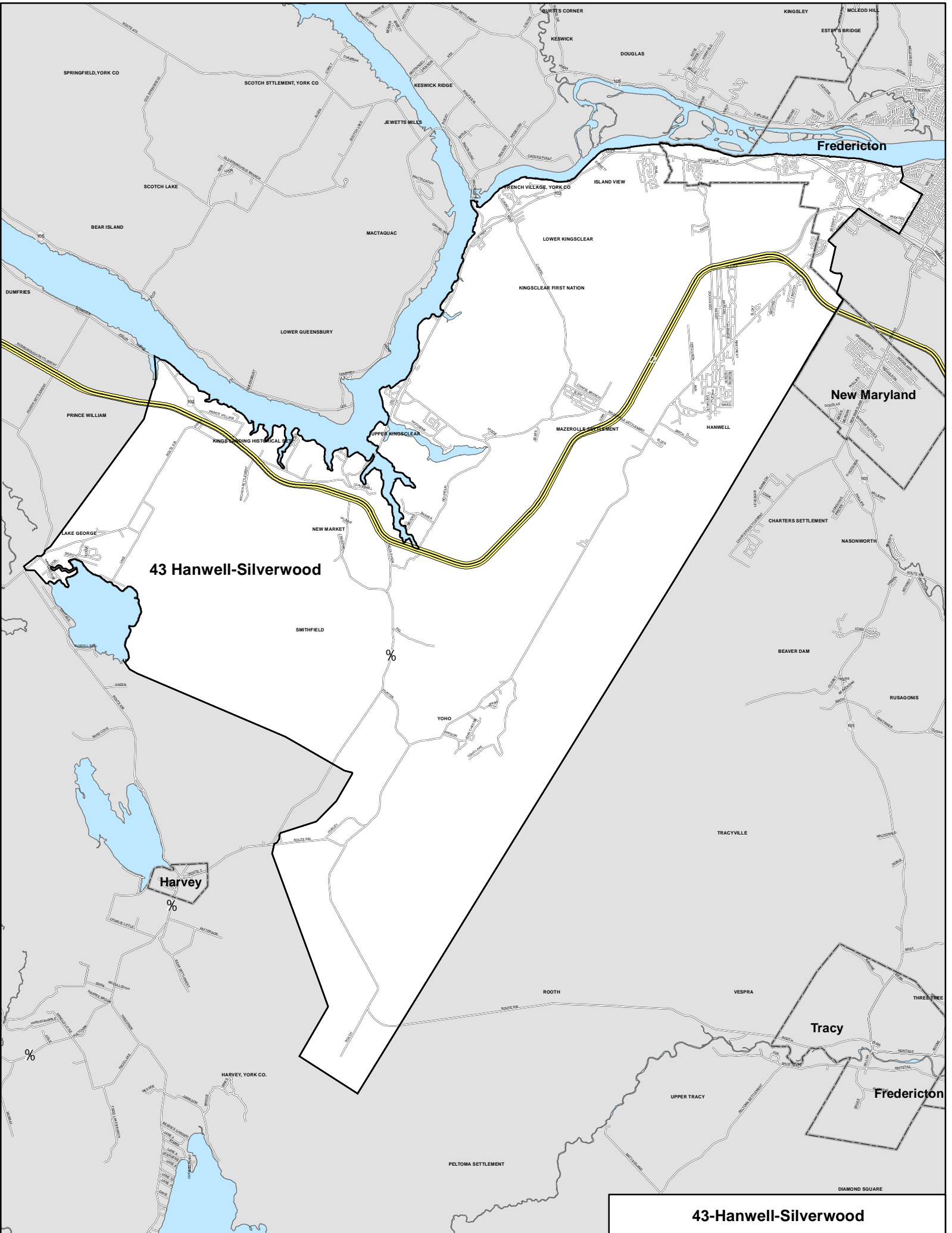
- Birdton
- Cardigan
- Cross Creek
- Crow Hill
- Currieburg
- That part of the community of Deersdale in York County
- Douglas
- That part of the community of Durham Bridge on the west side of the Nashwaak River
- English Settlement
- Estey's Bridge
- Fredericksburg
- That part of The City of Fredericton lying on the North side of the Saint John river bounded on the southeast by the Nashwaaksis stream to the Ring Road;
- Easterly along the center line of the Ring Road to the centre line of Brookside Drive;
- Northerly along the center line of Brookside Drive and along the rear line of properties fronting on the west side of Saint Marys Street to the City Limits;
- Giants Glen
- That part of the community of Green Hill south of the intersection of Maple Grove Road and Route 625
- Hamtown Corner
- Killarney Road
- Kingsley
- Limekiln
- Lower Woodland
- MacLaggan Bridge
- McLeod Hill
- Napadogan
- Nashwaak Bridge
- That part of the community of Nashwaak Village on the western side of the Nashwaak River
- North Tay
- That part of the community of Penniac lying on the west side of the Nashwaak River
- Red Rock
- Royal Road
- Stanley
- Tay Creek
- Tay Falls
- That part of the community of Taymouth on the western side of the Nashwaak River
- Ward Settlement
- Williamsburg
- Woodlands

Circonscription électorale no 42 - Nashwaaksis–Stanley

Nashwaaksis–Stanley est une circonscription hybride qui s'étend du nord-est du comté de York au nord-ouest de Fredericton. Elle contient 10 955 électeurs inscrits, ce qui représente 272 de moins que quotient électoral (-2,4%). Le chiffre de population du recensement est de 14 875 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Birdton
- Cardigan
- Cross Creek
- Crow Hill
- Currieburg
- La partie de la collectivité de Deersdale dans le comté de York
- Douglas
- La partie de la collectivité de Durham Bridge du côté ouest de la rivière Nashwaak
- English Settlement
- Estey's Bridge
- Fredericksburg
- La partie de la cité appelée The City of Fredericton du côté nord du fleuve Saint-Jean délimitée au sud-est par le ruisseau Nashwaaksis jusqu'au boulevard périphérique;
- En direction est, le long de la ligne médiane du boulevard périphérique jusqu'à la ligne médiane de la promenade Brookside;
- En direction nord, le long de la ligne médiane de la promenade Brookside et le long de la limite arrière des propriétés dont la façade est du côté ouest de la rue Saint Marys jusqu'à la limite de la cité;
- Giants Glen
- La partie de la collectivité de Green Hill au sud de l'intersection du chemin Maple Grove et de la Route 625
- Hamtown Corner
- Killarney Road
- Kingsley
- Limekiln
- Lower Woodland
- MacLaggan Bridge
- McLeod Hill
- Napadogan
- Nashwaak Bridge
- La partie de la collectivité de Nashwaak Village du côté ouest de la rivière Nashwaak
- North Tay
- La partie de la collectivité de Penniac à l'ouest de la Rivière Nashwaak
- Red Rock
- Royal Road
- Stanley
- Tay Creek
- Tay Falls
- La partie de la collectivité de Taymouth du côté ouest de la rivière Nashwaak
- Ward Settlement
- Williamsburg
- Woodlands



43 Hanwell-Silverwood

Harvey

Fredericton

New Maryland

Tracy

Fredericton

43-Hanwell-Silverwood

Communities in Electoral District 43– Hanwell-Silverwood

Hanwell – Silverwood is a hybrid riding on the southwest of Fredericton. It contains 11,129 registered electors, which is 140 below the electoral quotient (-1.2%). It has a census population count of 16,174.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- That part of The City of Fredericton lying on the south side of the Saint John River west of the center line of Smythe Street from the entrance to O'dell park to Prospect Street and west of the center line of Hanwell Road from Prospect Street to the intersection of Hanwell Road and Serenity lane, including the Hanwell Traylor Park;
- French Village, York Co.
- Hanwell
- That part of the community of Harvey, York Co. being Route 640, Route 645 and Roach Road, and also that part of Route 3 within the community in the Local Service District of Kingsclear
- Island View
- Kings Landing Historical Set
- Kingsclear #6 Indian Reserve
- Lake George
- Lower Kingsclear
- Mazerolle Settlement
- New Market
- That part of the community of Prince William east of Joslin Pond
- Smithfield
- Upper Kingsclear
- Yoho

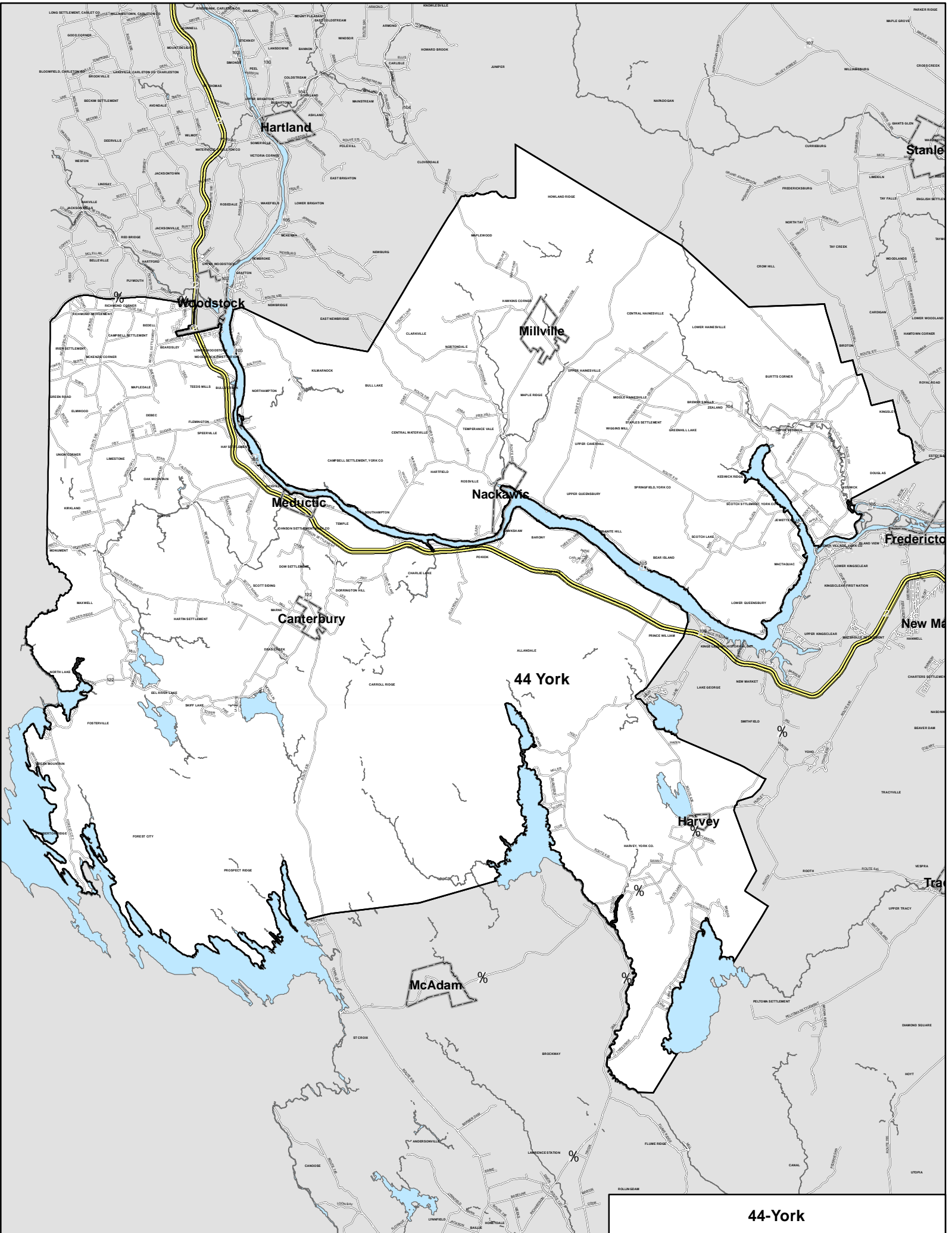
Circonscription électorale no 43 - Hanwell–Silverwood

Hanwell–Silverwood est une circonscription hybride au sud-ouest de Fredericton.

Elle contient 11 129 électeurs inscrits, ce qui représente 140 de moins que quotient électoral (-1,2%). Le chiffre de population du recensement est de 16 174 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La partie de la cité appelée The City of Fredericton du côté sud du fleuve Saint-Jean à l'ouest de ligne médiane de la rue Smythe entre l'entrée du parc O'dell et la rue Prospect, et à l'ouest de la ligne médiane du chemin Hanwell entre la rue Prospect et l'intersection du chemin Hanwell et de l'allée Serenity, y compris le parc de maisons mobiles Hanwell;
- French Village, York Co.
- Hanwell
- La partie de la collectivité de Harvey dans le comté de York, étant la Route 640, la Route 645 et le chemin Roach, et le tronçon de la Route 3 dans la collectivité dans le district de services locaux de Kingsclear
- Island View
- Kings Landing Historical Set
- Kingsclear #6 Indian Reserve
- Lake George
- Lower Kingsclear
- Mazerolle Settlement
- New Market
- La partie de la collectivité de Prince William à l'est de Joslin Pond
- Smithfield
- Upper Kingsclear
- Yoho



Hartland

Woodstock

Millville

Meductic

Nackawic

Canterbury

44 York

Harvey

McAdam

44-York

Communities in Electoral District 44– York

York is a large rural riding making up most of western York County. It contains 11,337 registered electors, which is 68 above the electoral quotient (+0.6%). It has a census population count of 16,292.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Allandale
- Barony
- Bear Island
- Beardsley
- Bedell
- Benton
- Brewers Mills
- That part of Brockway east of the Magaguadavic River
- That part of Bull Lake in York County
- Bulls Creek
- Burtts Corner
- Campbell Settlement
- Campbell Settlement, York Co.
- Canterbury
- Carroll Ridge
- Central Hainesville
- Central Waterville
- Charlie Lake
- Clarkville
- Dead Creek
- Debec
- Dorrington Hill
- Dow Settlement
- Dumfries
- Eel River Lake
- Elmwood
- Flemington
- Forest City
- Fosterville
- Granite Hill
- Green Mountain
- Green Road
- Greenhill Lake
- Hartfield
- Hartin Settlement
- That part of the community of Harvey, York Co.
- East of the intersection of Route 3 and Route 4 except that part of Route 3 within the community in the Local Service District of Kingsclear
- Hawkins Corner
- Hawkshaw
- Hay Settlement
- Howland Ridge
- Irish Settlement
- Jewetts Mills
- Johnson Settlement, York Co.
- Keswick
- Keswick Ridge
- Kilmarnock
- Kingsley
- Kirkland
- Lake George
- Limestone
- Lower Hainesville
- Lower Queensbury
- Lower Woodstock
- Mactaquac
- Maple Ridge
- Mapledale
- The community of Maplewood except
- Becaguimec South Branch Road
- Marne
- Maxwell
- McKenzie Corner
- Meductic
- Middle Hainesville
- Millville
- Monument
- Nackawic
- North Lake
- Northampton
- Nortondale
- Oak Mountain
- Pemberton Ridge
- Pokiok
- The community of Prince William except that part east of Joslin Pond
- That part of the community of Prospect
- Ridge north of the intersection of Palfrey lane and Route 630
- Riceville
- Richmond Corner
- Richmond Settlement
- Ritchie
- Rossville
- Scotch Lake
- Scotch Settlement, York Co.
- Scott Siding
- Skiff Lake
- Southampton
- Speerville
- Springfield, York Co.
- St Croix
- Staples Settlement
- Teeds Mills
- Temperance Vale
- Temple
- Union Corner
- Upper Caverhill
- Upper Hainesville
- Upper Keswick
- Upper Queensbury
- Wiggins Mill
- Woodstock #23 Indian Reserve
- Zealand

Circonscription électorale no 44 - York

York est une grande circonscription rurale constituée en grande partie de l'ouest du comté de York. Elle contient 11 337 électeurs inscrits, ce qui représente 68 de plus que le quotient électoral (+0,6%). Le chiffre de population du recensement est de 16 292 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Allandale
- Barony
- Bear Island
- Beardsley
- Bedell
- Benton
- Brewers Mills
- That part of Brockway east of the Magaguadavic River
- La partie de Bull Lake dans le comté de York
- Bulls Creek
- Burtts Corner
- Campbell Settlement
- Campbell Settlement, York Co.
- Canterbury
- Carroll Ridge
- Central Hainesville
- Central Waterville
- Charlie Lake
- Clarkville
- Dead Creek
- Debec
- Dorrington Hill
- Dow Settlement
- Dumfries
- Eel River Lake
- Elmwood
- Flemington
- Forest City
- Fosterville
- Granite Hill
- Green Mountain
- Green Road
- Greenhill Lake
- Hartfield
- Hartin Settlement
- La partie de la collectivité de Harvey dans le comté de York à l'est de l'intersection de la Route 3 et de la Route 4sauf le tronçon de la Route 3 dans la collectivité dans le district de services locaux de Kingsclear
- Hawkins Corner
- Hawkshaw
- Hay Settlement
- Howland Ridge
- Irish Settlement
- Jewetts Mills
- Johnson Settlement, York Co.
- Keswick
- Keswick Ridge
- Kilmarnock
- Kingsley
- Kirkland
- Lake George
- Limestone
- Lower Hainesville
- Lower Queensbury
- Lower Woodstock
- Mactaquac
- Maple Ridge
- Mapledale
- La collectivité de Maplewood sauf le chemin Becaguimec South Branch
- Marne
- Maxwell
- McKenzie Corner
- Meductic
- Middle Hainesville
- Millville
- Monument
- Nackawic
- North Lake
- Northampton
- Nortondale
- Oak Mountain
- Pemberton Ridge
- Pokiok
- La collectivité de Prince William sauf la partie est de Joslin Pond
- La partie de la collectivité de Prospect
- Ridge au nord de l'intersection de l'allée Palfrey et de la Route 630
- Riceville
- Richmond Corner
- Richmond Settlement
- Ritchie
- Rossville
- Scotch Lake
- Scotch Settlement, York Co.
- Scott Siding
- Skiff Lake
- Southampton
- Speerville
- Springfield, York Co.
- St Croix
- Staples Settlement
- Teeds Mills
- Temperance Vale
- Temple
- Union Corner
- Upper Caverhill
- Upper Hainesville
- Upper Keswick
- Upper Queensbury
- Wiggins Mill
- Réserve indienne no 23 de Woodstock
- Zealand

Upper River Valley

The Upper River Valley region of New Brunswick consists chiefly of Carleton, Victoria, and Madawaska counties. There are 5 pre-existing ridings in this area and two half-ridings: Restigouche-la-Vallée, which straddles this region and the Northern region and Woodstock, which straddles this region and the Capital region.

Although the Commission considered options in which a riding like Restigouche-la-Vallée continued to extend from the Northern Region into the Upper River Valley region, it found the preferable course was to establish the western boundary at the Restigouche-Madawaska County line.

General Approach

- The Commission considered all public submissions and modelled many suggestions before making its preliminary recommendations.
- Throughout the province, the Commission tried where practical to avoid splitting municipalities and communities.
- Throughout the province, the Commission was mindful of the desire to maintain effective rural representation. In some cases, the Commission felt this more likely when more urban populations were grouped together. In others, however, grouping urban populations tightly would have resulted in rural ridings that sprawled across areas unconnected by transportation, cultural, or economic links and having little community of interest beyond being rural. In those areas the Commission strived to achieve balanced ridings which allowed for effective representation by combining rural and urban communities.
- In Edmundston, the Commission considered creating a completely urban riding and another much larger riding which contained portions of city of Edmundston and extended all around it. For more effective representation, the Commission decided instead to create two hybrid ridings.
- The Commission sought where practical to make boundary lines correspond to county lines, natural boundaries, municipal boundaries, or major thoroughfares.
- The Commission sought where possible to balance neighbouring ridings to bring them closer to the electoral quotient.

Vallée du Haut-Saint-Jean

La région de la Vallée du Haut-Saint-Jean du Nouveau-Brunswick est constituée principalement des comtés de Carleton, de Victoria et de Madawaska. Elle comprend cinq circonscriptions préexistantes et deux moitiés de circonscription : Restigouche-la-Vallée, qui chevauche cette région et la région du Nord, et Woodstock, qui chevauche cette région et la région de la Capitale.

Après avoir examiné toutes les options dans lesquelles une circonscription comme celle de Restigouche-la-Vallée continue de s'étendre de la région du Nord jusque dans la région de la Vallée du Haut-Saint-Jean, la Commission a préféré établir la limite ouest à la limite séparant les comtés de Restigouche et de Madawaska.

Approche générale

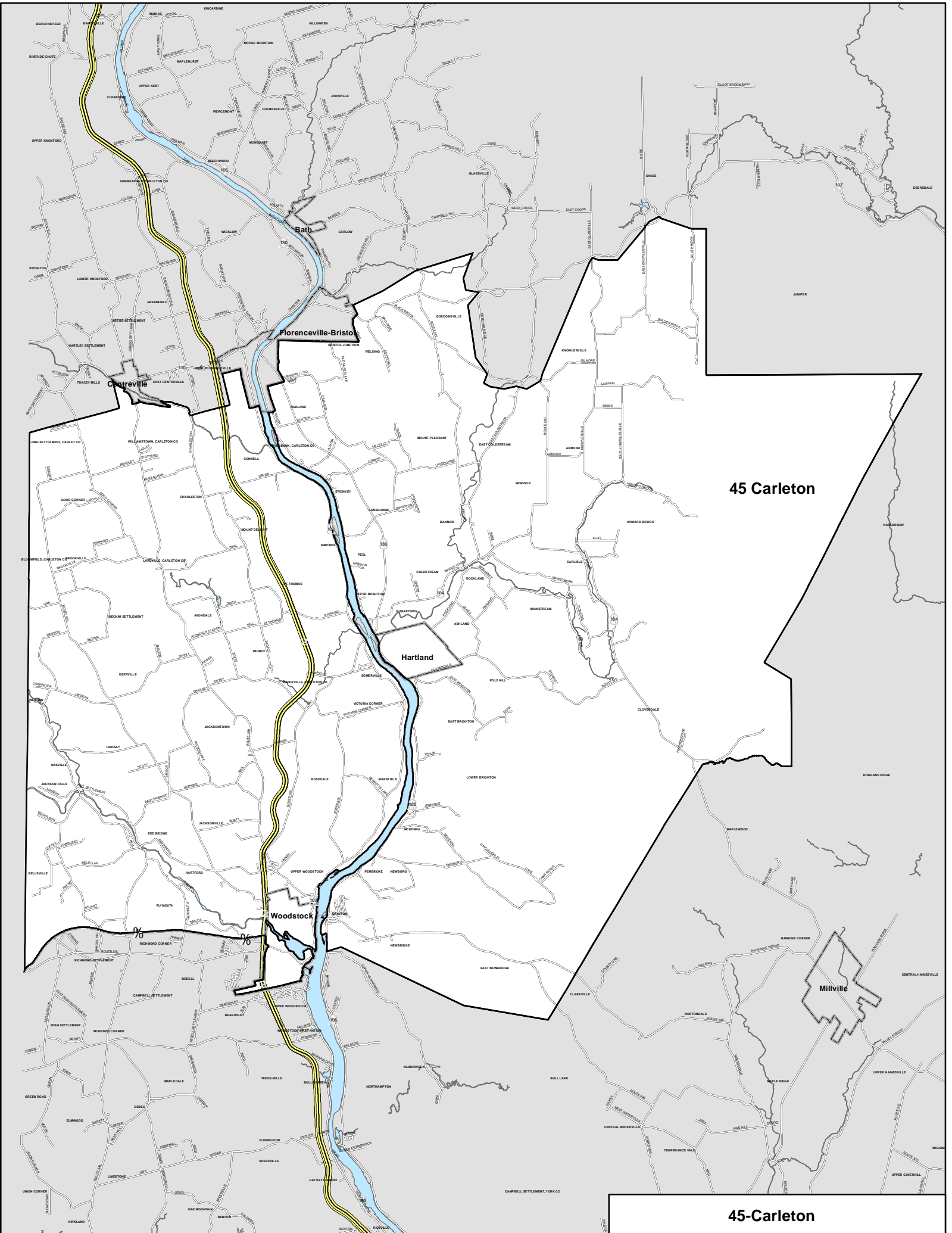
- La Commission a examiné tous les commentaires reçus du public et a formulé plusieurs suggestions avant de faire ses recommandations préliminaires.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenté, dans la mesure du possible, de ne pas diviser les municipalités et les communautés.
- Pour l'ensemble de la province, la Commission a tenu compte du désir de maintenir une représentation rurale effective. Dans des cas particuliers, la Commission a senti que cela serait plus probable lors du regroupement d'autres populations urbaines. Dans d'autres cas, le regroupement de populations urbaines aurait créé des circonscriptions rurales s'étalant dans des secteurs sans liens routiers, culturels ou économiques et ayant une faible communauté d'intérêts, à part le fait qu'elles ont un caractère rural. Dans ces régions, la Commission a tenté d'établir un équilibre entre les circonscriptions qui permettaient d'assurer une représentation effective en regroupant des communautés rurales et urbaines.
- À Edmundston, la Commission a envisagé de créer une circonscription entièrement urbaine et une circonscription beaucoup plus grande constituée de secteurs de la ville d'Edmundston et s'étendant autour de ceux-ci. Elle a toutefois choisi d'établir deux circonscriptions hybrides afin d'assurer une représentation plus effective.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, de faire correspondre les limites des circonscriptions aux limites séparant les comtés, aux limites naturelles, aux limites municipales ou à de grandes voies de communication.
- La Commission a tenté, dans la mesure du possible, d'établir un équilibre entre les circonscriptions avoisinantes de manière que le nombre d'électeurs dans chacune se rapproche le plus du quotient électoral.

Using the electoral quotient, the Upper River Valley region contains sufficient voters for 4,963 ridings. The Commission proposes 5 new ridings for this region. The riding names and electors for the Upper River Valley region are as follows:

	Name	Total Voters	Variance	Percent
45	Carleton	11109	-160	-1.4
46	Carleton–Victoria	11186	-83	-0.7
47	Victoria-la-Vallée	11311	42	0.4
48	Edmundston-Madawaska Centre	11365	96	0.9
49	Madawaska-les-Lacs-Edmundston	10955	-314	-2.8

À l'aide du quotient électoral, la région de la Vallée du Haut-Saint-Jean comprend un nombre d'électeurs suffisant pour établir 4,963 circonscriptions. La Commission propose de créer cinq nouvelles circonscriptions dans cette région. Les noms des circonscriptions et le nombre d'électeurs dans la région de la Vallée du Haut-Saint-Jean sont comme suit :

	Nom	Nombre d'électeurs	Écart	Pourcentage
44	York	11 337	68	0,6
45	Carleton	11 109	-160	-1,4
46	Carleton–Victoria	11 186	-83	-0,7
47	Victoria-la-Vallée	11 311	42	0,4
48	Edmundston–Madawaska-Centre	11 365	96	0,9
49	Madawaska-les-Lacs–Edmundston	10 955	-314	-2,8



Centreville

Florenceville-Bristol

Bath

Hartland

Woodstock

Milville

45 Carleton

45-Carleton

Communities in Electoral District 45– Carleton

Carleton is a rural riding extending from Woodstock north into Carleton County. It contains 11,109 registered electors, which is 160 below the electoral quotient (-1.4%). It has a census population count of 15,864.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

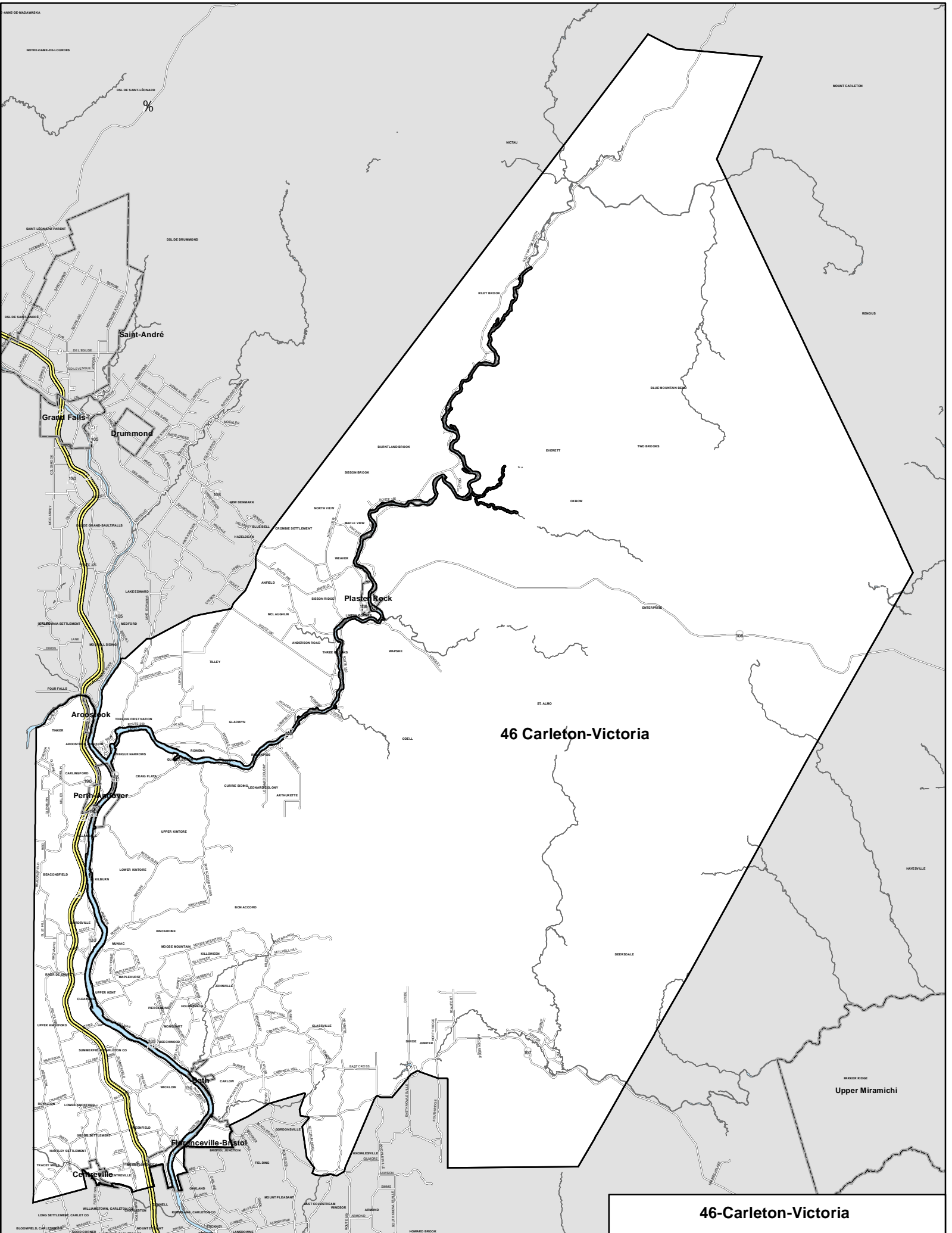
- Armond
- Ashland
- Avondale
- Bannon
- Beckim Settlement
- Belleville
- Bloomfield, Carleton Co.
- Brookville
- Bubartown
- That part of Bull Lake in Carleton County
- Carlisle
- Charleston
- Cloverdale
- Coldstream
- Connell
- Deerville
- East Brighton
- East Coldstream
- East Newbridge
- Forest City
- Fielding
- That part of the community of Glassville being Black Brook Road'
- Good Corner
- Gordonsville
- Grafton
- Hartford
- Hartland
- Howard Brook
- Jackson Falls
- Jacksontown
- Jacksonville
- Long Settlement, Carleton Co.
- Lower Brighton
- Mainstream
- McKenna
- Mount Delight
- Mount Pleasant
- Newbridge
- Newburg
- Oakland
- Oakville
- Peel
- Pembroke
- Plymouth
- Pole Hill
- Red Bridge
- Riverbank, Carleton Co.
- Rockland
- Rosedale
- Simonds
- Somerville
- St. Thomas
- Stickney
- Upper Brighton
- Upper Woodstock
- Victoria Corner
- Wakefield
- Waterville, Carleton Co.
- Weston
- Williamstown, Carleton Co.
- Wilmot
- Windsor
- Woodstock

Circonscription électorale no 45 - Carleton

Carleton est une circonscription électorale rurale qui s'étend de Woodstock au nord jusque dans le comté de Carleton. Elle contient 11 109 électeurs inscrits, ce qui représente 160 de moins que quotient électoral (-1,4%). Le chiffre de population du recensement est de 15 864 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Armond
- Ashland
- Avondale
- Bannon
- Beckim Settlement
- Belleville
- Bloomfield, Carleton Co.
- Brookville
- Bubartown
- La partie de Bull Lake dans le comté de Carleton
- Carlisle
- Charleston
- Cloverdale
- Coldstream
- Connell
- Deerville
- East Brighton
- East Coldstream
- East Newbridge
- Forest City
- Fielding
- La partie de la collectivité de Glassville étant le chemin Black Brook
- Good Corner
- Gordonsville
- Grafton
- Hartland
- Howard Brook
- Jackson Falls
- Jacksontown
- Jacksonville
- Long Settlement, Carleton Co.
- Lower Brighton
- Mainstream
- McKenna
- Mount Delight
- Mount Pleasant
- Newbridge
- Newburg
- Oakland
- Oakville
- Peel
- Pembroke
- Plymouth
- Pole Hill
- Red Bridge
- Riverbank, Carleton Co.
- Rockland
- Rosedale
- Simonds
- Somerville
- St. Thomas
- Stickney
- Upper Brighton
- Upper Woodstock
- Victoria Corner
- Wakefield
- Waterville, Carleton Co.
- Weston
- Williamstown, Carleton Co.
- Wilmot
- Windsor
- Woodstock



46 Carleton-Victoria

46-Carleton-Victoria

Communities in Electoral District 46– Carleton-Victoria

Carleton-Victoria is a rural riding consisting of northern Carleton County and southern Victoria County. It contains 11,186 registered electors, which is 83 below the electoral quotient (-0.7%). It has a census population count of 16,169.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

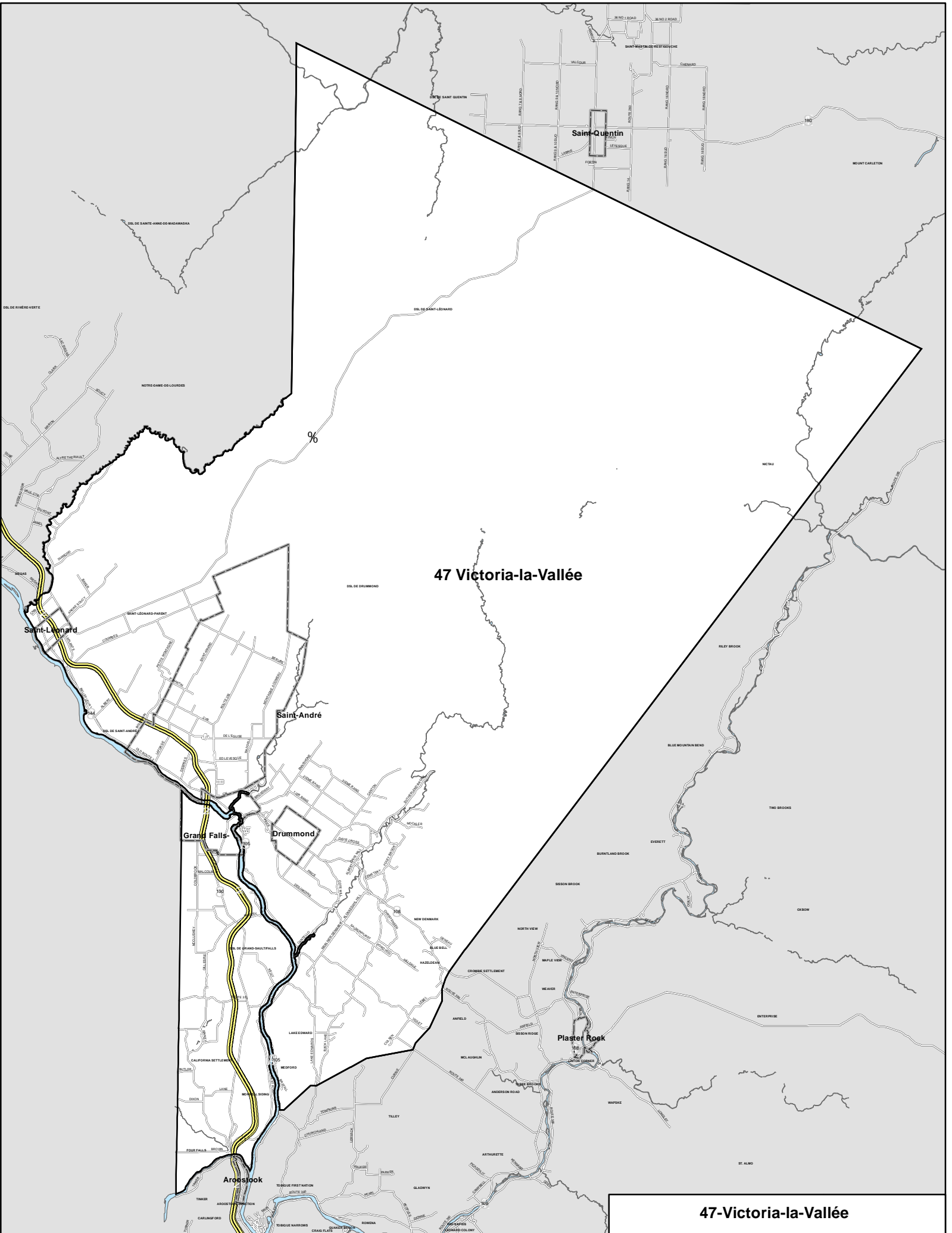
- Anderson Road
- Anfield
- Village of Aroostook
- Aroostook Junction
- Arthurette
- Bairdsville
- Village of Bath
- Beaconsfield
- Beechwood
- Blue Mountain Bend
- Bon Accord
- Burntland Brook
- Carlingford
- Carlow
- Centreville
- Clearview
- Craig Flats
- Crombie Settlement
- Currie Siding
- Divide
- East Centreville
- Enterprise
- Everett
- Florenceville-Bristol
- Four Falls
- Gladwyn
- The community of Glassville except Black Brook Road
- Greenfield
- Gregg Settlement
- Hartley Settlement
- Hillandale
- Holmesville
- Johnville
- Juniper
- Killoween
- Kincardine
- Lakeville, Carleton Co.
- Leonard Colony
- Linton Corner
- Lower Kintore
- Lower Knoxford
- Maple View
- Maplehurst
- McLaughlin
- Monquart
- Moose Mountain
- Muniac
- North View
- Odell
- Oxbow
- Perth-Andover
- Piercemont
- Plaster Rock
- Quaker Brook
- Red Rapids
- Riley Brook
- River De Chute
- Rowena
- Royalton
- Sisson Brook
- Sisson Ridge
- St. Almo
- Summerfield, Carleton Co.
- Three Brooks
- Tilley
- Tinker
- Tobique #20 Indian Reserve
- Tobique Narrows
- Tracey Mills
- Two Brooks
- Upper Kent
- Upper Kintore
- Upper Knoxford
- Wapske
- Weaver
- West Florenceville
- Wicklow

Circonscription électorale no 46 - Carleton-Victoria

Carleton-Victoria est une circonscription rurale qui comprend la partie nord du comté de Carleton et la partie sud du comté de Victoria. Elle contient 11 186 électeurs inscrits, ce qui représente 83 de moins que quotient électoral (-0,7%). Le chiffre de population du recensement est de 16 169 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Anderson Road
- Anfield
- Village of Aroostook
- Aroostook Junction
- Arthurette
- Bairdsville
- Village of Bath
- Beaconsfield
- Beechwood
- Blue Mountain Bend
- Bon Accord
- Burntland Brook
- Carlingford
- Carlow
- Centreville
- Clearview
- Craig Flats
- Crombie Settlement
- Currie Siding
- Divide
- East Centreville
- Enterprise
- Everett
- Florenceville-Bristol
- Four Falls
- Gladwyn
- La collectivité de Glassville sauf chute Black Brook
- Greenfield
- Gregg Settlement
- Hartley Settlement
- Hillandale
- Holmesville
- Johnville
- Juniper
- Killoween
- Kincardine
- Lakeville, Carleton Co.
- Leonard Colony
- Linton Corner
- Lower Kintore
- Lower Knoxford
- Maple View
- Maplehurst
- McLaughlin
- Monquart
- Moose Mountain
- Muniac
- North View
- Odell
- Oxbow
- Perth-Andover
- Piercemont
- Plaster Rock
- Quaker Brook
- Red Rapids
- Riley Brook
- River De Chute
- Rowena
- Royalton
- Sisson Brook
- Sisson Ridge
- St. Almo
- Summerfield, Carleton Co.
- Three Brooks
- Tilley
- Tinker
- Réserve indienne no 20 de Tobique
- Tobique Narrows
- Tracey Mills
- Two Brooks
- Upper Kent
- Upper Kintore
- Upper Knoxford
- Wapske
- Weaver
- West Florenceville
- Wicklow



47 Victoria-la-Vallée

Communities in Electoral District 47– Victoria-la-Vallée

Victoria-la-Vallée is a rural riding centred around Grand Falls. It contains 11,311 registered electors, which is 42 above the electoral quotient (+0.4%). It has a census population count of 15,515.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- Blue Bell
- California Settlement
- Drummond
- DSL de Drummond
- DSL de Grand-Sault/Falls
- DSL de Saint-André
- DSL de Saint-Léonard south of Grande Riviere
- Four Falls
- Grand-Sault/Grand Falls
- Hazeldean
- Lake Edward
- Medford
- Morrell Siding
- New Denmark
- Nictau
- That part of Notre-Dame-de-Lourdes south of Grande Riviere
- Saint-André
- Saint-Léonard
- Saint-Léonard-Parent

Circonscription électorale no 47 - Victoria-la-Vallée

Victoria-la-Vallée est une circonscription rurale constituée de la région autour de Grand-Sault. Elle contient 11 311 électeurs inscrits, ce qui représente 42 de plus que le quotient électoral (+0,4%). Le chiffre de population du recensement est de 15 515 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- Blue Bell
- California Settlement
- Drummond
- DSL de Drummond
- DSL de Grand-Sault/Falls
- DSL de Saint-André
- DSL de Saint-Léonard south of Grande Riviere
- Four Falls
- Grand-Sault/Grand Falls
- Hazeldean
- Lake Edward
- Medford
- Morrell Siding
- New Denmark
- Nictau
- La partie de Notre-Dame-de-Lourdes au sud de Grande-Rivière
- Saint-André
- Saint-Léonard
- Saint-Léonard-Parent

**48 Edmundston-Madawaska Centre
Edmundston-Madawaska-Centre**

Edmundston

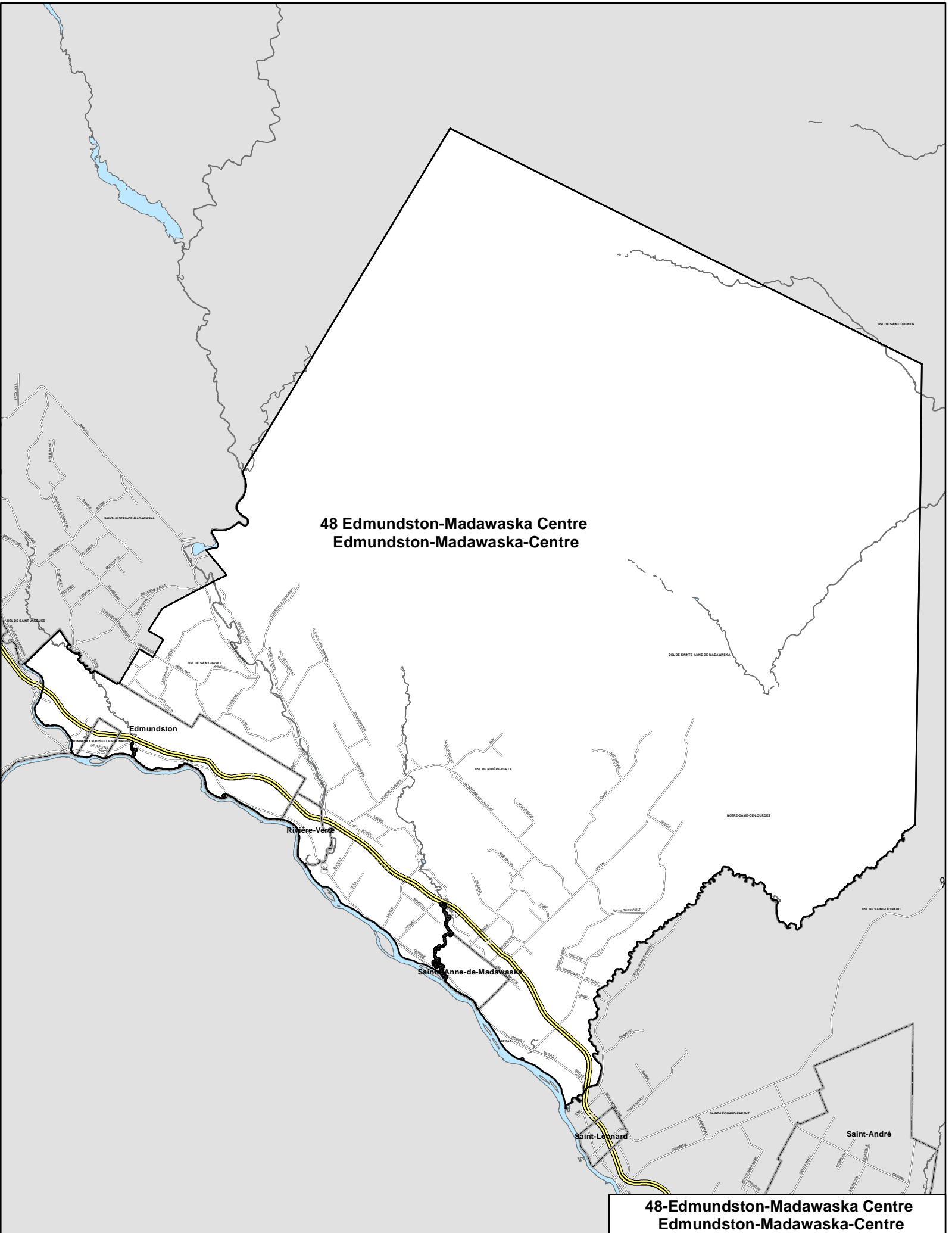
Rivière-Verte

Sainte-Anne-de-Madawaska

Saint-Léonard

Saint-André

**48-Edmundston-Madawaska Centre
Edmundston-Madawaska-Centre**



Communities in Electoral District 48– Edmundston-Madawaska-Centre

Edmundston-Madawaska-Centre is a hybrid riding combining eastern Edmundston with the eastern portions of Madawaska County. It contains 11,365 registered electors, which is 96 above the electoral quotient (+0.9%). It has a census population count of 13,477.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- DSL de Rivière-Verte
- DSL de Saint-Basile excepting ch Marceline
- DSL de Sainte-Anne-de-Madawaska
- That part of DSL de Saint-Léonard north of Grande Riviere
- That part of Edmundston south east of the Madawaska River
- St. Basile # 10 Indian Reserve
- That part of Notre-Dame-de-Lourdes north of Grande Riviere
- Village of Rivière-Verte
- Village of Sainte-Anne-de-Madawaska
- Siegas

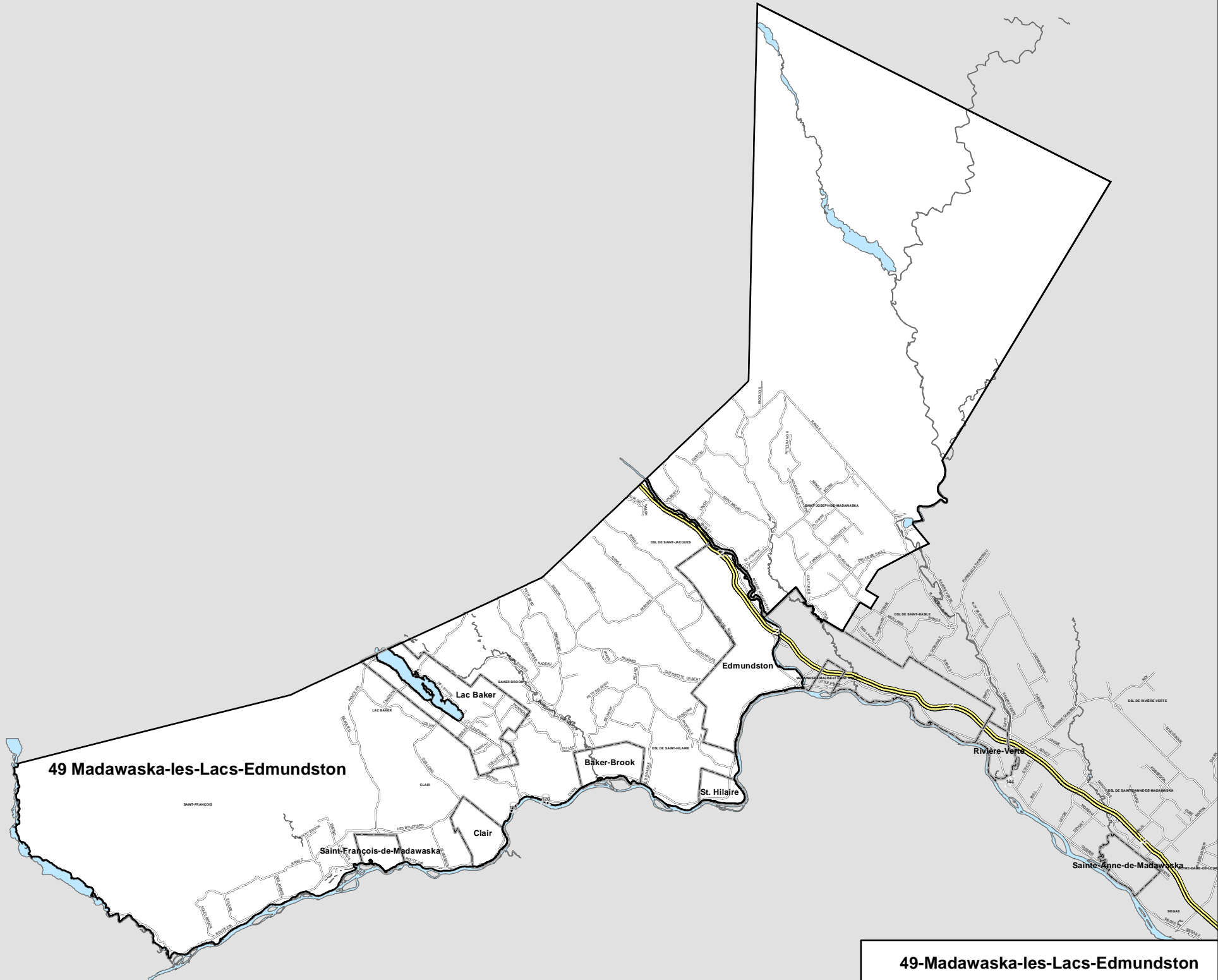
Circonscription électorale no 48 - Edmundston-Madawaska-Centre

Edmundston-Madawaska-Centre est une circonscription hybride regroupant Edmundston-Est et les parties est du comté de Madawaska. Elle contient 11 365 électeurs inscrits, ce qui représente 96 de plus que le quotient électoral (+0,9%). Le chiffre de population du recensement est de 13 477 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- DSL de Rivière-Verte
- DSL de Saint-Basile excepting ch Marceline
- DSL de Sainte-Anne-de-Madawaska
- La partie du DSL de Saint-Léonard au nord de Grande-Rivière
- La partie d'Edmundston au sud-est de la rivière Madawaska
- Réserve indienne no 10 de Saint-Basile
- La partie de Notre-Dame-de-Lourdes au nord de Grande-Rivière
- Village of Rivière-Verte
- Village of Sainte-Anne-de-Madawaska
- Siegas

49 Madawaska-les-Lacs-Edmundston



49-Madawaska-les-Lacs-Edmundston

Communities in Electoral District 49– Madawaska-les-Lacs-Edmundston

Madawaska-les-Lacs-Edmundston is a hybrid riding combining western Edmundston with the western portions of Madawaska County. It contains 10,955 registered electors, which is 314 below the electoral quotient (-2.8%). It has a census population count of 15,420.

The electoral district consists of all or portions of the following cities, towns, villages, First Nations reserves and communities:

- The 911 community called Baker Brook
- Baker Brook
- The 911 community called Clair
- Clair
- That part of DSL de Saint-Basile being ch Marceline
- DSL de Saint-Hilaire
- DSL de Saint-Jacques
- That part of Edmundston west of the Madawaska River
- The 911 community called Lac Baker
- Lac Baker
- Saint-François
- Village of Saint-François de Madawaska
- Saint-Jacques
- Saint-Joseph-de-Madawaska
- St-Hilaire
- Verret

Circonscription électorale no 49 – Madawaska-les-Lacs-Edmundston

Madawaska-les-Lacs-Edmundston est une circonscription hybride regroupant Edmundston-Ouest et les parties ouest du comté de Madawaska. Elle contient 10 955 électeurs inscrits, ce qui représente 314 de moins que quotient électoral (-2,8%). Le chiffre de population du recensement est de 15 420 habitants.

La circonscription électorale est composée des cités, villes, villages, Réserves indiennes et communautés de Premières Nations suivants, en entier ou en partie :

- La collectivité 911 appelée Baker Brook
- Baker Brook
- La collectivité 911 appelée Clair
- Clair
- La partie du DSL de Saint-Basile étant le ch. Marceline
- DSL de Saint-Hilaire
- DSL de Saint-Jacques
- La partie d'Edmundston à l'ouest de la rivière Madawaska
- La collectivité 911 appelée Lac Baker
- Lac Baker
- Saint-François
- Village of Saint-François de Madawaska
- Saint-Jacques
- Saint-Joseph-de-Madawaska
- St-Hilaire
- Verret

Appendix A

List of Presenters

Here is a list of all persons who made representation to the Commission in the period leading up to the release of this Preliminary Report. The Commission thanks all those who took the time to share their views, and apologizes for any errors or omissions in this list.

Frederic Arsenault	Luc Desjardins and Frédéric Dion, <i>Association francophone des municipalités du N.-B. (AFMNB)</i>
Jean-Marc Arsenault, Tetagouche-Nord LSD	
Donald Arseneault, MLA Dalhousie- Restigouche East	Roger Doiron, Mayor of Richibucto, President of the <i>Association francophone des municipalités du N.-B. (AFMNB)</i>
Chris Baker	
Jean Beaulieu	Aurele Doucet, Dunlop LSD
Marc Beaulieu, Saint Quentin Chamber of Commerce, Inc.	Lorne Drake
Mona Beaulieu	Wayne Dryer, Saint John Harbour NDP Association
Charles Bernard, Mayor of Balmoral	Norbert Duguay
Robert Berry, Mayor of Sackville	Joanne Edwards, York North Liberal Association
Janice Blackett	Pat Estabrooks, Tantramar PC Association
Hon. Marie-Claude Blais, MLA Moncton North	Wayne Flinn
Jim Blanchard	Richard Folkins
William Blanchette	John Foran
Yvon Bonenfant, MLA Madawaska-les-Lacs	Professor Michael Fox
Victor Boudreau, MLA Shediac – Cap-Pelé	André Frenette
Ron Bourque, Mayor of Belledune	Merrill Fullerton, Tantramar NDP Association
David Bruce	Anne-Marie Gammon
Jack Carr, MLA New Maryland- Sunbury West	Earl Garland, George Loughery, Reese Black, Rick Smith, Petitcodiac PC Association
Normand Carrier	Bev Gaston, Mayor of Doaktown
Léo and Jacqueline Comeau	Micheal Girard, Fredericton – Fort Nashwaak Liberal association
Robert A. Corbett	
Ron Corbett	Roland Godin
Carolyn Cormier	André Gozzo, Mayor of Paquetville
Martine Coulombe, MLA Restigouche-la-Vallée	

Annexe A

Liste des présentateurs

Voici une liste comportant les noms de toutes les personnes qui ont présenté des observations pendant la période précédant la publication de ce rapport préliminaire. La Commission remercie tous ceux qui ont pris de temps de faire connaître leurs points de vue et présente des excuses en cas d'erreurs ou d'omissions dans ladite liste.

Frederic Arsenault	Martine Coulombe, Députée, Restigouche-la- Vallée
Jean-Marc Arsenault, DSL de North Tetagouche	
Donald Arseneault, Député, Dalhousie- Restigouche-Est	Luc Desjardins et Frédéric Dion, <i>Association francophone des municipalités du N.-B. (AFMNB)</i>
Chris Baker	
Jean Beaulieu	Roger Doiron, Maire de Richibucto, President de <i>l'Association francophone des municipalités du N.-B. (AFMNB)</i>
Marc Beaulieu, Chambre de Commerce de Saint- Quentin Inc.	Aurele Doucet, DSL de Dunlop
Mona Beaulieu	Lorne Drake
Charles Bernard, Maire de Balmoral	Wayne Dryer, Association de circonscription NDP de Saint John Harbour
Robert Berry, Maire de Sackville	Norbert Duguay
Janice Blackett	Joanne Edwards, Association de circonscription libérale de York-Nord
Hon. Marie-Claude Blais, Députée, Moncton-Nord	Pat Estabrooks, Association de circonscription PC de Tantramar
Jim Blanchard	Wayne Flinn
William Blanchette	Richard Folkins
Yvon Bonenfant, Député, Madawaska-les-Lacs	John Foran
Victor Boudreau, Député, Shediac-Cap-Pelé	Professeur Michael Fox
Ron Bourque, Maire de Belledune	André Frenette
David Bruce	Merrill Fullerton, Association de circonscription NPD de Tantramar
Jack Carr, Député, New Maryland-Sunbury-Ouest	Anne-Marie Gammon
Normand Carrier	
Léo et Jacqueline Comeau	
Robert A. Corbett	
Ron Corbett	
Carolyn Cormier	

Daniel R. Guitard, Mayor of Pointe-Verte	Glen MacAllister	Earl Garland, George Loughery, Reese Black, Rick Smith, Association de circonscription PC de Petitcodiac	Bernard LeBlanc, Député, Memramcook-Lakeville-Dieppe
Dr. Micheal Haan	Brian Macdonald, MLA Fredericton - Silverwood	Bev Gaston, Maire de Doaktown	Donald O. LeBlanc, Maire de Memramcook
Roland Haché, MLA Nigadoo-Chaleur	Grant Macdonald	Micheal Girard, Association de circonscription libérale de Fredericton-Fort Nashwaak	Yves Lemieux, Association de circonscription PC de Baie-de-Miramichi-Neguac
Arthur Hachey	John Maclaughlin	Roland Godin	Julien Levesque
Paul Hambrook, Miramichi Centre PC Association	Sandy MacLean	André Gozzo, Maire de Paquetville	Rodrigue Levesque, Maire de Saint-Quentin
Karlie Hanoski	Reid MacPherson	Daniel R. Guitard, Maire de Pointe-Verte	Dr. Colin Lockhart, Douglas Lloyd, Association de circonscription PC de Carleton
Pat Hanratty	Lou McGinn	Dr. Micheal Haan	Fernand Losier
Andrew Harvey	Shawn Mesheau	Roland Haché, Député, Nigadoo-Chaleur	Paul Losier, Maire de Beresford
Andy Hawkes, Southwest Miramichi PC Association	George Mitton	Arthur Hachey	Glen MacAllister
J. Max Hawkins	Jane Mitton-MacLean	Paul Hambrook, Association de circonscription PC de Miramichi-Centre	Brian Macdonald, Député, Fredericton-Silverwood
Clifford Hay	Don Moore	Karlie Hanoski	Grant Macdonald
Ed Hospodor	David Moreau, Restigouche-la-Vallée PC Association	Pat Hanratty	John Maclaughlin
Eldon Hunter, Grand Lake – Gagetown Liberal Association	Tony Mowery	Andrew Harvey	Sandy MacLean
Kevin Jagoe	M. A. Douglas Munn, Mayor of Upper Miramichi	Andy Hawkes, Association de circonscription PC de Miramichi-Sud-Ouest	Reid MacPherson
Frank Kane	Dan Murphy	J. Max Hawkins	Lou McGinn
Brian Kenny, MLA Bathurst	Roger Murphy	Clifford Hay	Shawn Mesheau
Carl Killen, MLA Saint John Harbour	Wellington (Duke) Murray	Ed Hospodor	George Mitton
Denis Landry, MLA Centre-Péninsule-Saint-Sauveur	Jean Marie Nadeau, Acadian Society of New Brunswick	Eldon Hunter, Association de circonscription libérale de Grand Lake-Gagetown	Jane Mitton-MacLean
Hélène Lapointe	Clarence O’Hearn	Kevin Jagoe	Don Moore
Patrick Lavoie	Hon. Mike Olscamp, MLA Tantramar	Frank Kane	David Moreau, Association de circonscription PC de Restigouche-la-Vallée
Bernard LeBlanc, MLA Memramcook-Lakeville-Dieppe	Léopold Ouellette	Brian Kenny, Député, Bathurst	Tony Mowery
Donald O. LeBlanc, Mayor of Memramcook	Stephen Palmer	Carl Killen, Député, Saint John Harbour	M. A. Douglas Munn, Maire d’Upper Miramichi
Yves Lemieux, Miramichi Bay – Neguac PC Association	Reginald Paulin, Mayor of Lamèque, Acadian Peninsula Chambers of Commerce	Denis Landry, Député, Centre-Péninsule-Saint-Sauveur	Dan Murphy
Julien Levesque	Billy Richard	Hélène Lapointe	Roger Murphy
Rodrigue Levesque, Mayor of Saint-Quentin	Hon. Guy A. Richard	Patrick Lavoie	Wellington (Duke) Murray
Dr. Colin Lockhart, Douglas Lloyd, Carleton PC Association	Ryan Riordon, MLA Nepisiguit		Jean Marie Nadeau, Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick
Fernand Losier	Carmel Robichaud and Lévis Savoie		Clarence O’Hearn
Paul Losier, Mayor of Beresford	Oscar Roussel, Mayor of Saint-Isidore		
	Georges R. Savoie, Mayor of Neguac		

Sue Sherwood and Al Baglolo, Elmwood North Community Association	Patrick Webber, NB NDP Ross Wetmore, MLA Grand Lake - Gagetown	l'Hon. Mike Olscamp, Député, Tantramar Léopold Ouellette	Mark Smith, DSL de New Bandon-Salmon Beach Michael Smith
Lionel Siramat	Hon. Claude Williams, MLA Kent-Sud	Stephen Palmer	Carmel St-Amand, Maire de Saint-Léonard
Mark Smith, New Bandon – Salmon Beach LSD	Wendy Williams	Reginald Paulin, Maire de Lamèque, Chambres de commerce de la péninsule acadienne	Kathy Trueman
Michael Smith	Gordon A. Wilson	Billy Richard	Jeannot Volpé
Carmel St-Amand, Mayor of Saint-Léonard	Garney Wiseman	Hon. Guy A. Richard	Valerie Webb
Kathy Trueman	Chris Wood	Ryan Riordon, Député, Nepisiguit	Patrick Webber, NPD du N.-B.
Jeannot Volpé	Ed Young	Carmel Robichaud et Lévis Savoie	Ross Wetmore, Député, Grand Lake-Gagetown
Valerie Webb	Rick Doucet, MLA for Charlotte the Isles	Oscar Roussel, Maire de Saint-Isidore	Hon. Claude Williams, Député, Kent-Sud
		Georges R. Savoie, Maire de Neguac	Wendy Williams
		Sue Sherwood et Al Baglolo, Elmwood North Community Association	Gordon A. Wilson
		Lionel Siramat	Garney Wiseman
			Chris Wood
			Ed Young
			Rick Doucet, MLA for Charlotte the Isles

Appendix B

Table B.1 Frequency of redistribution and criteria for determining boundaries

	Frequency	Date of last redistribution	Number of electoral districts after last redistribution	Electoral quota	Deviance
Canada	After every decennial census	2003 ¹	308	Population of each province divided by number of electoral districts in province	25% of electoral quota
Newfoundland and Labrador	Every 10 years	2006	48	Population of province divided by 47	10% of electoral quota
Prince Edward Island	After every third general election	2004	27	-	25% of average number of electors in all districts
Nova Scotia	At least once every 10 years	2002 ²	52	-	25% of average number of electors per constituency
Quebec	After every second general election	2011	125	Total number of electors divided by number of electoral divisions	25% of electoral quota
Ontario ³	-	2005	107	-	-
Manitoba	Every 10 years	2008	57	Population of province divided by 57	•North of 53rd parallel: 25% of electoral quota •South of 53rd parallel: 10% of electoral quota
Saskatchewan	After every decennial census	2002 ⁴	58	Total population minus northern population divided by 56	South of the dividing line (all constituencies except two): 5% of electoral quota
Alberta	After every second general election	2010	87	-	25% of average population, except for up to 4 electoral divisions, which may be up to 50% below average population
British Columbia	After every second general election	2008	85	-	25% of common statistical electoral quota
Yukon	After every second general election	2008	18	-	-
Northwest Territories	After every second general election	2007	20	-	-
Nunavut	Every 10 years	2011	22 ⁵	Number of voters on most current voters list divided by number of constituencies	-

1 At the time of publication, Canada was in the process of redrawing its electoral boundaries, with a projected completion date of September 2013.

2 At the time of publication, Nova Scotia was in the process of redrawing its electoral boundaries, with a projected completion date of October 2012.

3 Under the Representation Act, 2005, from 2007 onward, Ontario's 107 electoral districts will remain the same until amended by the Legislative Assembly.

4 At the time of publication, Saskatchewan was in the process of redrawing its electoral boundaries, with a projected completion date of October 2012.

5 As of the day the third Legislative Assembly is dissolved, Nunavut will have 22 constituencies according to the Act Respecting the Constituencies of Nunavut.

Cpendium of Election Administration in Canada: A Comparative Overview

Annexe B

Tableau B.1 Fréquence des redécoupages et critères de délimitation

	Fréquence du redécoupage	Date du dernier redécoupage	Nombre de circonscriptions après le dernier redécoupage	Quotient électoral	Écart permis
Canada	Après chaque recensement décennal	2003 ¹	308	Le nombre d'habitants de chaque province divisé par le nombre de circonscriptions dans la province	25% du quotient électoral
Terre-Neuve-et-Labrador	Tous les 10 ans	2006	48	Le nombre d'habitants de la province divisé par 47	10% du quotient électoral
Île-du-Prince-Édouard	Après chaque troisième élection générale	2004	27	-	25% du nombre moyen d'électeurs dans toutes les circonscriptions
Nouvelle-Écosse	Au moins tous les 10 ans	2002 ²	52	-	25% du nombre moyen d'électeurs par circonscription
Québec	Après chaque deuxième élection générale	2011	125	Le nombre total d'électeurs divisé par le nombre total de circonscriptions	25% du quotient électoral
Ontario ³	-	2005	107	-	-
Manitoba	Tous les 10 ans	2008	57	Le nombre d'habitants de la province divisé par 57	•Au nord du 53e parallèle: 25% du quotient électoral •Au sud du 53e parallèle : 10% du quotient électoral
Saskatchewan	Après chaque recensement décennal	2002 ⁴	58	Le nombre total d'habitants moins le nombre d'habitants vivant au Nord, divisé par 56	Au sud de la ligne de démarcation toutes les circonscriptions sauf deux) : 5% du quotient électoral
Alberta	Après chaque deuxième élection générale	2010	87	-	25% de la population moyenne, à l'exception de quatre divisions électorales où la population peut être 50% inférieure à la moyenne
Colombie-Britannique	Après chaque deuxième élection générale	2008	85	-	25% du quotient électoral commun
Yukon	Après chaque deuxième élection générale	2008	18	-	-
Territoires du Nord-Ouest	Après chaque deuxième élection générale	2007	20	-	-
Nunavut	Tous les 10 ans	2011	22 ⁵	Le nombre d'électeurs sur la liste électorale la plus récente divisé par le nombre de circonscription	-

- 1 Au moment de la publication du présent document, le Canada effectuait un redécoupage des circonscriptions fédérales; l'exercice devrait se terminer en septembre 2013.
- 2 Au moment de la publication du présent document, la Nouvelle-Écosse effectuait un redécoupage de ses circonscriptions; l'exercice devrait se terminer en octobre 2012.
- 3 Aux termes de la Loi de 2005 sur la représentation électorale, à partir de 2007, les 107 circonscriptions de l'Ontario demeureront les mêmes jusqu'à ce qu'elles soient modifiées par l'Assemblée législative.
- 4 Au moment de la publication du présent document, la Saskatchewan effectuait un redécoupage de ses circonscriptions; l'exercice devrait se terminer en octobre 2012.
- 5 À compter de la dissolution de sa troisième Assemblée législative, le Nunavut comptera 22 circonscriptions conformément à la Loi sur les circonscriptions du Nunavut.

Compendium de l'administration électorale au Canada : Une vue d'ensemble comparée

Appendix C

Meeting Schedule

The Commission is seeking public input on the proposals contained in its preliminary report. Interested individuals may forward comments or suggestions directly to the Commission by e-mail at commission@gnb.ca, by mail to Electoral Boundaries and Representation Commission, 103 Church Street, Fredericton, N.B., E3B 4C8, or by fax at 506-453-6562.

The Commission will hold a second round of public hearings to receive input directly from New Brunswickers on the dates and locations listed below.

Meetings will be held from 1 pm to 3 pm and again from 7 pm to 9 pm

Date		Community	Location
February 17	Sunday	Caraquet	Super 8
February 18	Monday	Bathurst	Atlantic Host Salon B
February 19	Tuesday	Campbellton	Howard Johnson
February 20	Wednesday	Edmundston	Best Western Plus
February 21	Thursday	Grand Falls	Pres du Lac Motel
February 25	Monday	Bouctouche	JK Irving Centre Guy Richard Hall
February 26	Tuesday	Sackville	Civic Centre
February 27	Wednesday	Moncton	Casino NB Hotel Monte Carlo Room
March 1	Friday	Miramichi	Rodd Miramichi
March 4	Monday	Saint John	Delta Brunswick Ballroom C
March 5	Tuesday	Woodstock	Best Western Plus Grafton Room
March 6	Wednesday	Fredericton	Delta Fredericton Governors A

Persons who wish to make formal presentation to the Commission should contact 1-855-282-0112 or email commission@gnb.ca for further details and to schedule a time and location.

The members of the commission look forward to receiving comments and suggestions of new Brunswickers on its proposals. The final objective is to develop a set of boundaries consistent with the provisions of the *Electoral Boundaries and Representation Act*.

Annexe C

Horaire des réunions

La Commission souhaite obtenir l'opinion du public concernant les propositions présentées dans son rapport préliminaire. Vous pouvez envoyer vos commentaires ou suggestions directement à la Commission par courriel à commission@gnb.ca, par la poste à la Commission sur la délimitation des circonscriptions électorale et la représentation au 103, rue Church, Fredericton (N.-B.), E3B 4C8 ou par fax au (506) 4536562.

La Commission tiendra aussi une deuxième tournée d'audiences publiques pour obtenir l'avis des Néo-Brunswickois et Néo-Brunswickoises aux dates et lieux ci-bas.

Les réunions auront lieu entre 13 h et 15 h et encore entre 19 h et 21 h

Date		Collectivité	Lieu
Le 17 février	dimanche	Caraquet	Super 8
Le 18 février	lundi	Bathurst	Atlantic Host Salon B
Le 19 février	mardi	Campbellton	Howard Johnson
Le 20 février	mercredi	Edmundston	Best Western Plus
Le 21 février	jeudi	Grand-Sault	Motel Près du Lac
Le 25 février	lundi	Bouctouche	JK Irving Centre Salle Guy Richard
Le 26 février	mardi	Sackville	Civic Centre
Le 27 février	mercredi	Moncton	Casino NB Hotel Salle Monte Carlo
Le 1er mars	vendredi	Miramichi	Rodd Miramichi
Le 4 mars	lundi	Saint John	Delta Brunswick Ballroom C
Le 5 mars	mardi	Woodstock	Best Western Plus Salle Grafton
Le 6 mars	mercredi	Fredericton	Delta Fredericton Governors A

Les personnes qui souhaitent faire des présentations formelles à la Commission devraient composer le 1-855-282-0112 ou adresser un courriel à commission@gnb.ca pour obtenir de plus amples renseignements et pour en programmer l'heure et le lieu.

Les membres de la Commission seront heureux de recevoir les commentaires et suggestions des Néo-Brunswickois et Néo-Brunswickoises concernant leurs propositions. L'objectif à atteindre en fin de compte sera d'établir des circonscriptions électorales conformes aux dispositions de la *Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation*.

